



**WACKER
NEUSON**

0620395	202
06.2014	

**Ride-On Rollers
Besitzbare Walzen
Rodillo Doble con Estación par
Rouleaux auto portés**

RD 27-100

**Parts Book
Ersatzteile
Lista de Repuestos
Liste de Pièces de Rechange**

www.wackerneuson.com

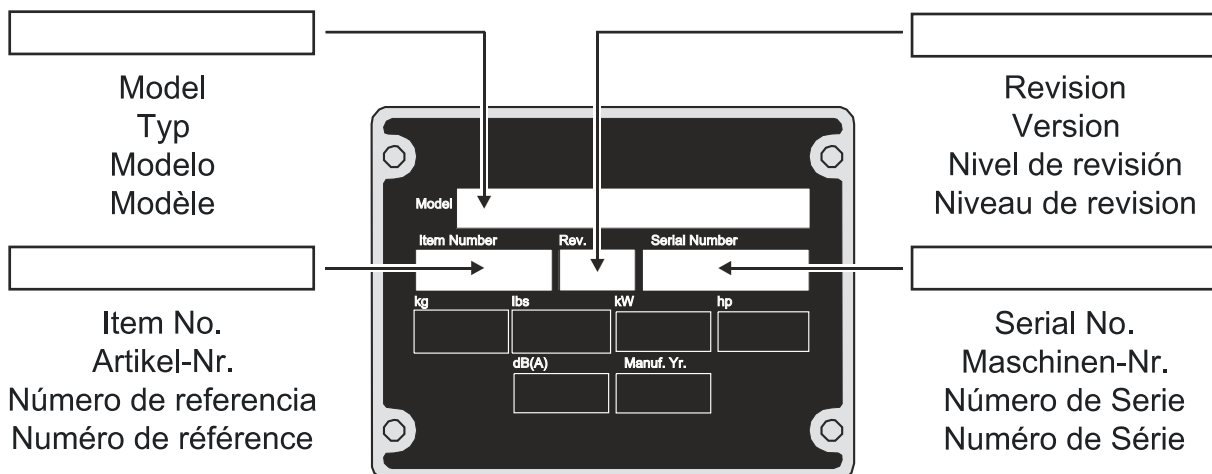
A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikel-Nummer, die Versions- Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

***My machine's numbers are / Die Nummern meines Gerätes sind /
 Los números de mi máquina son / Les numéros de ma machine son :***



Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, ésto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

This machine may be covered by one or more of the following patents:
Dieses Gerät ist unter einem oder mehreren der folgenden Patente geschützt:
Puede ser que las patentes a continuación sean válidas para esta máquina:
Cette machine peut être protégée sous les brevets d'invention ci-dessous :

U.S.PAT.Nos.: 5082396, 5450068, 5586630,
5984425, 6285925, 6382383, 6997648, 7059802,
D396727, D454141, D461197, D573611
OTHER U.S. AND FOREIGN PATENTS PENDING
ROLLER 159114

Front Frame Vorderrahmen Basitidor Delantero Châssis Avant	10
Hood Haube Cubierta del motor Capot	12
Console Bedienungskonsole Pupitre de mando Panneau de contrôle	14
Fuse Box Console Konsole - Sicherungskasten Consola - Conjunto de Fusible Console - Boîte à Fusibles	16
Battery Batterie Bateria Batterie	18
Rear Frame Hinterrahmen Bastidor de Atrás Châssis Arrière	20
Rear Frame Hinterrahmen Bastidor de Atrás Châssis Arrière	22
Steering Steuerung Dirección Direction	24
Air Cleaner Luftfilter Filtro del Aire Filtre à Air	26
Muffler cpl. Auspufftopf kpl. Silenciador compl. Pot d'Echappement compl.	28
Radiator cpl. Kühler kpl. Radiador compl. Radiateur compl.	30
Oil Cooler Ölkühler Radiador de Aceite Radiateur de l'Huile	32
Scrapers Abstreifer Barras Raspadoras Racleurs	34
Light Guards Gitter für Lampen Rejillas para Lámparas Grilles pour Lampes	36

Indice

Table des matières

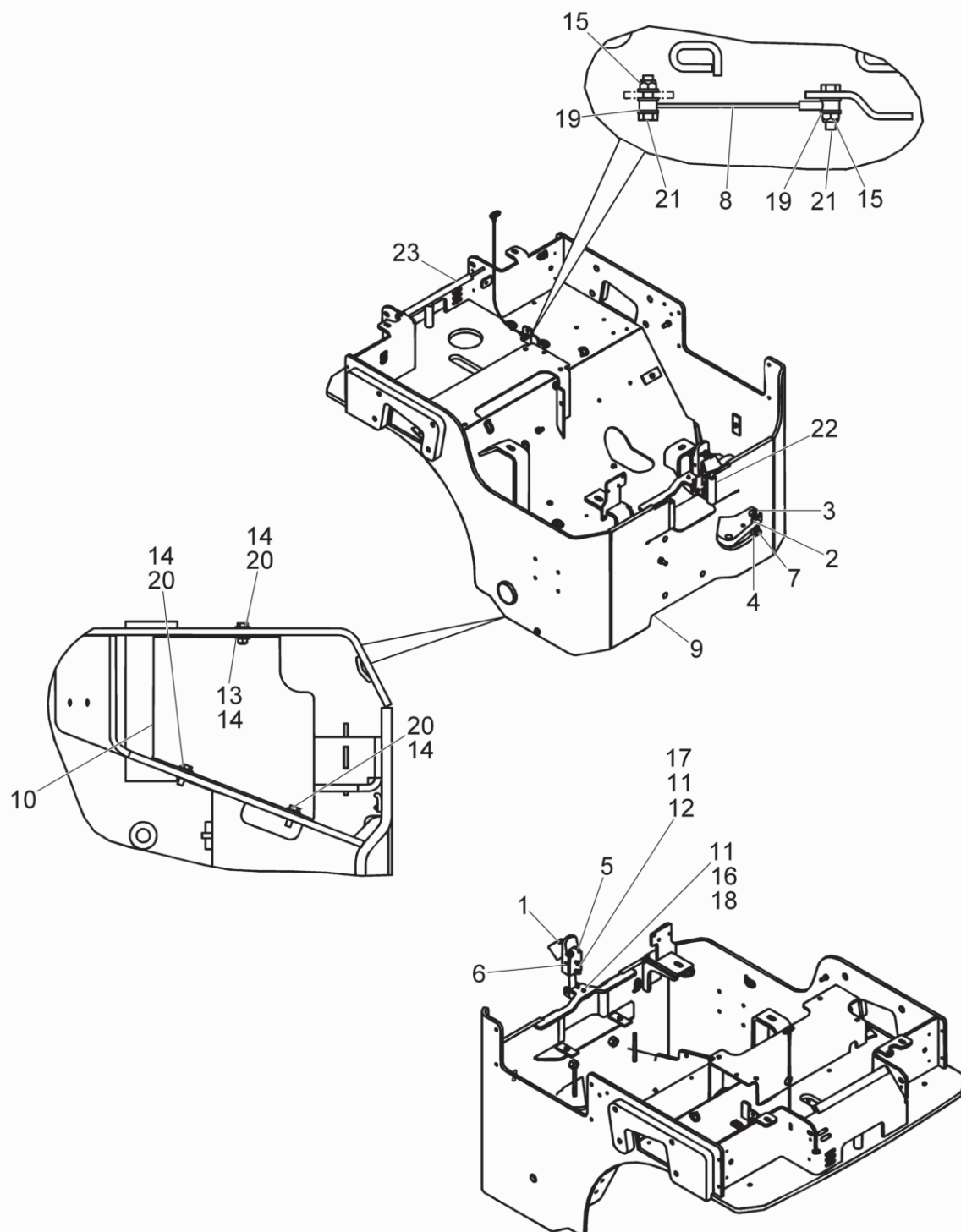
Fuel Tank cpl. Kraftstofftank kpl. Depósito de Combustible compl. Réservoir de carburant compl.	38
Hydraulic Tank Hydrauliktank Tanque Hidráulico Réservoir Hydraulique	40
Water Tank Wassertank Tanque del agua Réservoir à eau	44
Instrument Panel Guard Instrumententafelschutz Protector del Panel Instrumentos Protecteur du Panneau Instruments	46
Spray Bar Berieselungsstange Barra de Rociado Barre d'Arrosage	48
Articulated Steering Joint Knickgelenk Unión Articulada de Dirección Joint articulé	50
Cylinder cpl. Zylinder kpl. Cilindro compl. Cylindre compl.	52
Water Spray Pump Berieselungspumpe Bomba del Agua de Rociado Pompe à Eau d'Arrosage	54
Hydraulic Filter Hydraulikfilter Filtro Hidráulico Filtre Hydraulique	56
Water Filter Wasserfilter Filtro de Agua Filtre d'Eau	58
Engine Mount Motorbefestigung Montaje del Motor Montage du Moteur	60
Roading light Strassenverkehrleuchte Lámpara de tráfico Lampe de la route	62
Governor Control Regler Regulador Régulateur	66
Steering Hydraulic System Hydraulik der Lenkung Hidráulica de Dirección Installation Hydraulique de Direction	68

Steering Hydraulic System - Return Hydraulik der Lenkung (Rücklauf) Hidráulica de Dirección (de retorno) Installation Hydraulique de Direction (de retour)	70
Front Water Hose Routing Wasserschlauchverlegung (vorne) Disposición de manguera de agua (delantero) Itinéraire de tuyau à eau (d'avant)	72
Rear Water Hose Routing Wasserschlauchverlegung (hinten) Disposición de manguera de agua (de atrás) Itinéraire de tuyau à eau (arrière)	74
Vibrating Hydraulic System - Front Drum Hydraulik der Vibration - Vorderbandage Hidráulica de Vibración - Tambor Delantero Installation Hydraulique de Vibration - Tambour Av	76
Vibrating Hydraulic System - Rear Drum Hydraulik der Vibration - Hinterbandage Hidráulica de Vibración - Tambor de Atrás Installation Hydraulique de Vibration - Tambour Ar	78
Vibrating Hydraulic Hose Clamps Vibrierende Hydraulik-Schlauchschellen Abrazaderas hidráulicas y vibratorias de manguera Agrafes hydrauliques et vibrantes de tuyau	80
Exciter Pump Erregerpumpe Bomba del excitador Pompe de l'excitatrice	82
Fuel System Kraftstoffsystem Sistema de Combustible Système d'Essence	84
Fuel Hose Routing Kraftstoffschlauchverlegung Disposición de manguera de combustible Itinéraire de tuyau de carburant	86
Brake Piping Bremse-Rohrleitung Tubería de Freno Canalisation de Frein	88
Drain Lines Abflussröhre Tubos de Salida Tubes d'Écoulement	90
Directional Control Hoses Schläuche für Wegeventil Mangueras para Válvula Direccional Tuyaux pour Distributeur	92
Hydraulic Valve Directional Control Hydraulisches Wegeventil Válvula Accionada Hidráulicamente Distributeur Hydraulique	94
Joystick Steuerhebel Palanca direccional Commutateur à tige	96

Indice**Table des matières**

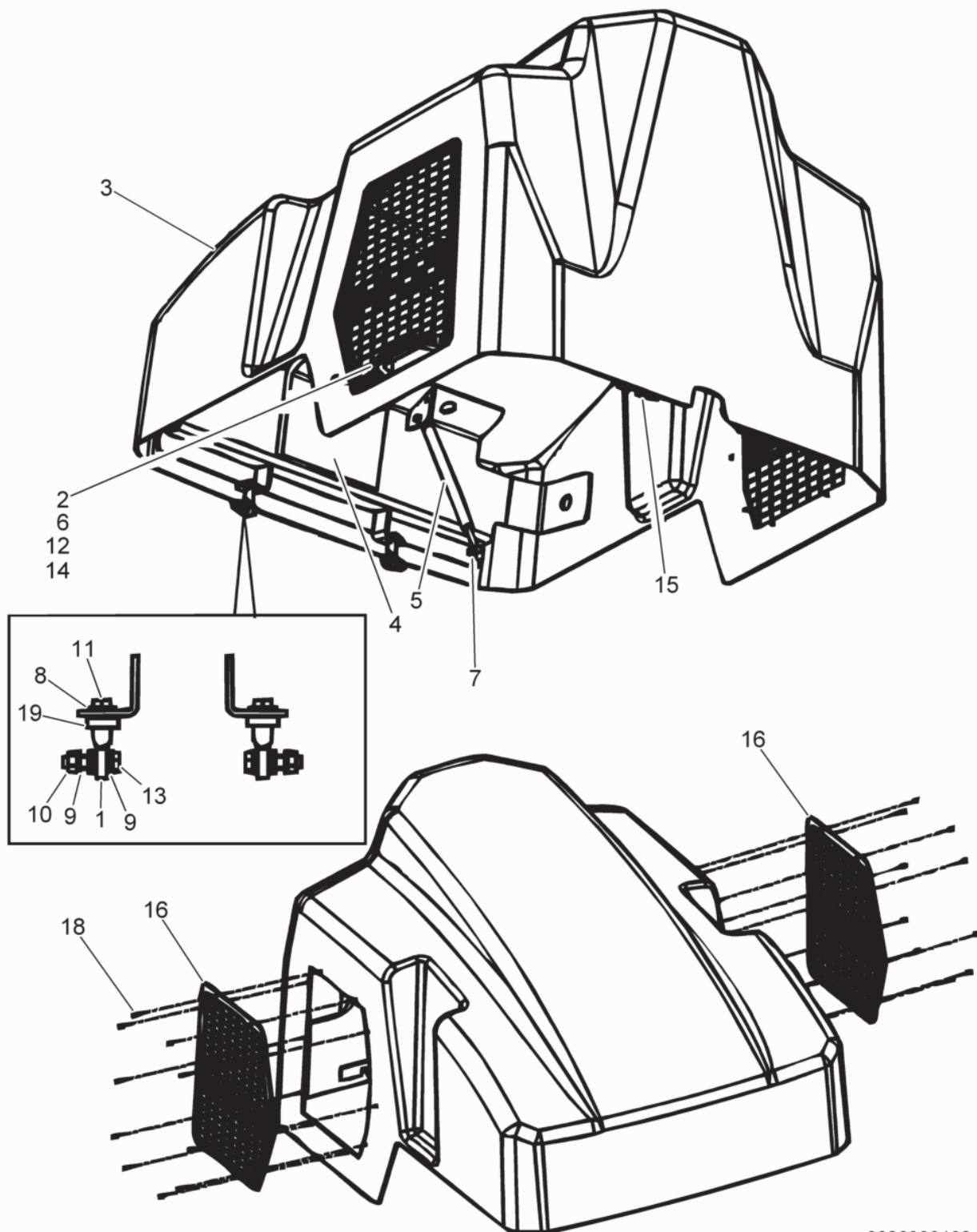
Drive Motor Hydraulic Line (Rear) Hydraulikleitung des Antriebsmotores (hinten) Manguera Hidráulica del Motorde Accionamiento (de Tuyau Hydraulique du Moteur d'Entraînement (arrièr	98
Drive Motor Hydraulic Line (Front) Hydraulikleitung des Antriebsmotores (vorne) Manguera Hidráulica del Motorde Accionamiento (de Tuyau Hydraulique du Moteur d'Entraînement (d'avant	100
Drive Motor Clamps Antriebsmotorschellen Abrazaderas del motor de accionamiento Colliers du moteur d'entraînement	102
Mounting Pump Flange Montage des Pumpenflansches Montaje de la Brida de la Bomba Montage de la Colletette de la	104
Drum Support Bandagenträger Soporte del Tambor Support de Tambour	106
Drum Support for Drive Motor Bandagenträger für Antriebsmotor Soporte del Tambor para Motorde Accionamiento Support de Tambour pour Moteur d'Entraînement	108
Drive Pump Antriebspumpe Bomba de Accionamiento Pompe d'Entraînement	110
ROPS Protection ROPS Schutz Proteccion ROPS Protection ROPS	112
Backup Alarm Rückfahrtalarm Alarma Contra Marcha Atrás Avertisseur de Marche Arrière	114
Warning Light Warnlampe Luz de Aviso Signal Avertisseur Lumineux	116
Seat Assembly Sitz Komplett Asiento Compl. Siège Compl.	118
Seat Switch Sitzschalter Interruptor de Asiento Interrupteur de Siège	120
Seat Frame Rahmen des Sitzes Chasis del asiento Châssis du siège	122
Hydraulic Manifold Hydraulikverteiler Distribuidor Hidráulico Tubulure Hydraulique	124

Drive Motor/Mount Antriebsmotor/Konsole Motor de Accionamiento/Ménsula Motor d'Entraînement/Console	126
Drum cpl. Bandage kpl. Tambor compl. Tambour compl.	128
Wiring Diagram - Engine StartRelay Schaltplan - Anlaufrelais Esquema de Distribución - Relais de Arranque Plan de Câblage - Relais de Démarrage	132
Wiring Harness/Horn Kabelbaum/Hupe Conjunto de cables/Bocina Harnais de câbles électriques/Avertisseur sonore	134
Wiring Harness/Main Hauptkabelbaum Conjunto Principal de Cables Harnais Principal de Câbles Électriques	136
Wiring Harness/Main Hauptkabelbaum Conjunto Principal de Cables Harnais Principal de Câbles Électriques	140
Labels Aufkleber Calcomanias Autocollants	144
Engine Service Parts Motor-Ersatzteile Repuestos de Motor Pièces Détachées du Moteur	146
Accessories Sonderzubehör Accesorios Accessoires	149
Option-Spark Arrestor Sonderzubehör-Funkenfänger Opción-Parachispas Option-Pare-étincelles	150
Option-Sliding Seat Sonderzubehör-Sitz mit Rechts/Links Einstellung Opción-Ajuste del Asiento de Lado a Lado Option-Ajustage Latérale du Siège	152



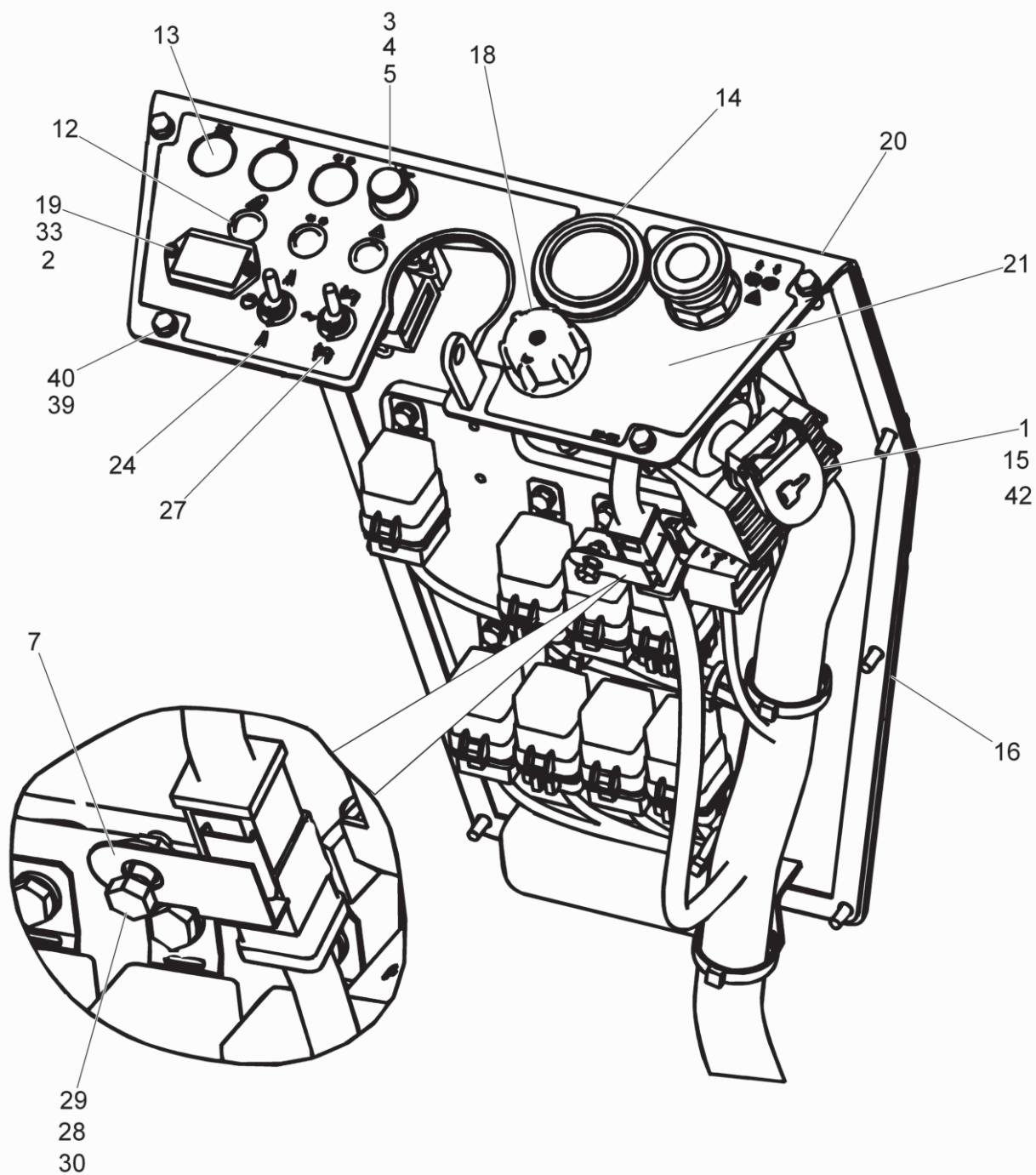
wc_ex0620393100_01

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161912	1	Padlock Hängeschloß	Candado Cadenas		
2	0161972	1	Chain Kette	Cadena Chaîne		
3	0161542	2	Screw Schraube	Tornillo Vis		
4	0161652	1	Clevis pin Bolzen-Lastöse	Pasador de horquilla Vis à oeillet		
5	0161731	1	Lock plate Sicherungsplatte	Placa de seguridad Plaque d'arrêt		
6	0161737	1	Latch Verriegelung	Aldaba Loquet		
7	0161789	1	Clevis pin Bolzen-Lastöse	Pasador de horquilla Vis à oeillet		
8	0161792	1	Cable Kabel	Cable Câble		
9	0174320	1	Front frame Vorderrahmen	Chasis delantero Châssis avant		
10	0174333	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
11	0161880	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M5 x 0,08	
12	0161883	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
13	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
14	0161907	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
15	0161956	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8 x 1,25	
16	0161999	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M5 x 0,8	
17	0162000	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M5 x 0,8	
18	0162001	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
18	0161954	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
18	0161959	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
19	0162024	5	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
20	0162029	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
21	0162035	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
22	0161760	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
23	0174250	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		



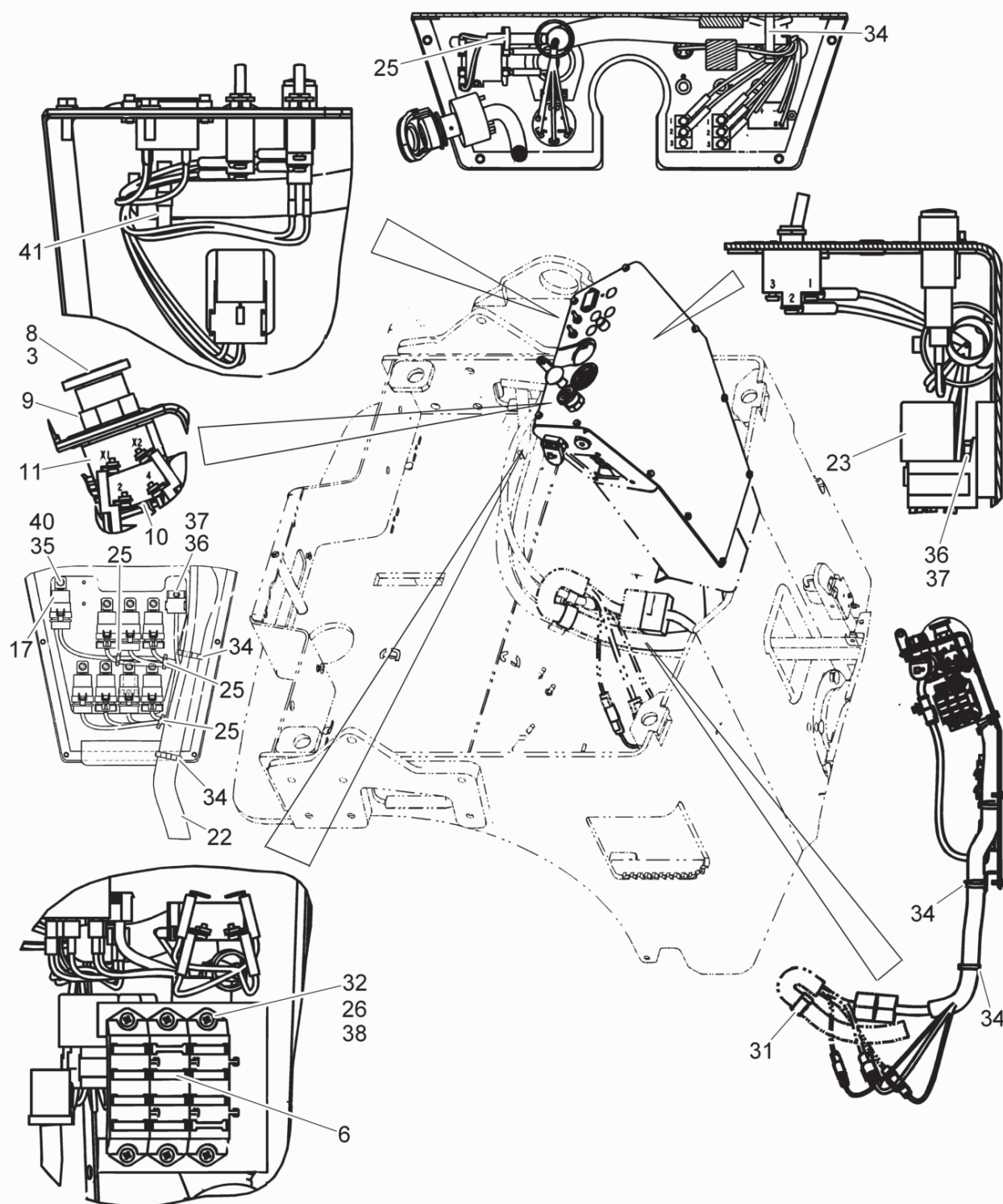
wc_ex0620393102_02

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174413	2	Bearing rod end Lagerendstange	Varilla extrema de rodamiento Tringle terminal du roulement		
2	0161543	1	Handle Handgriff	Manija Poignée		
3	0183215	1	Hood w/guards Haube mit Schutzbleche	Cubierta del motor con blindajes Capot avec protecteurs		
4	0174293	1	Insulation Isoliermaterial	Aislación Matière isolante		
5	0174336	1	Gas spring Feder	Resorte Ressort		
6	0161930	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6 x 1	
7	0161956	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8 x 1,25	
8	0161986	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
9	0162006	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0162008	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10 x 1,5	
11	0174409	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1.5	
12	0162010	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
13	0174410	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1.5	
14	0162058	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
15	0174342	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
16	0183216	2	Grille guard Gitter	Rejilla Grille		
18	0162179	20	Rivet Niet	Remache Rivet		
19	0183214	2	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		



wc_ex0620393100_03

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161858	1	Console cover Bedienungskonsolendeckel	Tapa del pupitre de mando Couvercle du panneau de contrôle		
2	0161952	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	No.6-10	
3	0161992	1	Light bulb Glühlampe	Bombilla Ampoule		
4	0162039	1	Light cpl. Beleuchtungseinrichtung	Artefactos compl. Projecteurs compl.		
5	0162040	1	Lens (green) Linse (grün)	Lentes (verde) Lentille (vert)		
7	0161584	1	Wiring harness clip Kabelbaumhalter	Abrazadera para conjunto de cables Attache d'harnais de câbles électriques		
12	0171994	3	Rubber cap Gummikappe	Tapa de goma Couvercle en caoutchouc		
13	0161597	3	Rubber cap Gummikappe	Tapa de goma Couvercle en caoutchouc		
14	0161609	1	Light cpl. Beleuchtungseinrichtung	Artefactos compl. Projecteurs compl.		
15	0161615	1	Starter switch cpl. Starterschalter kpl.	Interruptor de arranque compl. Interrupteur de démarrage compl.		
16	0161732	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
18	0163207	1	Coupling Kupplung	Acoplamiento Accouplement		
19	0161852	1	Hour meter Stundenzähler	Horometro Compteur horaire		
20	0174237	1	Console Cover Bedienungskonsolendeckel	Tapa del pupitre de mando Couvercle du panneau de contrôle		
21	0174239	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
24	0161766	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		
27	0161885	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		
28	0161894	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M6 x 1	
29	0161896	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
30	0161906	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
33	0161966	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	6-32	
39	0162010	10	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
40	0162058	10	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
42	0161754	2	Ignition key Zündschlüssel	Llave de encendido Clé de contact		

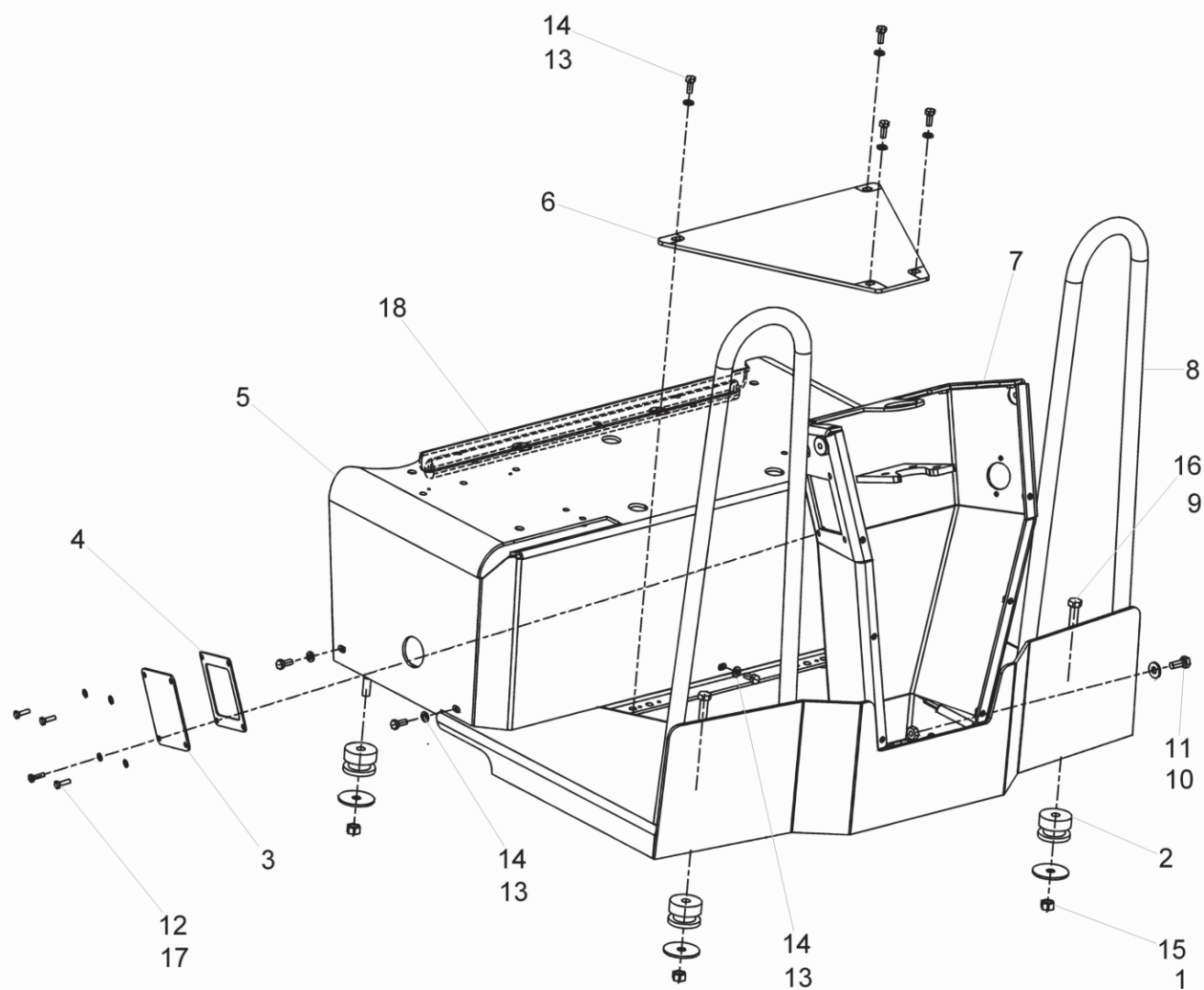


wc_ex0620393100_04

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
3	0161992	1	Light bulb Glühlampe	Bombilla Ampoule		
6	0162052	10	Fuse Sicherung	Fusible Fusible	10A	
8	0161585	1	Knob (red) Griff (rot)	Empuñadura (rojo) Poignée (rouge)		
9	0161586	1	Operator present switch Sicherheitsschalter	Interruptor de operario presente Interrupteur de l'homme mort		
10	0171971	1	Contact Kontakt	Contacto Contact		
11	0161587	1	Light socket Lichtsteckdose	Caja de enchufe Prise de courant d'éclairage		
17	0174202	8	Relay cpl. Relais kpl.	Relai compl. Relais compl.		
22	0174300	1	Wiring harness-instrument panel Instrumententafelkabelbaum	Conjunto de cables de panel de instrumentos Harnais de fils électriques de tableau de bord		
23	0174305	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		
25	0161879	4	Strap Band	Correa Ruban		
26	0161883	6	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
31	0161922	1	Hose clamp Schlauchselle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
32	0161958	6	Self-tapping screw Schneidschraube	Tornillo autorroscante Vis autotaraudeuse	M4 x 0,7	
34	0161969	5	Strap Band	Correa Ruban		
35	0161982	8	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
36	0162001	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
37	0162001	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
38	0162005	6	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4 x 0,7	
40	0162058	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
41	0161921	1	Heat shrink tube Schrumpfschlauch	Tubo de contracción Tube rétréci		

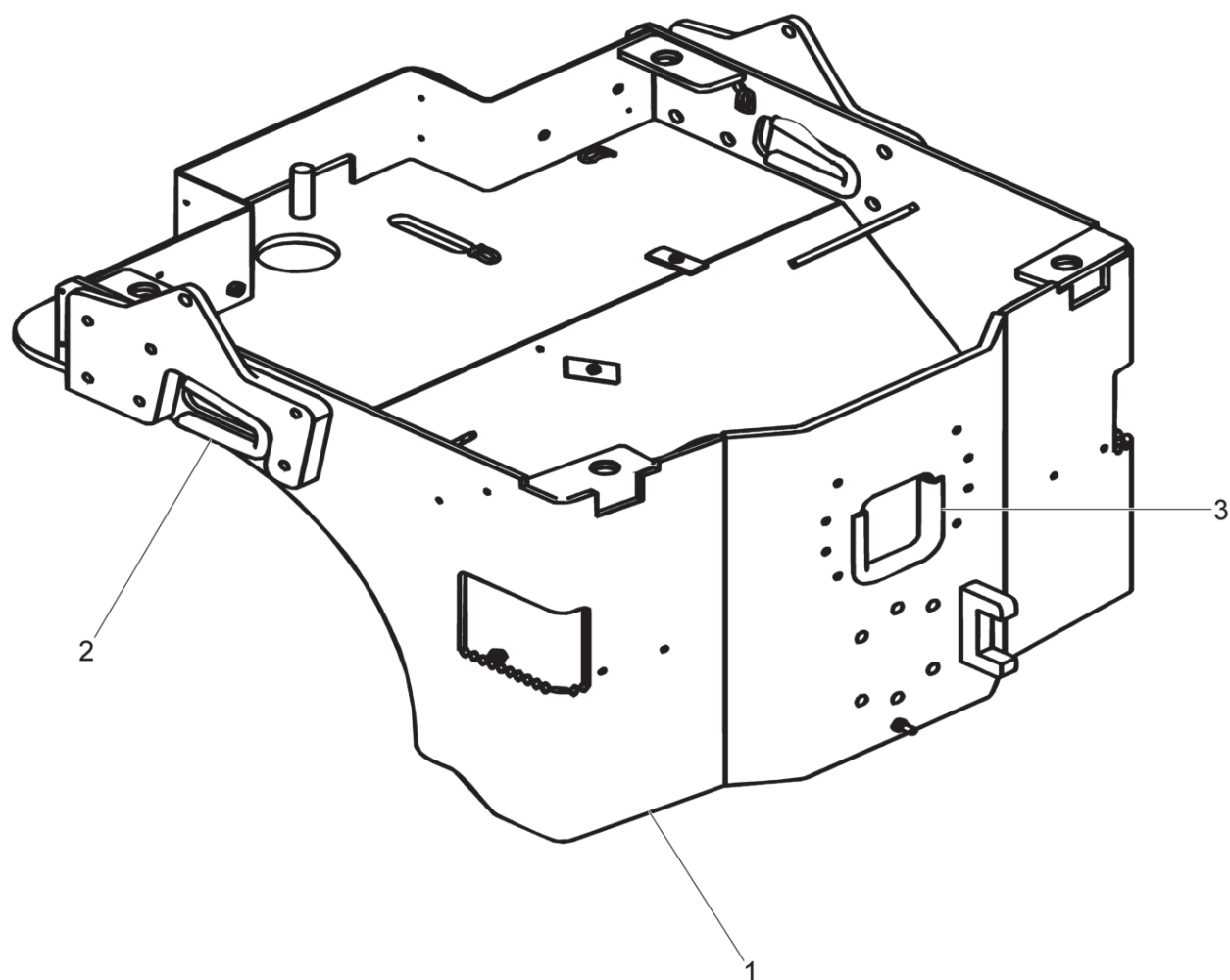


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161612	1	Battery Batterie	Batería Batterie		
2	0161743	1	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
3	0174214	1	Positive battery cable Plusbatteriekabel	Cable positivo de batería Câble positif de batterie		
4	0174220	1	Negative battery cable Minusbatteriekabel	Cable negativo de batería Câble négatif de batterie		
5	0174240	1	Battery holder Batteriehalter	Soporte de batería Attache de batterie		
6	0161650	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
7	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
8	0161925	1	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		
9	0162004	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0162006	3	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
11	0162008	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10 x 1,5	
12	0162009	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
13	0162024	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
14	0161916	1	Heat shrink tube Schrumpfschlauch	Tubo de contracción Tube rétréci		



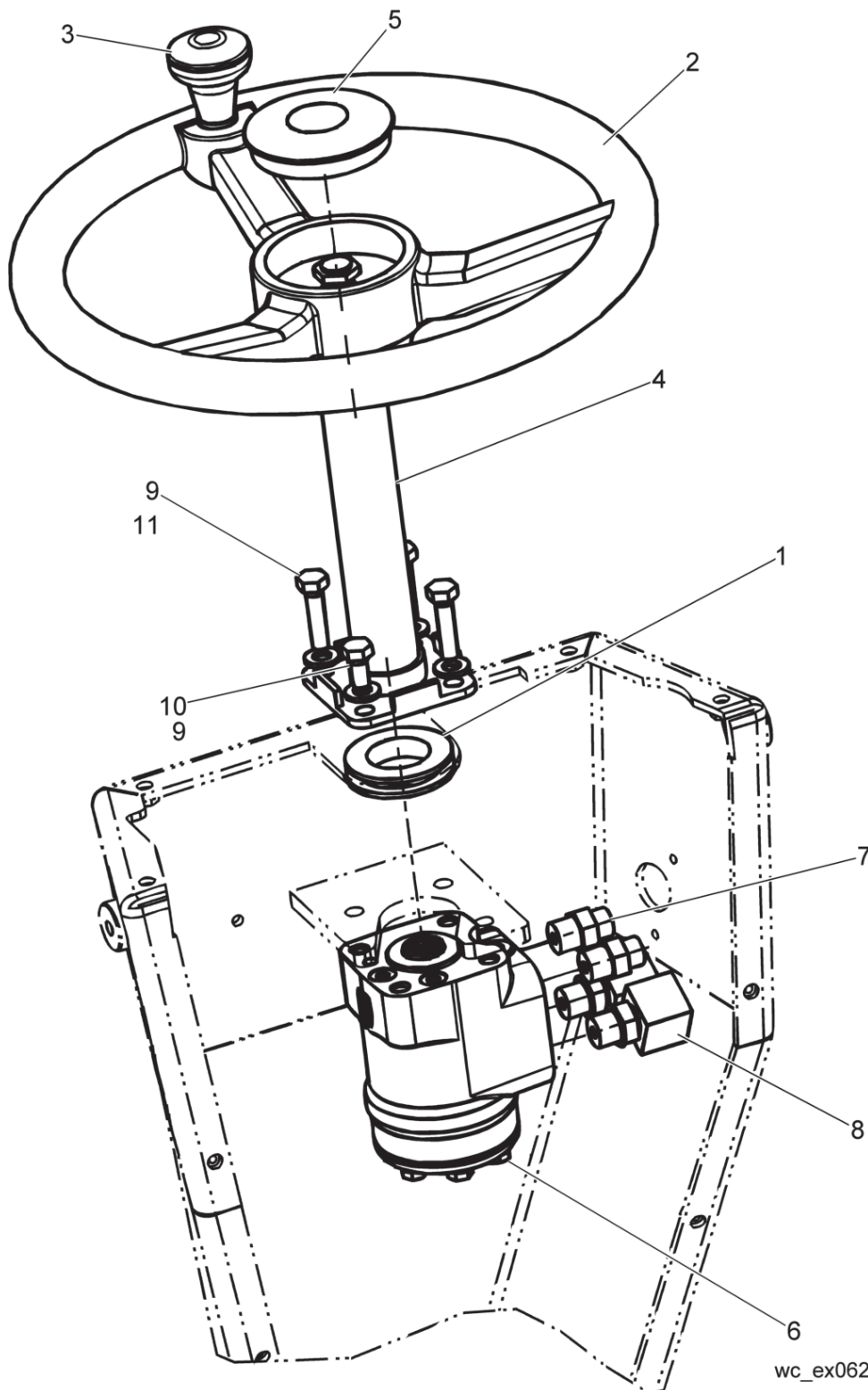
wc_ex0620393100_06

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161989	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
2	0161581	4	Mount Konsole	Ménsula Support		
3	0161654	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
4	0161733	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
5	0161656	1	Bracket cpl. Konsole kpl.	Soporte compl. Support compl.		
6	0174277	1	Plate Platte	Placa Plaque		
7	0174278	1	Console cpl. Konsole kpl.	Consola compl. Console compl.		
8	0174279	1	Rear frame floor plate Hinterrahmenbodenplatte	Placa de fondo de chasis de atrás Plaque de plancher de châssis		
9	0161903	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0161986	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
11	0174409	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
12	0162010	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
13	0162015	9	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
14	0162024	9	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
15	0162025	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12 x 1,75	
16	0162026	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75	
17	0162058	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
18	0161738	1	Seal Dichtung	Empaque Joint	7dm	



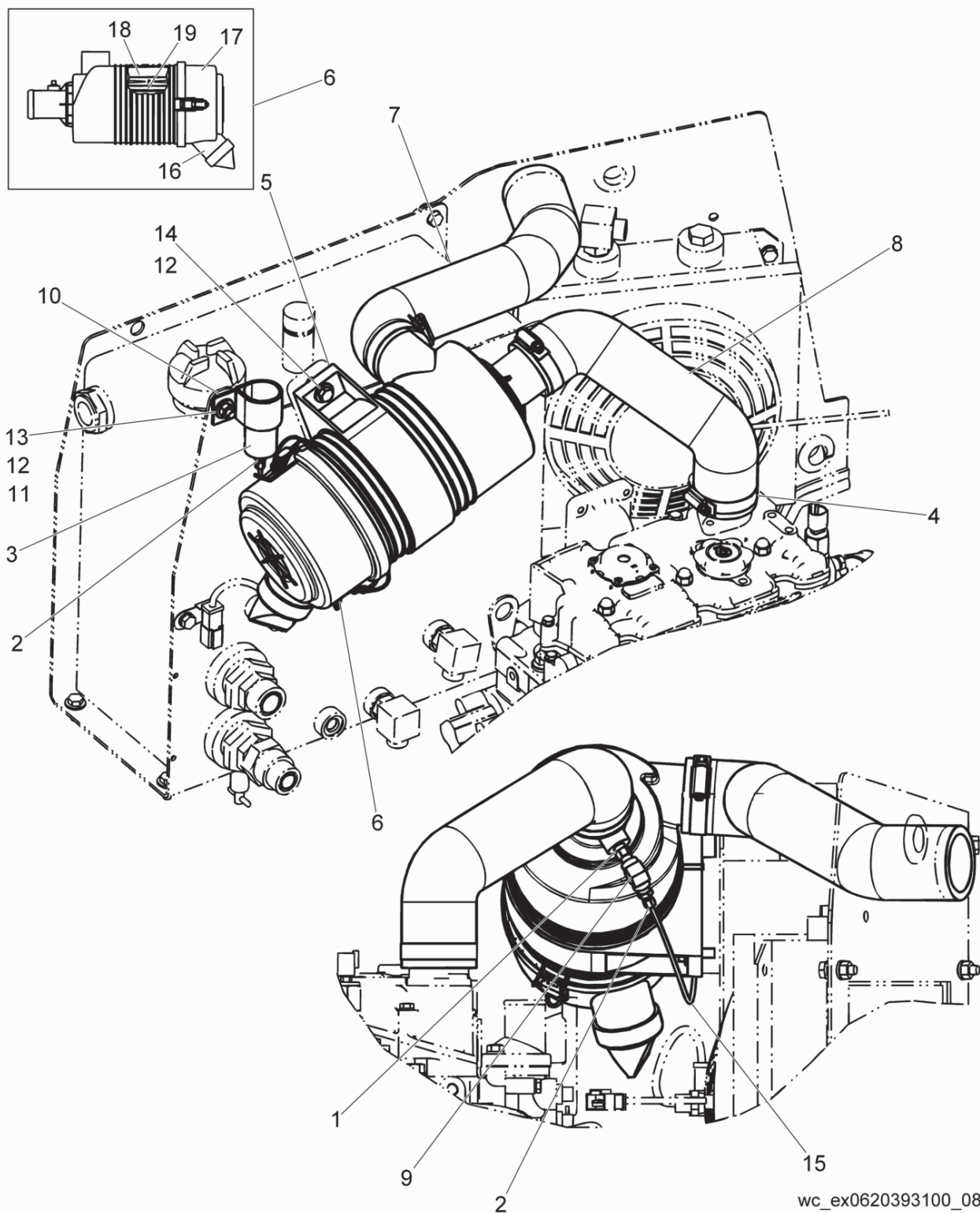
wc_ex0620393100_21

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174321	1	Rear frame Hinterrahmen	Chasis de atrás Châssis arrière		
2	0161548	1	Edging-trim Kantenschutz	Protección de cantos Protège-arête	1m	
3	0161730	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture	60cm	



wc_ex0620393100_07

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161558	1	Guide Führung	Guía Guide		
2	0161541	1	Wheel-steering Steuerrad	Volante de dirección Volant		
3	0161765	1	Steering knob Steuergriff	Empuñadura de dirección Poignée de direction		
4	0161627	1	Steering shaft Lenkspindel	Árbol de la dirección Axe de direction		
5	0161767	1	Steering cover Steuerdeckel	Tapa de dirección Couvercle de direction		
6	0174285	1	Steering valve Steuerventil	Válvula de dirección Soupape de direction		
6	0162182	1	Seal Kit Dichtungssatz	Juego-empaque Jeu-joint		
7	0172002	2	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
8	0174140	2	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
9	0162006	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0162009	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
11	0162012	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	

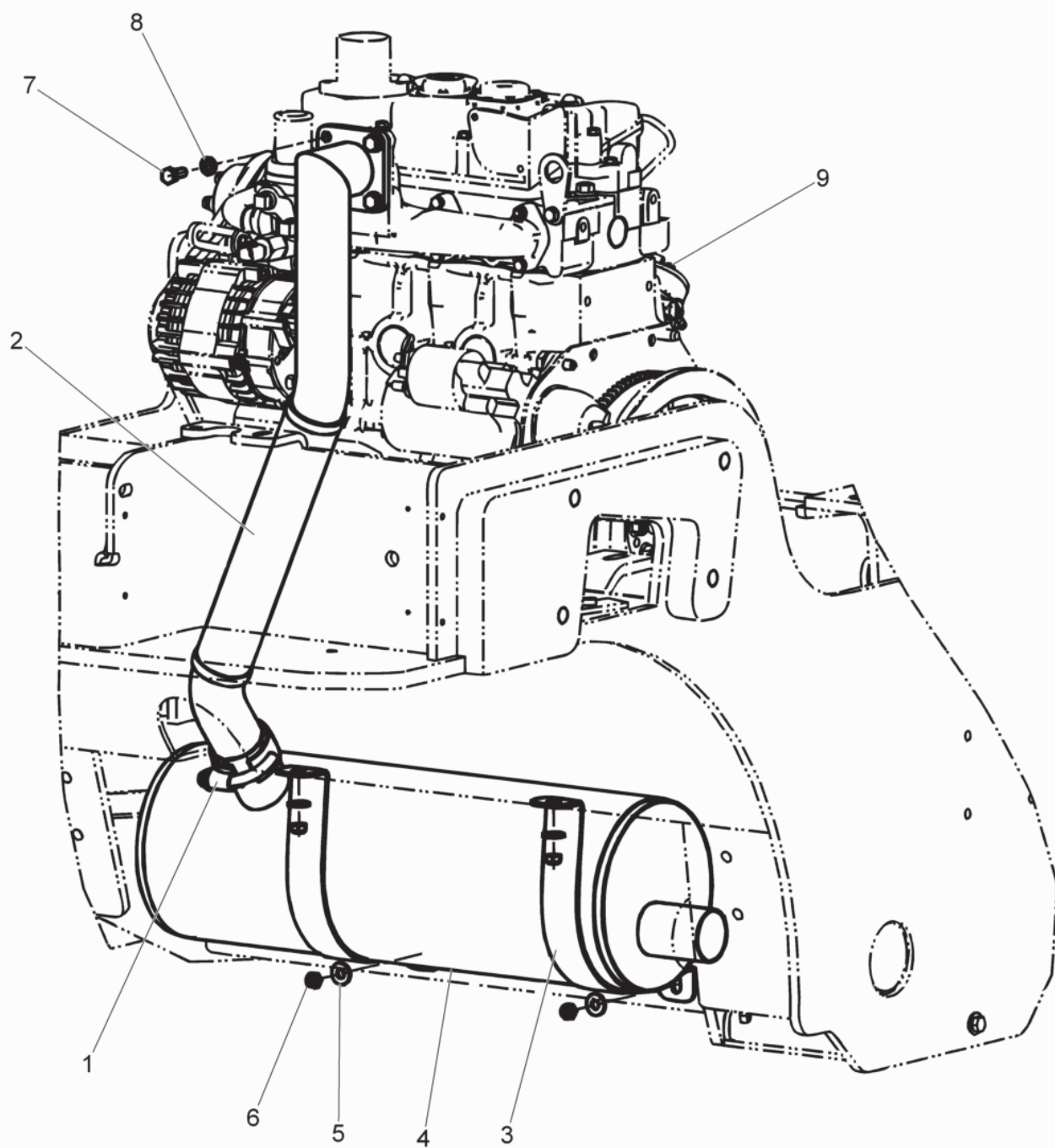


wc_ex0620393100_08

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161900	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
2	0174367	2	Connector Anschlußteil	Conector Connecteur		
3	0161918	1	Indicator Anzeiger	Indicador Indicateur		
4	0162045	3	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
5	0161601	1	Band clamp Schelleneinband	Abrazadera de banda Collier de serrage		
6	0161599	1	Air filter cpl. Luftfilter kpl.	Filtro del aire compl. Filtre à air compl.		
7	0174270	1	Air hose Druckluftschlauch	Manguera de aire Tuyau à air		
8	0174271	1	Air hose Druckluftschlauch	Manguera de aire Tuyau à air		
9	0174344	1	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
10	0161886	1	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		
11	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
12	0161907	3	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
13	0162015	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
14	0162029	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
15	0174358	4	Tube Rohr	Tubo Tube		
16	0162420	1	Bleeder valve Gummientlüftungsventil	Válvula purgadora de goma Soupape de purge d'air en caoutchouc		
17	0162185	1	Air cleaner cover Luftfilterdeckel	Tapa-filtro del aire Couvercle-filtre à air		
18	0162183	1	Primary element Primärelement	Elemento primario Cartouche primaire		
19	0162184	1	Secondary element Sekundärelement	Elemento secundario Cartouche secondaire		

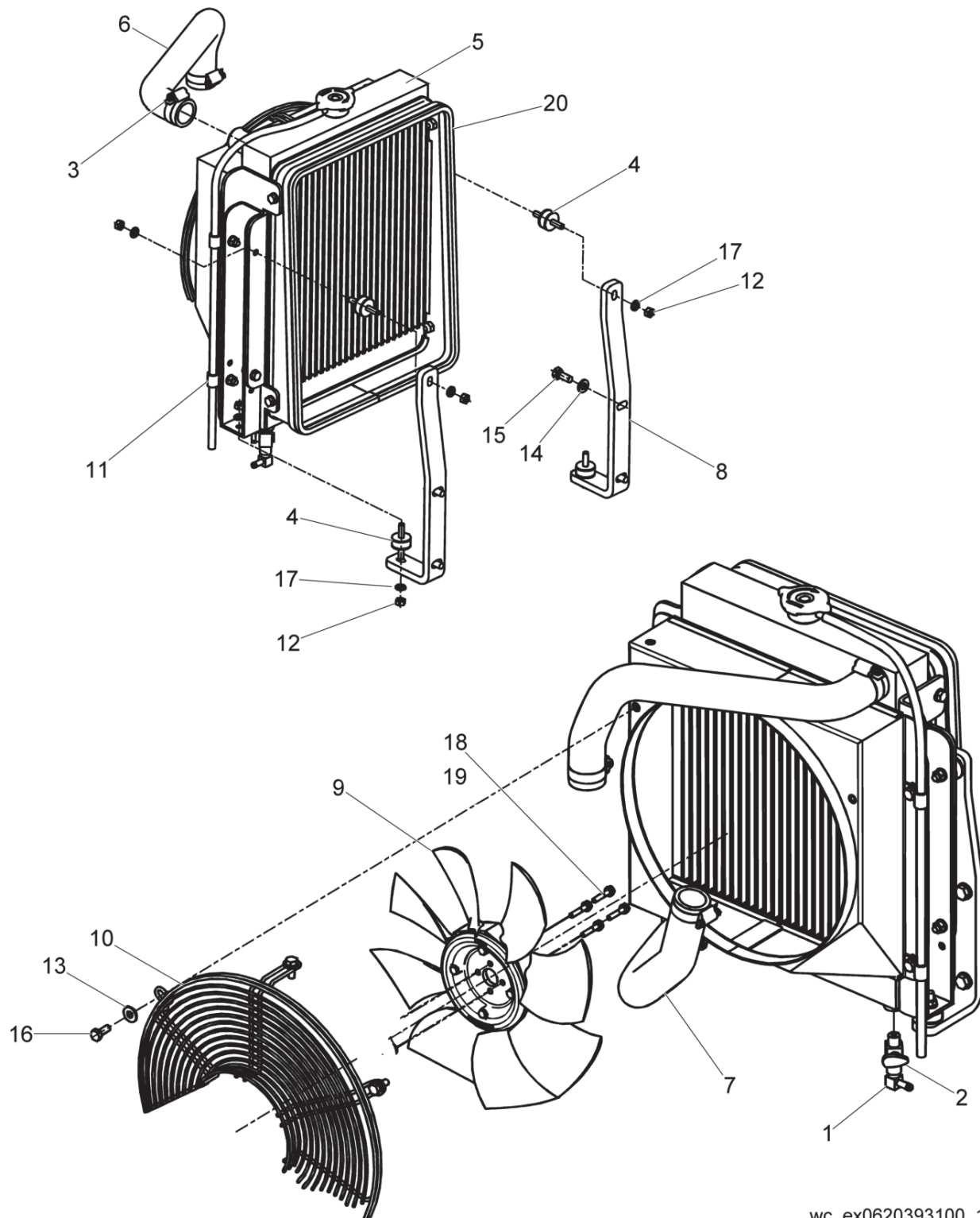
Muffler cpl.
Auspufftopf kpl.
Silenciador compl.
Pot d'Echappement compl.

RD 27-100



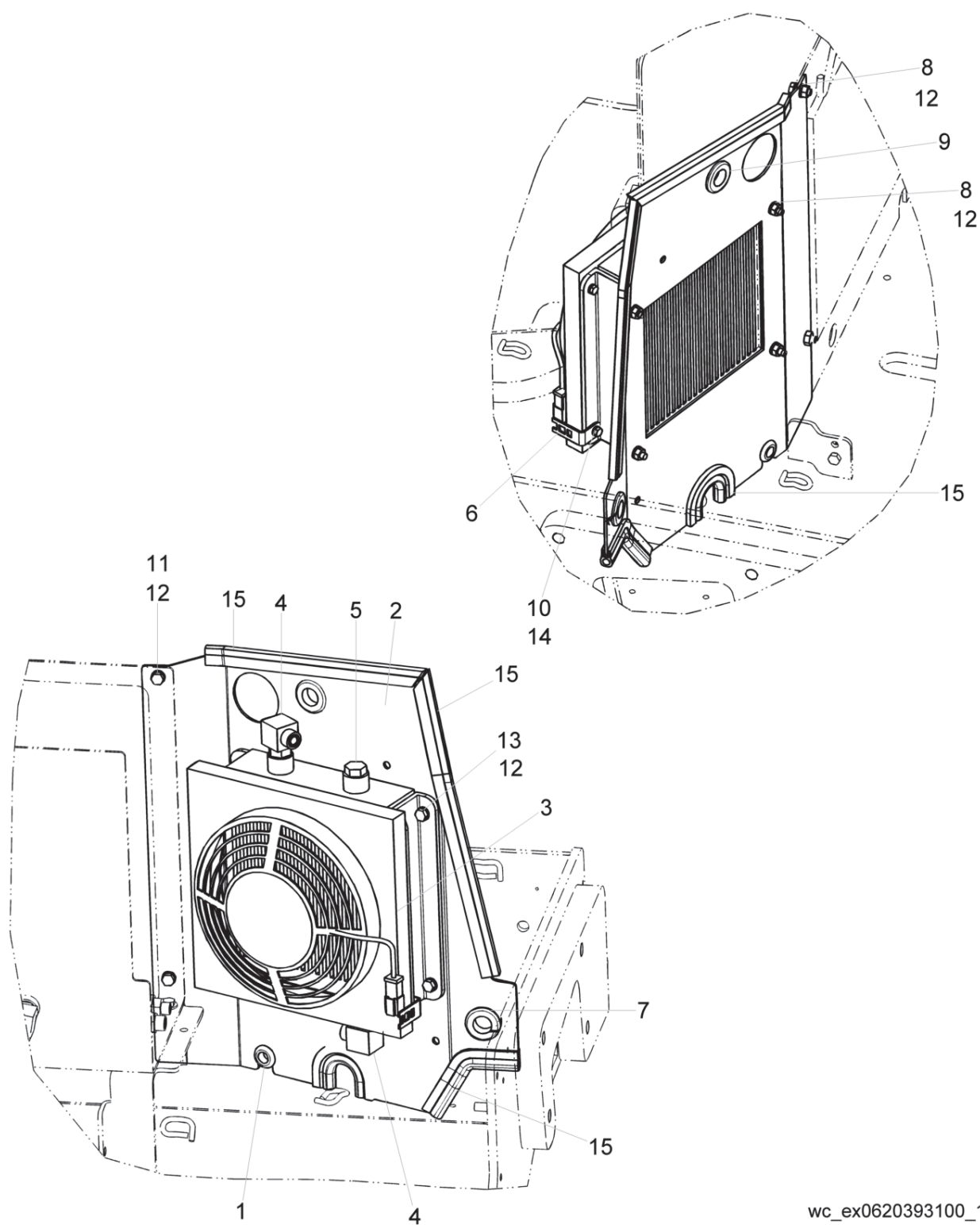
wc_ex0620396100_09

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174216	1	Clamp w/screws Schelle mit Schrauben	Abrazadera con tornillos Agrafe avec vis		
2	0174265	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement		
3	0174266	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
4	0174267	1	Muffler cpl. Auspufftopf kpl.	Silenciador compl. Pot d'Echappement compl.		
5	0161907	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
6	0161956	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8 x 1,25	
7	0162015	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
8	0162024	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
9	0175143	1	Perkins engine Perkins-Motor	Motor Perkins Moteur Perkins		



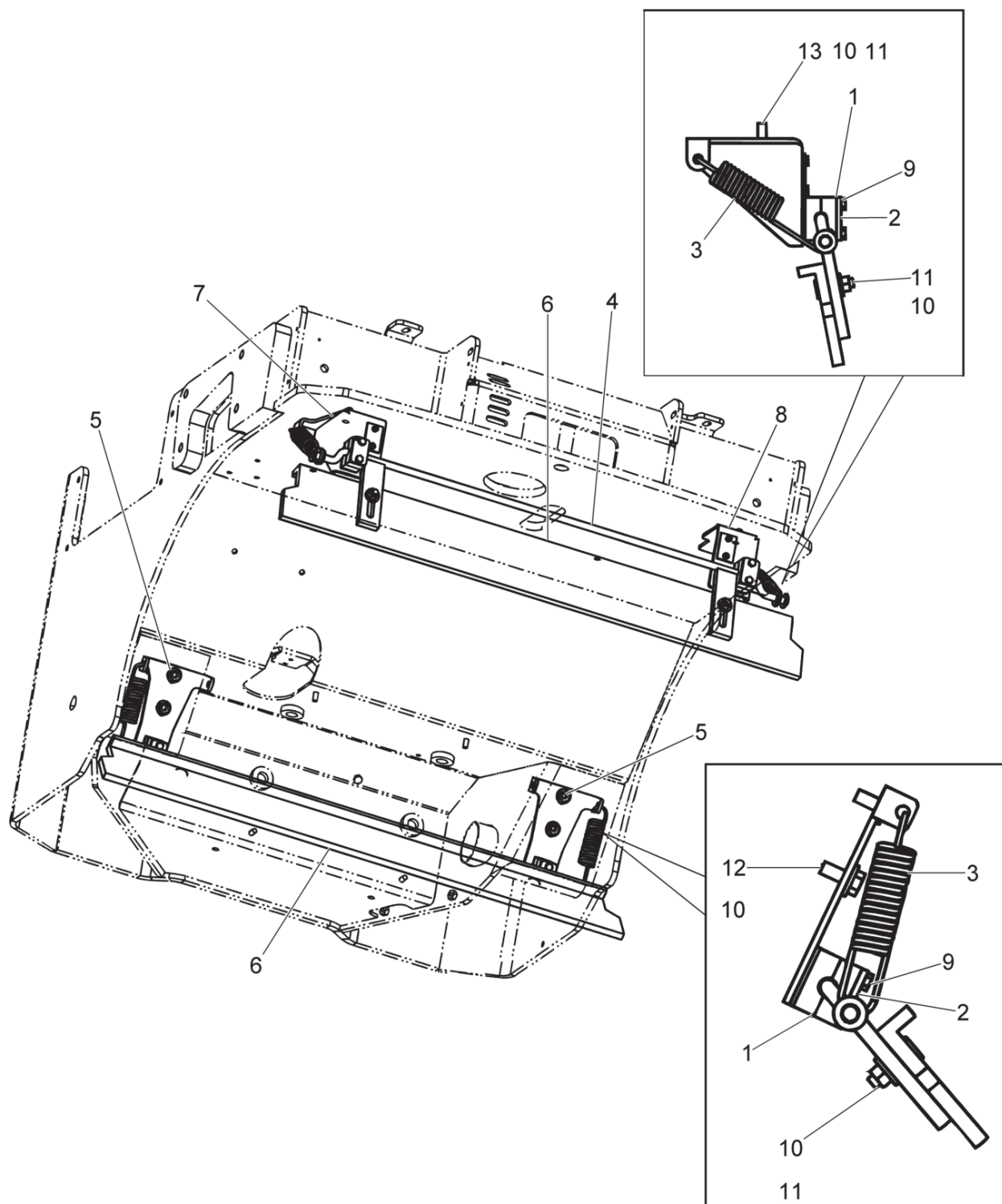
wc_ex0620393100_11

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174377	1	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
2	0174400	1	Drain valve Abläßventil	Válvula de vaciado Soupape de drainage		
3	0162047	4	Hose clamp Schlauchschele	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
4	0174210	4	Isolator mount Isolatorkonsole	Ménsula de aislante Support d'isolant		
5	0174272	1	Radiator cpl. Kühler kpl.	Radiador compl. Radiateur compl.		
6	0174275	1	Radiator hose, upper Oberer Kühlerschlauch	Manguera superior del radiador Tuyau supérieur du radiateur		
7	0174276	1	Radiator hose, lower Unterer Kühlerschlauch	Manguera inferior del radiador Tuyau inférieur du radiateur		
8	0174281	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
9	0174282	1	Fan Gebläserad	Ventilador Ventilateur		
10	0174287	1	Fan guard Lüfterhaube	Guardaventilador Bague de ventilateur		
11	0171962	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
12	0161895	8	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
13	0161907	3	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
14	0162006	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
15	0174409	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1.5	
16	0162015	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
17	0162024	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
18	0162031	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
19	0162058	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
20	0161924	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture	160cm	



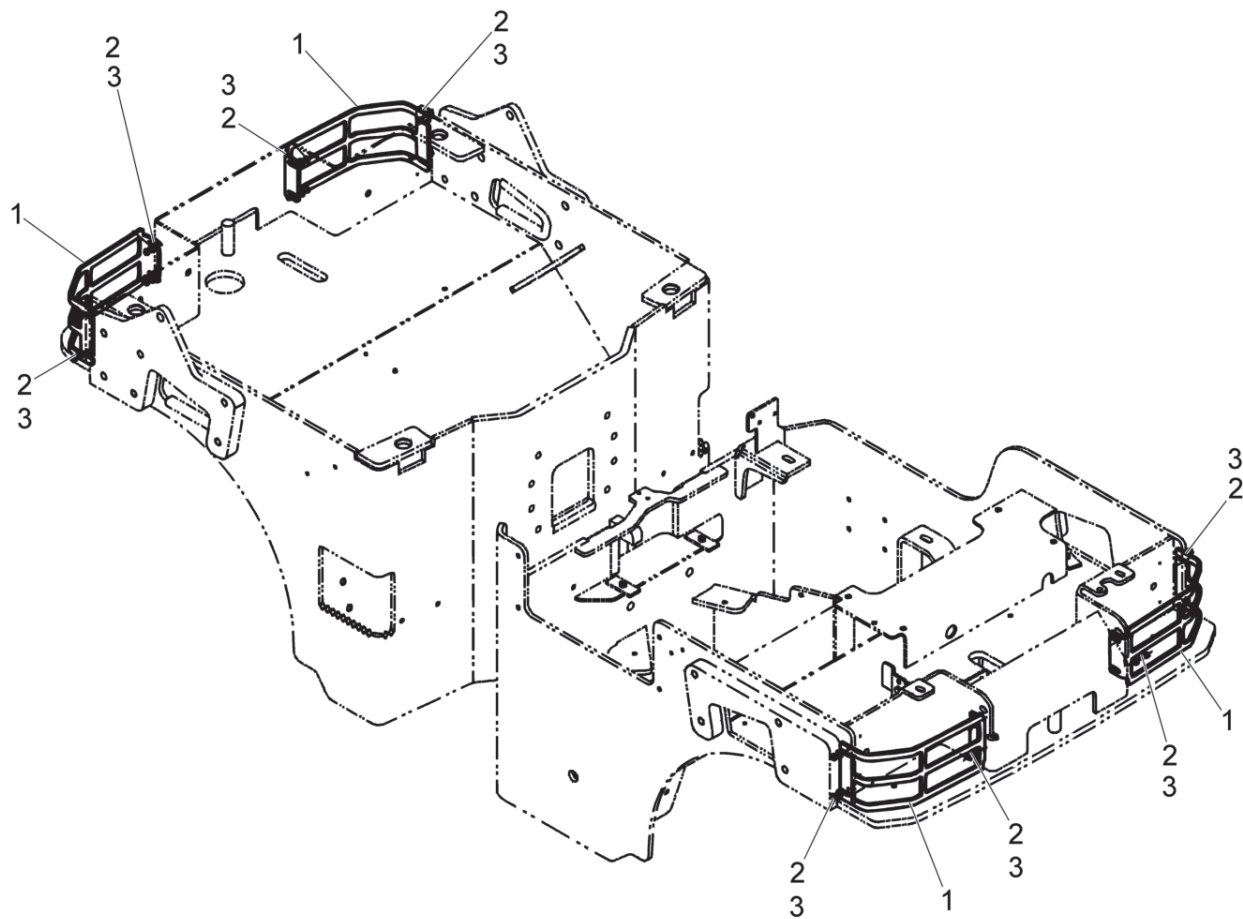
wc_ex0620393100_12

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161566	1	Guide Führung	Guía Guide		
2	0174283	1	Plate cpl. Platte kpl.	Placa compl. Plaque compl.		
3	0174341	1	Radiator cpl. Kühler kpl.	Radiador compl. Radiateur compl.		
4	0161606	2	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	90	
5	0174143	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon		
6	0174161	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
7	0161761	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
8	0161895	5	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
9	0161996	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
10	0162010	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
11	0162015	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
12	0162024	11	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
13	0162029	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
14	0162058	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
15	0161924	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture	160cm	



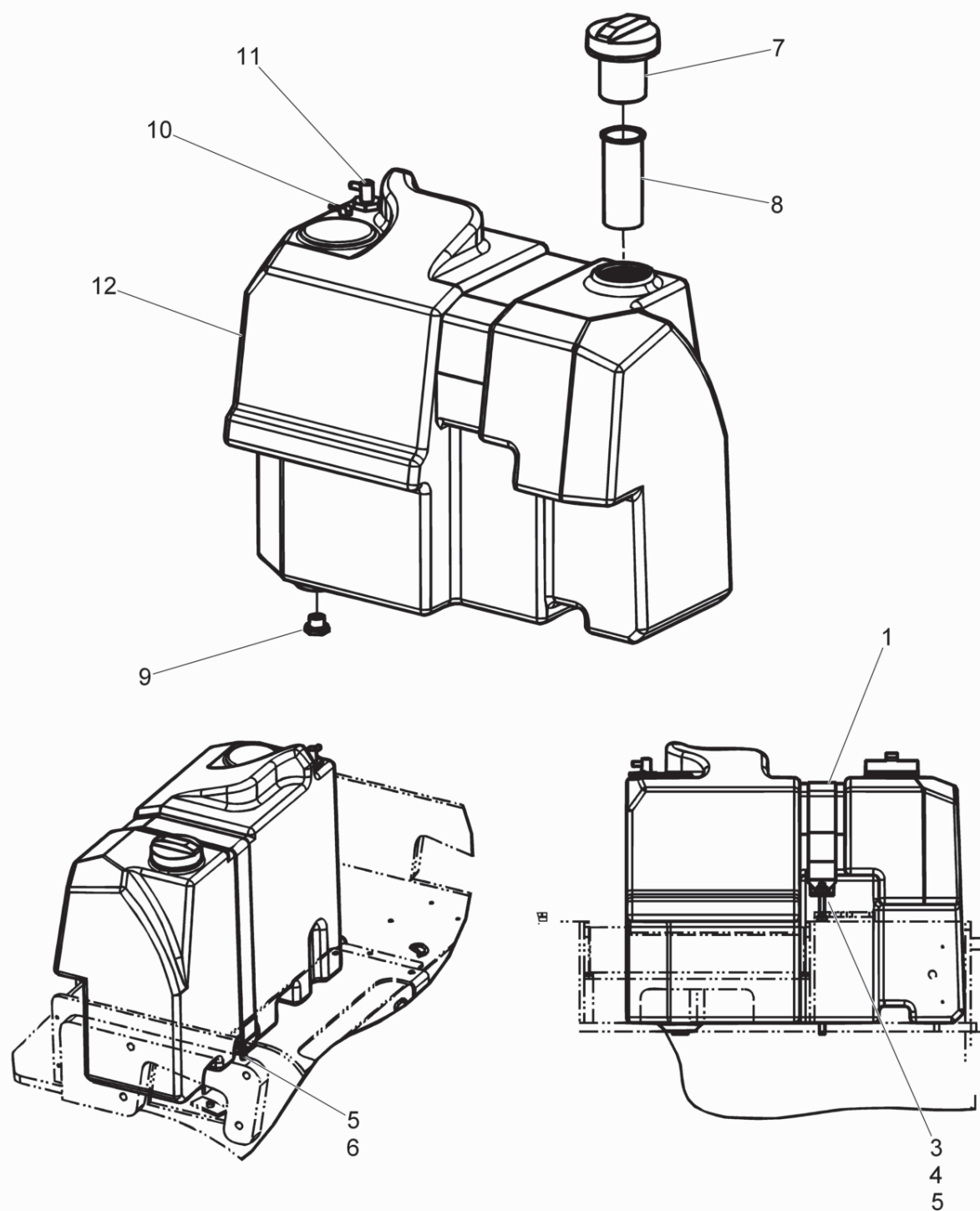
wc_ex0620393100_13

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174393	8	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
2	0161974	4	Plate Platte	Placa Plaque		
3	0161567	4	Spring Feder	Resorte Ressort		
4	0174169	2	Rod Stange	Varilla Tringle		
5	0174170	2	Bracket cpl. Konsole kpl.	Soporte compl. Support compl.		
6	0174296	2	Scraper cpl. Abstreifersatz	Juego de barra raspadora Jeu de racleur		
7	0174334	1	Bracket cpl., R.H. Konsole kpl. (rechts)	Soporte compl. (derecha) Support compl. (droite)		
8	0174335	1	Bracket cpl., L.H. Konsole kpl. (links)	Soporte compl. (izquierda) Support compl. (gauche)		
9	0174352	8	Bolt Bolzen	Perno Boulon	1/4in-20	
10	0161986	10	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
11	0162008	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10 x 1,5	
12	0174409	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1.5	
13	0162012	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	



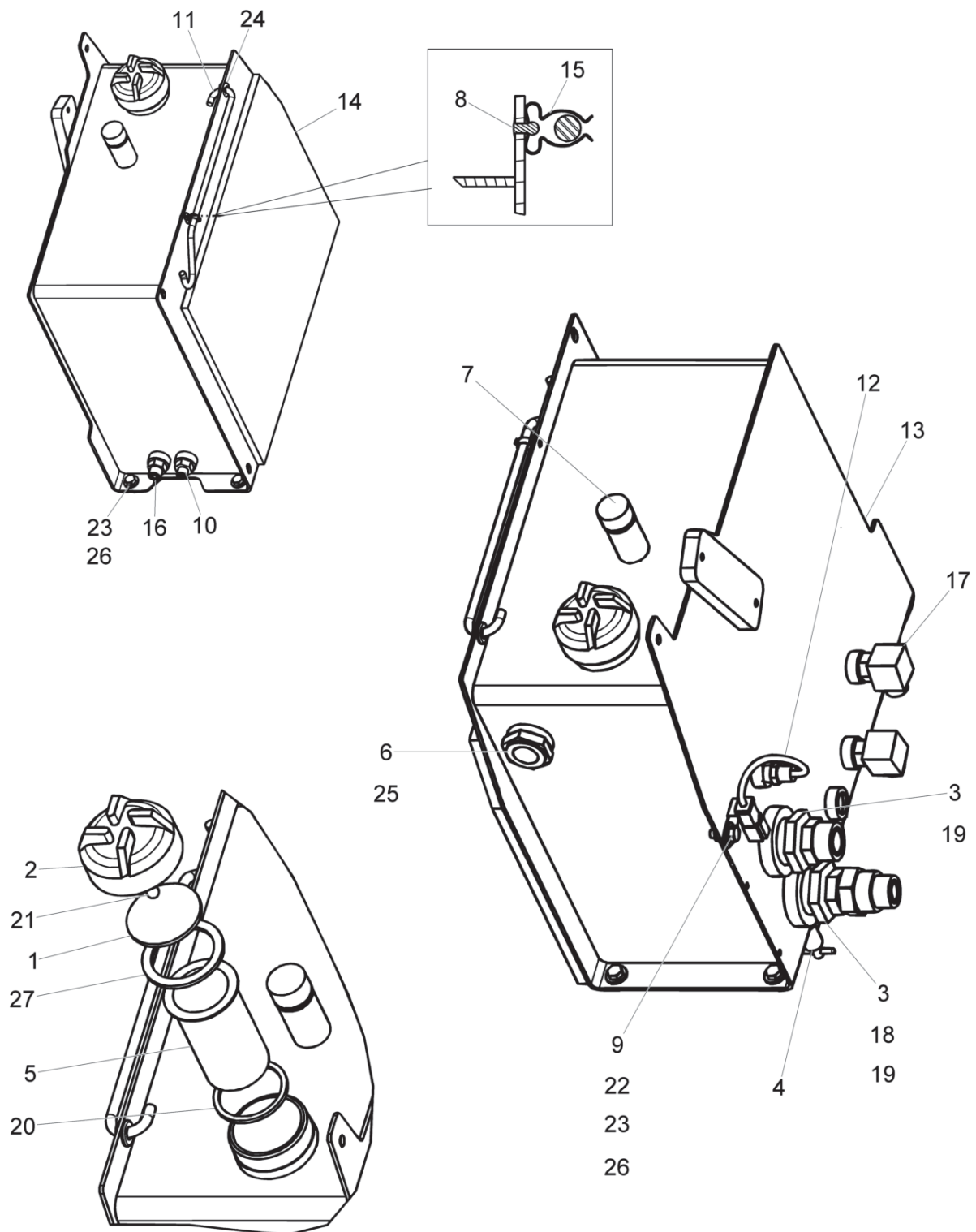
wc_ex0620393100_14

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174299	4	Guard Schutz	Protector Protection		
2	0161896	16	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
3	0162022	16	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



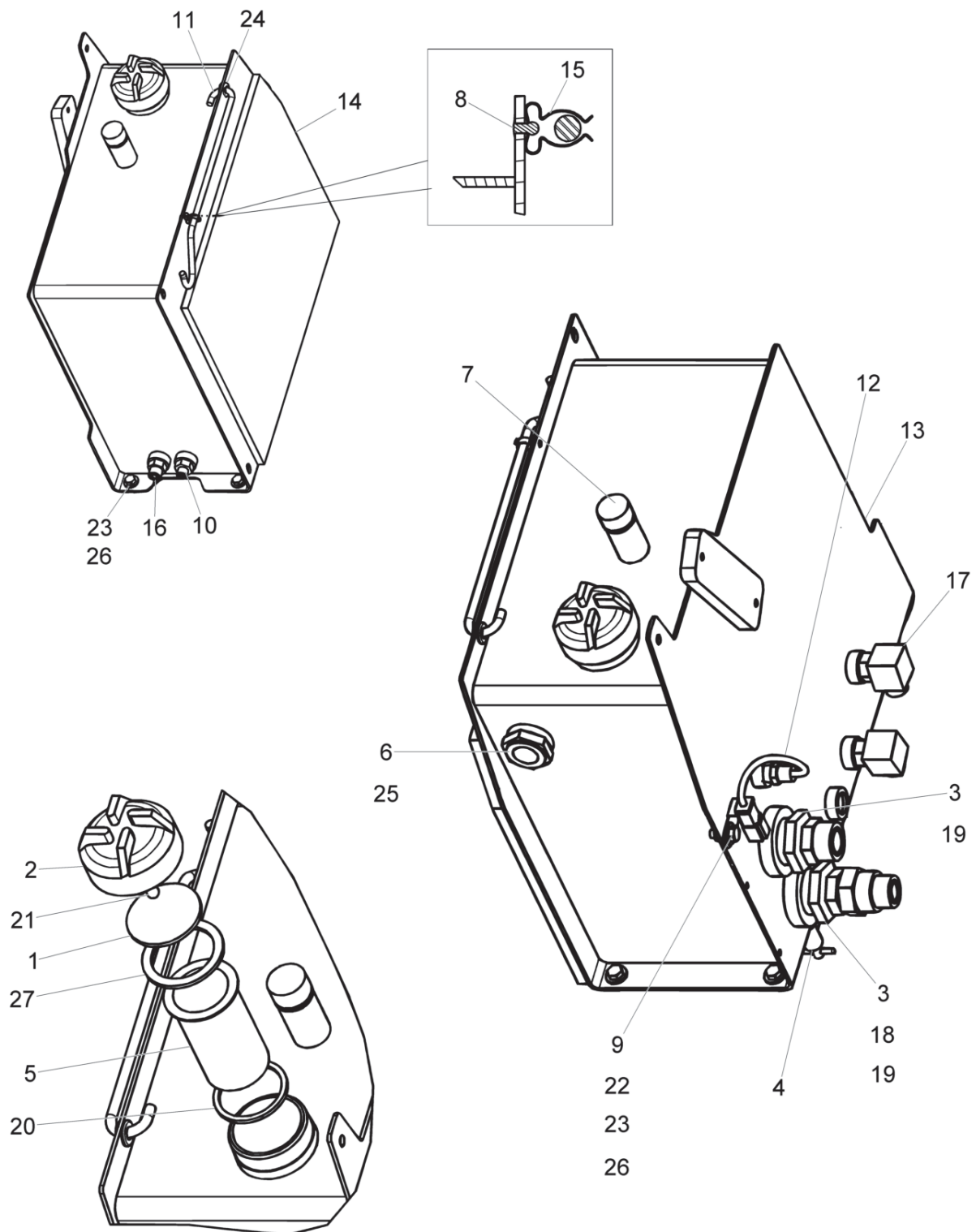
wc_ex0620393100_15

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174290	1	Mounting strap Befestigungslasche	Barra de fijación Lien de fixation		
3	0161745	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
4	0162002	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M10 x 1,5	
5	0162006	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
6	0174409	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1.5	
7	0162186	1	Fuel tank cap Tankverschluß	Tapa del tanque Chapeau de réservoir		
8	0162187	1	Strainer-fuel Kraftstoffsieb	Tamizador Filtre-tamis à carburant		
9	0162188	1	Plug (threaded) Schraubverschluß	Tapón roscado Bouchon		
10	0174221	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
11	0174289	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
12	0174264	1	Fuel tank cpl. Kraftstofftank kpl.	Depósito de Combustible compl. Réservoir de carburant compl.		



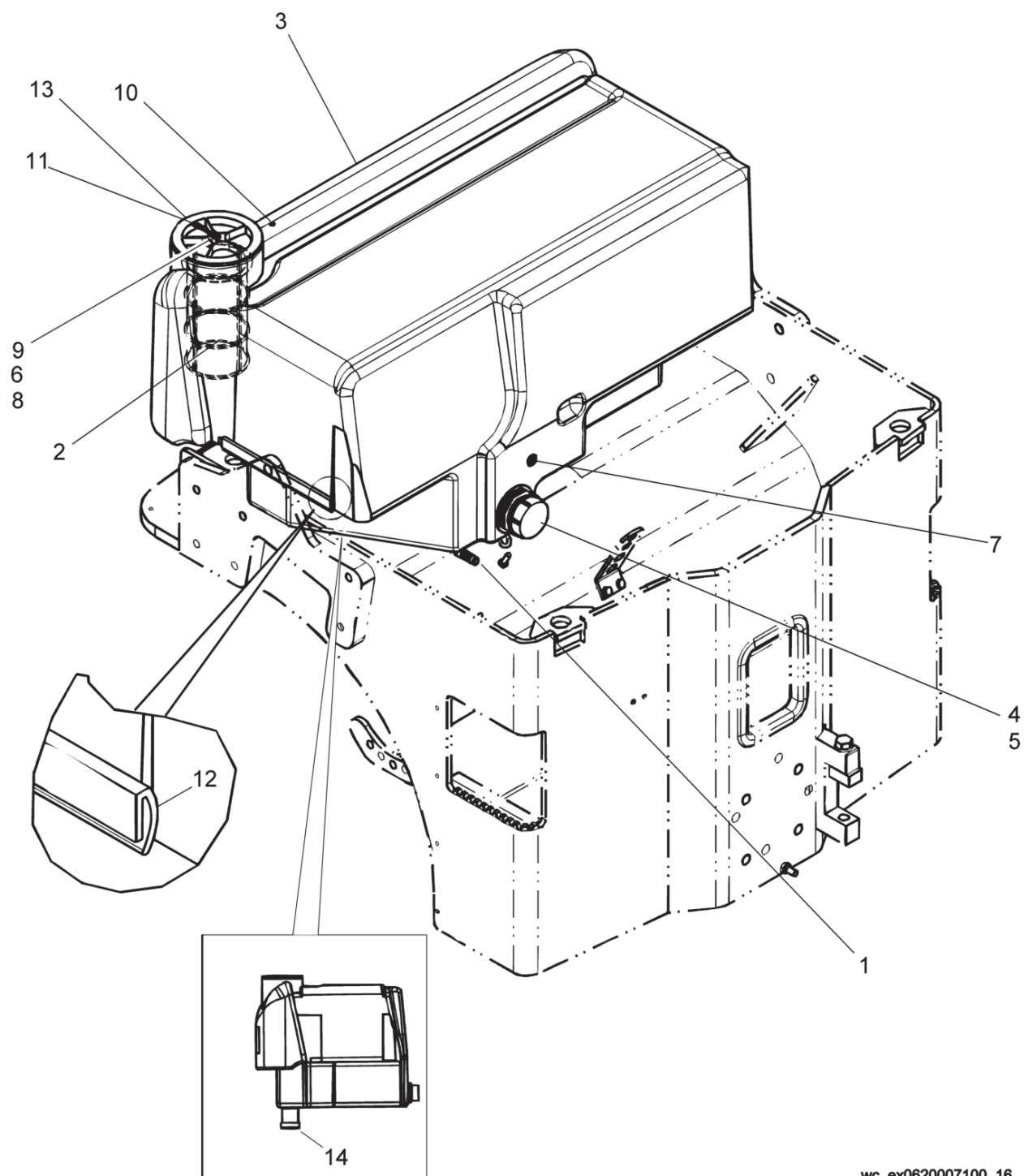
wc_ex0620393100_16

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161920	1	Pressure plate Druckplatte	Placa Plaque		
2	0161968	1	Hydraulic filler cap Hydraulikölfüllkappe	Llenador de aceite hidráulico Remplisseur d'huile hydraulique		
3	0161987	2	Strainer Sieb	Tamizador Tamis		
4	0161991	1	Shutoff valve Kraftstoffhahn	Grifo Robinet		
5	0162043	1	Strainer Sieb	Tamizador Tamis		
6	0162061	1	Gauge Anzeiger	Indicador Indicateur		
7	0161545	1	Hydraulic tank breather Hydrauliktankentlüfter	Respiradero del tanque hidráulico Aérateur du réservoir hydraulique		
8	0171964	1	Rivet Niet	Remache Rivet		
9	0161584	1	Wiring harness clip Kabelbaumhalter	Abrazadera para conjunto de cables Attache d'harnais de câbles électriques		
10	0174157	1	Adapter Adapter	Adaptador Raccord		
11	0161725	1	Door prop Türstütze	Apoyo de puerta Appui de porte		
12	0161749	1	Temperature switch Temperaturschalter	Interruptor de temperatura Automate thermostatique		
13	0174273	1	Hydraulic tank cpl. Hydrauliktank kpl.	Tanque hidráulico compl. Réservoir hydraulique compl.		
14	0174302	1	Insulation Isoliermaterial	Aislación Matière isolante		
15	0174332	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
16	0172002	1	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
16	0161938	1	Seal fitting Dichtverschraubung	Unión de sellar Raccord d'étanchéité	3/4in-16	
16	0161934	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
16	0161877	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
17	0161606	2	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	90	
18	0174152	1	Reducer fitting Reduzierstückverschraubung	Reductor Raccord de réduction		
19	0174155	2	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
19	0174357	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau	M14	
19	0174401	1	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
20	0161874	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		



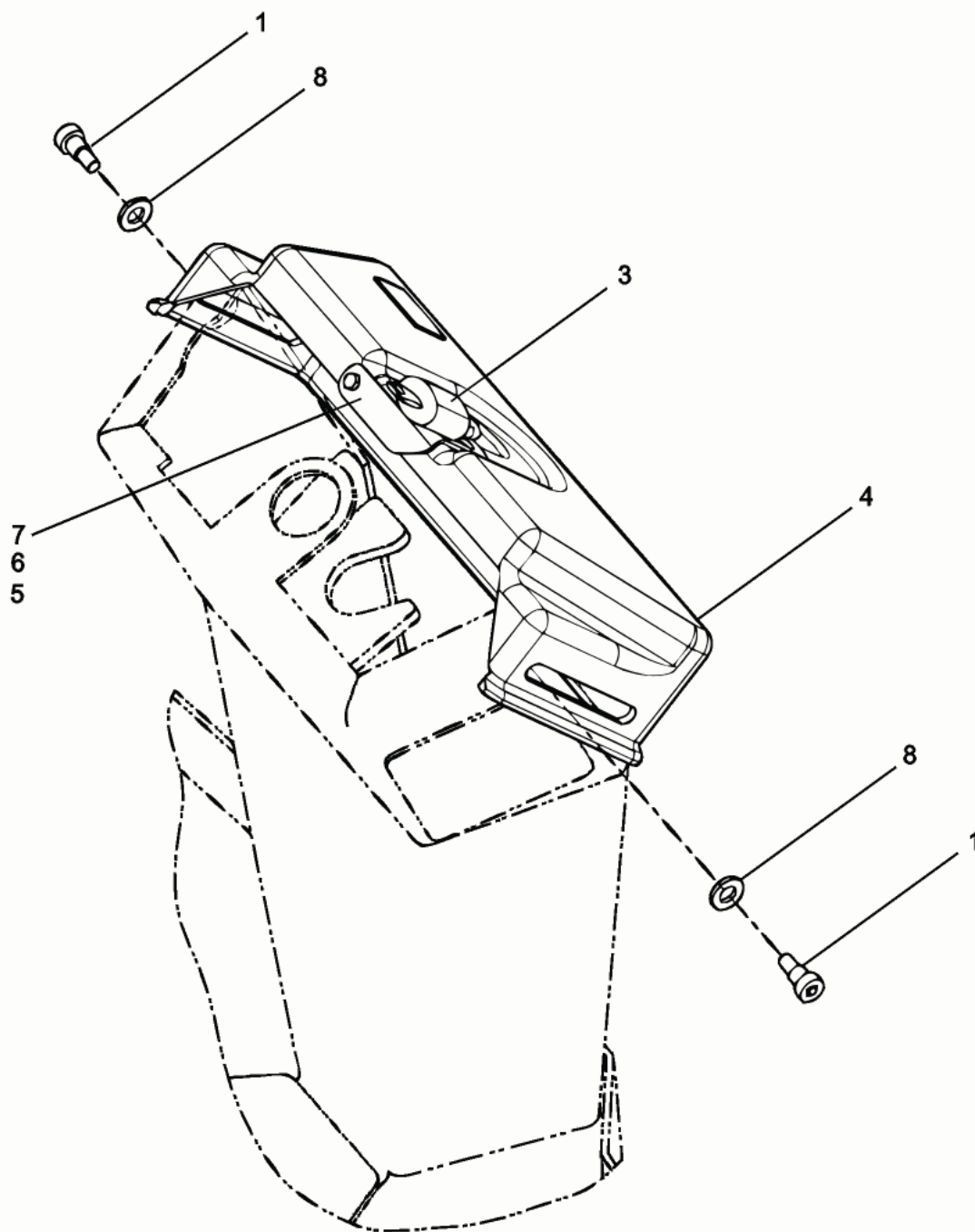
wc_ex0620393100_16

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
21	0161884	1	Ball Kugel	Bola Bille		
22	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
23	0161907	6	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
24	0161927	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
25	0161971	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
26	0162015	5	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
27	0162042	1	Gasket Dichtung	Junta Joint		



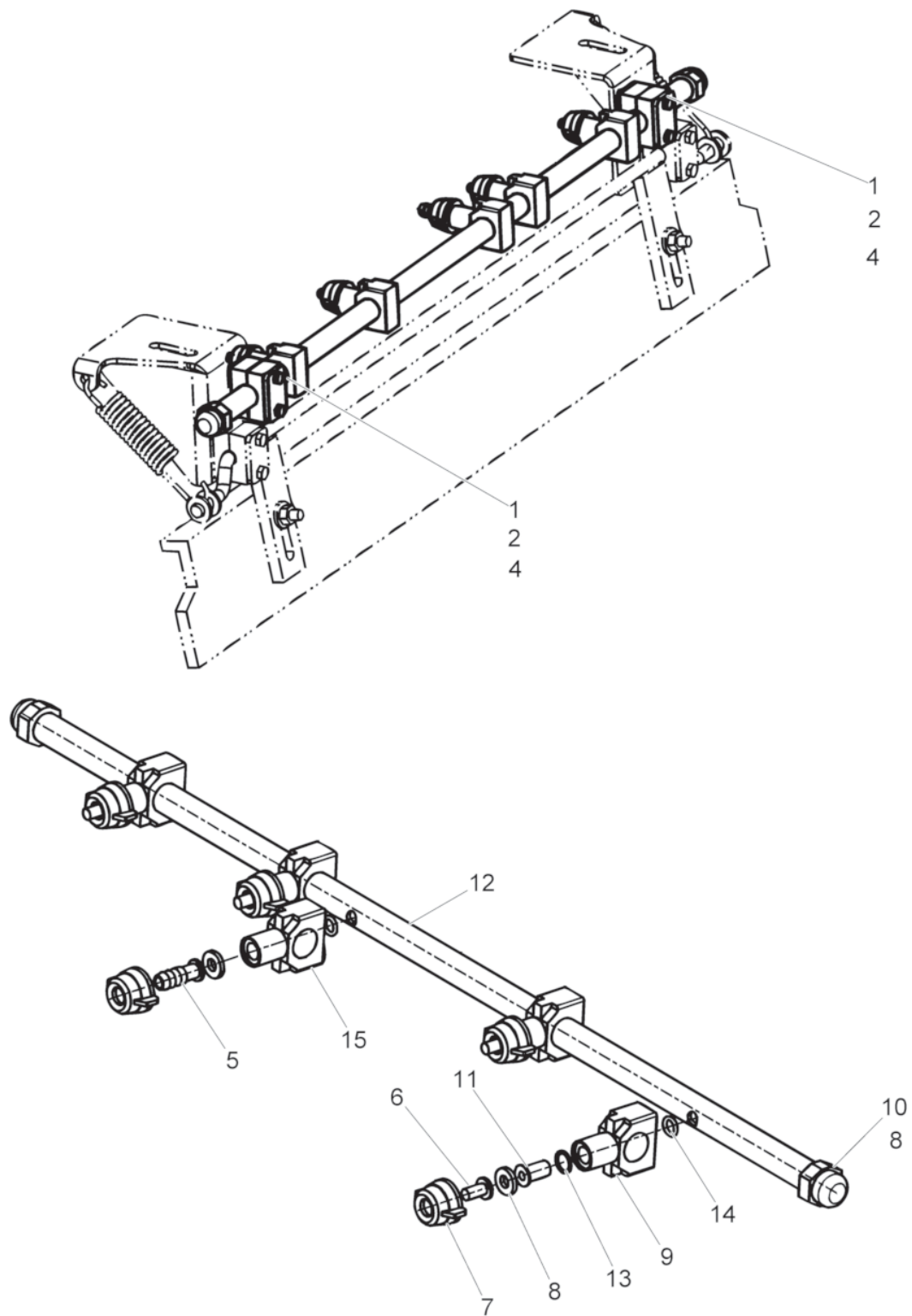
wc_ex0620007100_16

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161544	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	90	
2	0161557	1	Water filter Wasserfilter	Filtro de agua Filtre d'eau		
3	0161773	1	Water tank cpl. Wassertank kpl.	Tanque del agua compl. Réservoir à eau compl.		
4	0161794	1	Plug (threaded) Schraubverschluß	Tapón roscado Bouchon		
5	0161849	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
6	0161568	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
7	0161868	1	Plug Stopfen	Tapón Bouchon		
8	0161958	1	Self-tapping screw Schneidschraube	Tornillo autorroscante Vis autotaraudeuse	M4 x 0,7	
9	0162005	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M4 x 0,7	
10	0162044	1	Screw Schraube	Tornillo Vis	M8 x 18	
11	0161755	1	Chain Kette	Cadena Chaîne	1m	
12	0161751	1	Seal Dichtung	Empaque Joint	50cm	
13	0162314	1	Water tank cap Tankdeckel	Tapa del tanque Chapeau de réservoir		
14	0171731	1	Drain Plug Set Schraubverschluß kpl.	Tapón roscado compl. Bouchon compl.		



wc_ex0620007100_17

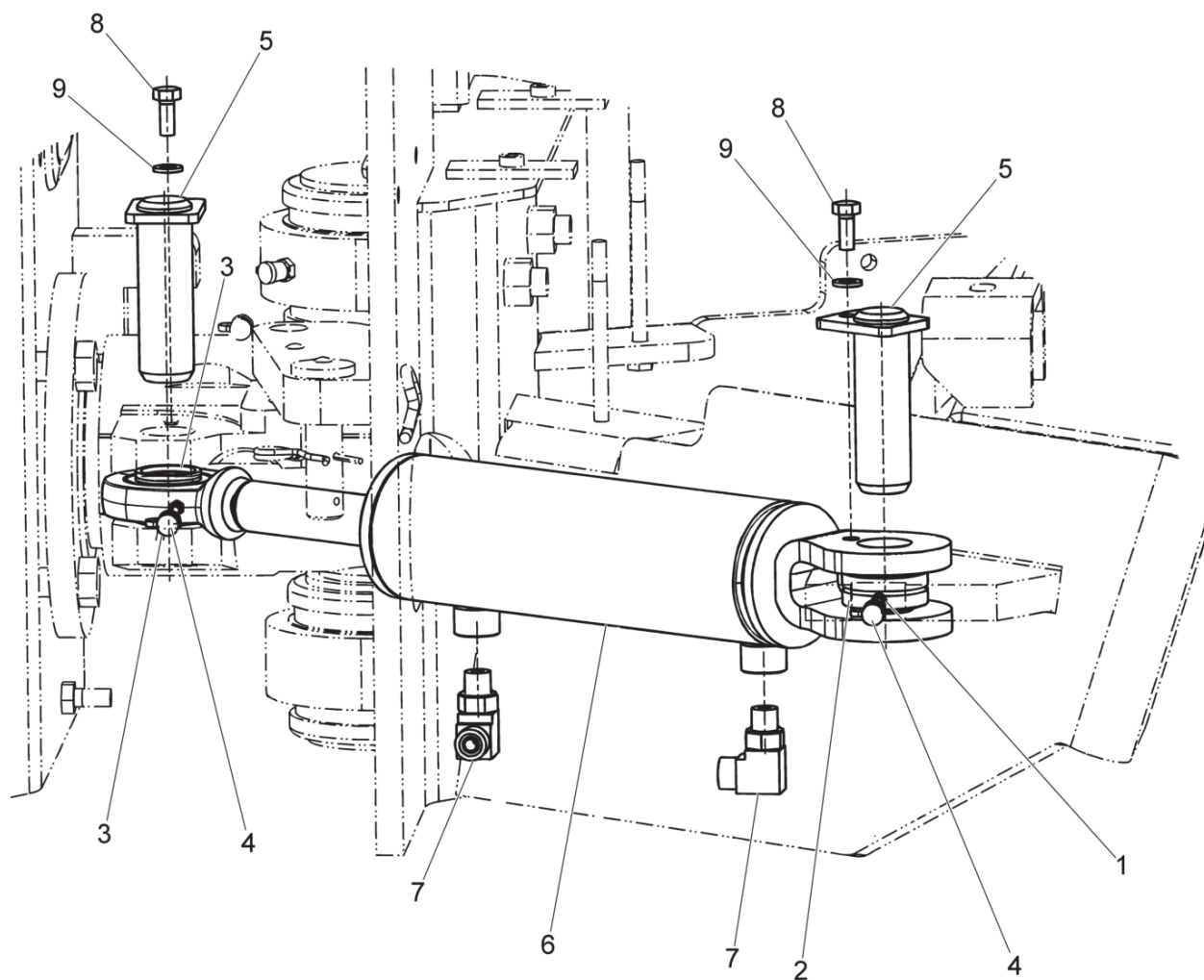
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161759	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
3	0161912	1	Padlock Hängeschloß	Candado Cadenas		
4	0161649	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
5	0161750	1	Plate Platte	Placa Plaque		
6	0161896	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
7	0161930	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6 x 1	
8	0162023	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



200_5000620512100019

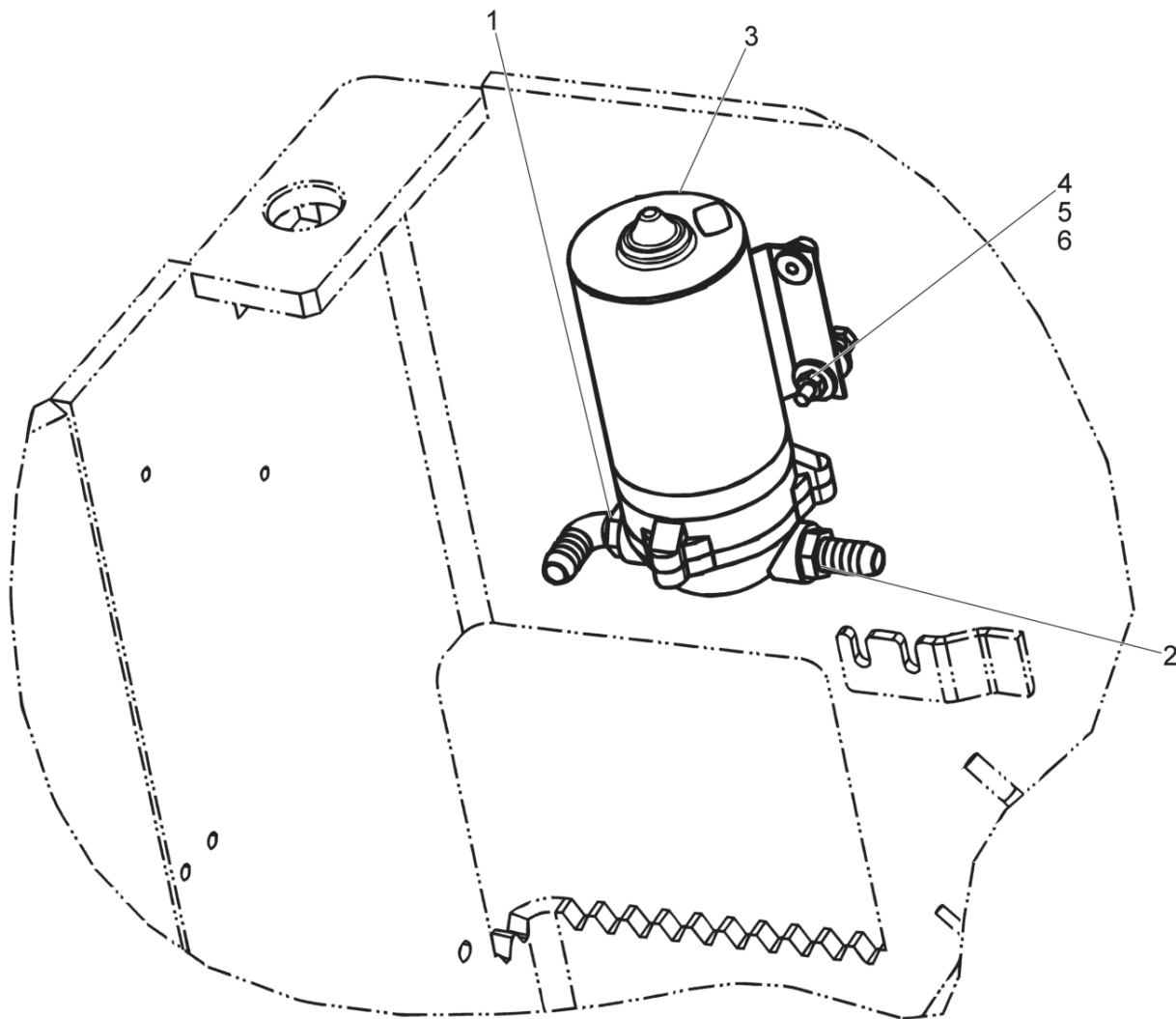
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161973	4	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
2	0161974	2	Plate Platte	Placa Plaque		
4	0161978	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
5	5200004780	1	Hose fitting Schlauchverschraubung	Unión de manguera Raccord de tuyau	3/8 x 36MM	
6	0162190	4	Nipple fitting Stutzen	Niple Raccord		
7	0162191	5	Cap Kappe	Tapa Capuchon		
8	0162391	7	Seal Dichtung	Empaque Joint		
9	0162192	4	Sprayer clamp Spritzanlageschelle	Abrazadera del rociador Agrafe du arroseur		
10	0162193	2	Plug Stopfen	Tapón Bouchon		
11	0174219	4	Strainer Sieb	Tamizador Tamis		
12	0174291	1	Pipe Rohr	Tubo Conduit		
13	0161935	4	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
14	0162197	5	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
15	5200004781	1	Valve assembly Ventil kpl.	Válvula compl. Soupape compl.	3/8 x 36MM	

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161932	1	Grease fitting Schmiernippel	Grasera Graisseur		
2	0161547	1	Seal ring Dichtungsring	Anillo sellador Rondelle à étancher		
3	0161549	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
4	0161550	1	Spring washer Tellerfeder	Arandela de resorte Ressort Belleville		
5	0161551	1	Seal-oil Öldichtung	Empaque de aceite Joint d'huile		
6	0161552	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
7	0161553	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0161555	3	Plug cap Schraubverschluß	Tapón roscado Bouchon		
9	0161729	1	Hitch Anhänger-Öse	Enganche Attelage		
10	0161768	2	Bearing bracket cpl. Halterungsflansch kpl.	Conjunto caballete de soporte para rodamiento Ensemble support pour roulement		
11	0174340	1	Axle Achse	Eje Essieu		
12	0161977	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
13	0174399	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x 2	
14	0162007	6	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16 x 2	
15	0162011	6	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x 2	
16	0162034	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x 2	
17	0162059	12	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



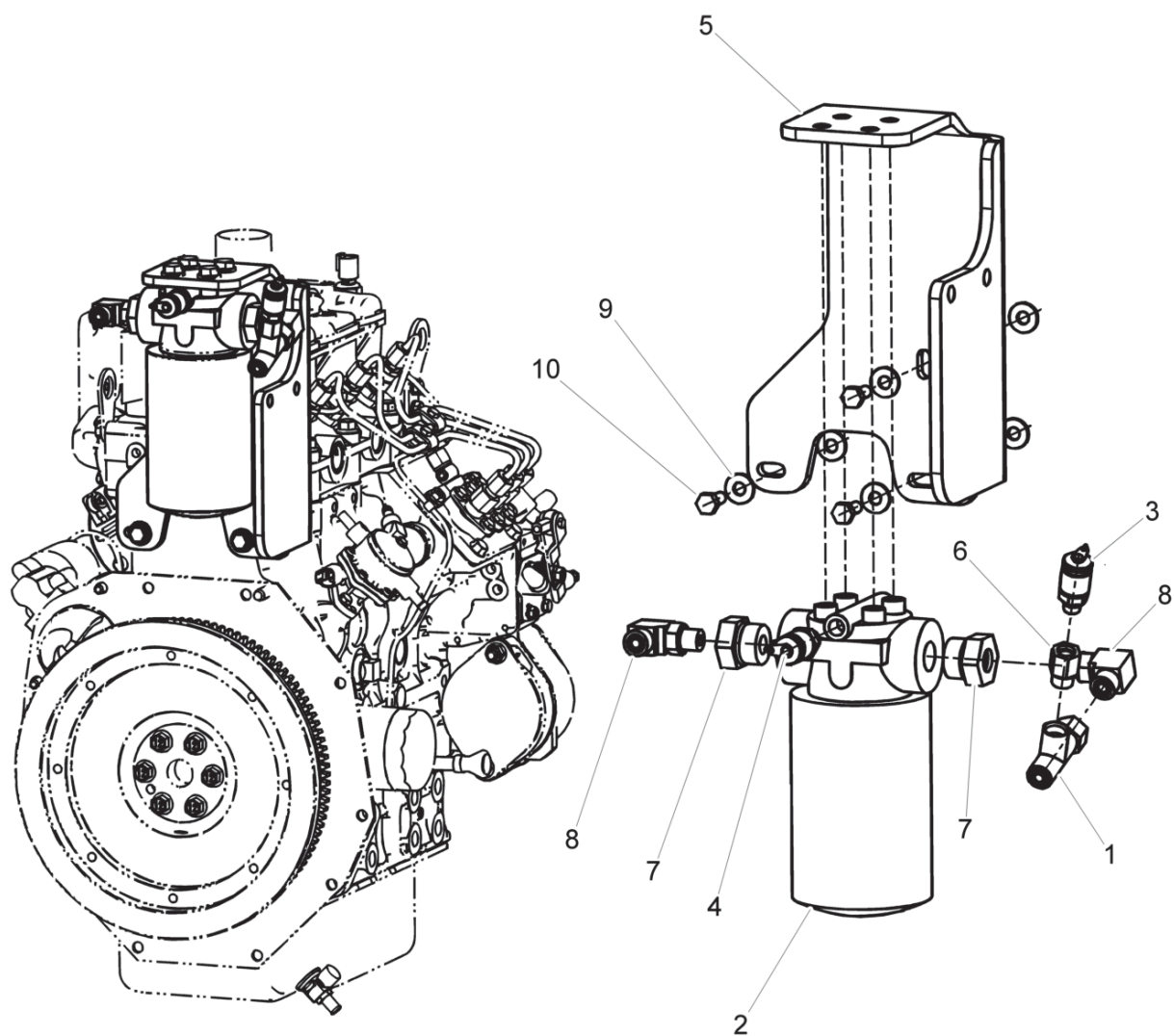
wc_ex0620393100_22

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174385	1	Grease fitting Schmiernippel	Grasera Graisseur		
2	0174418	1	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
3	0161554	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
4	0161555	2	Plug cap Schraubverschluß	Tapón roscado Bouchon		
5	0161651	2	Axle cpl. Achse kpl.	Eje compl. Essieu compl.		
6	0174284	1	Hydraulic cylinder Hydrozylinder	Cilindro hidráulico Cylindre hydraulique		
6	0174323	1	Seal Kit Dichtungssatz	Juego-empaque Jeu-joint		
7	0174141	2	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique		
7	0161875	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
7	0161934	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
8	0162015	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
9	0162024	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



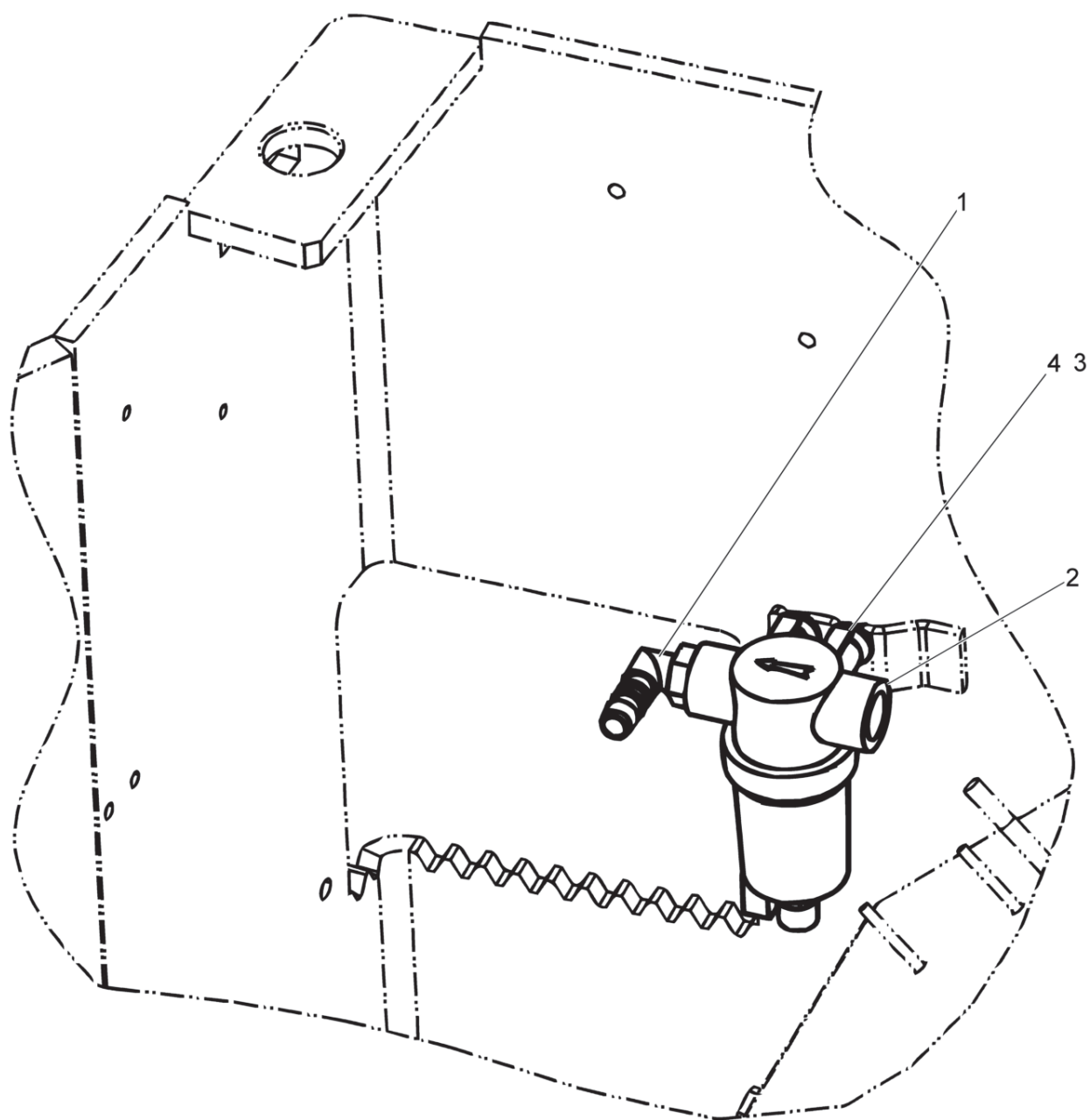
wc_ex0620393100_23

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174196	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique		
2	0174197	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
3	0161859	1	Water pump Wasserpumpe	Bomba del agua Pompe à eau		
4	0161894	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M6 x 1	
5	0161906	5	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
6	0161990	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon		



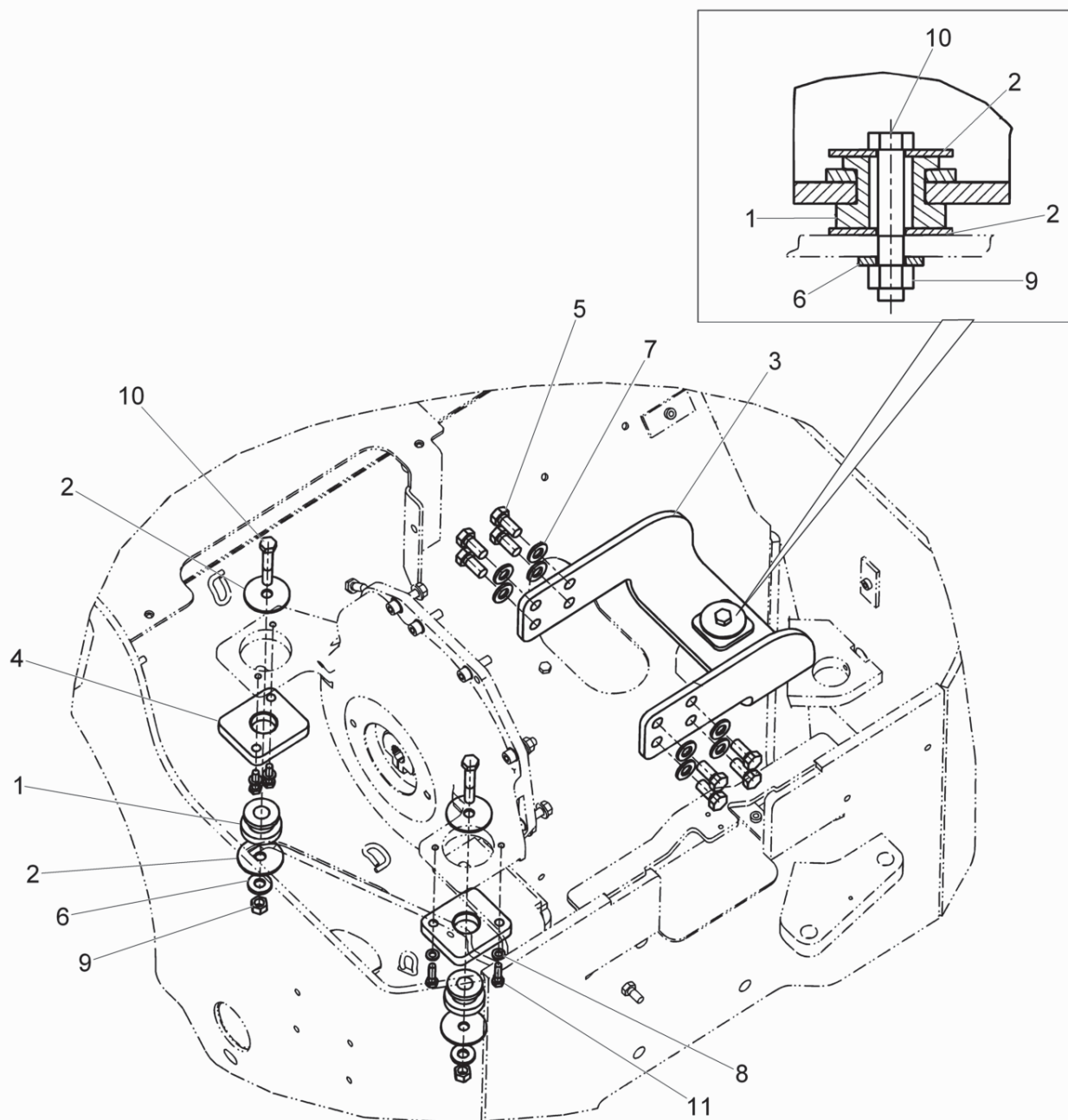
wc_ex0620393100_24

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174145	1	Swivel T-Fitting T-Drehverbindung	Unión forma T giratoria Raccord T rotatif		
1	0161934	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
2	0161771	1	Hydraulic filter cpl. Hydraulikfilter kpl.	Filtro hidráulico compl. Filtre hydraulique compl.		
2	0162205	1	Hydraulic filter Hydraulikfilter	Filtro hidráulico Filtre hydraulique		
3	0161984	1	Quick disconnect coupling Schnellverschluß	Acoplamiento rápido Raccord express		
3	0161876	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
4	0174205	1	Quick disconnect coupling Schnellverschluß	Acoplamiento rápido Raccord express		
4	0161875	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
5	0174211	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
6	0171999	1	Adapter Adapter	Adaptador Raccord		
6	0161875	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
7	0172000	2	Adapter Adapter	Adaptador Raccord		
7	0161871	2	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
8	0174141	2	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique		
8	0161875	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
8	0161934	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
9	0161907	6	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0162015	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	



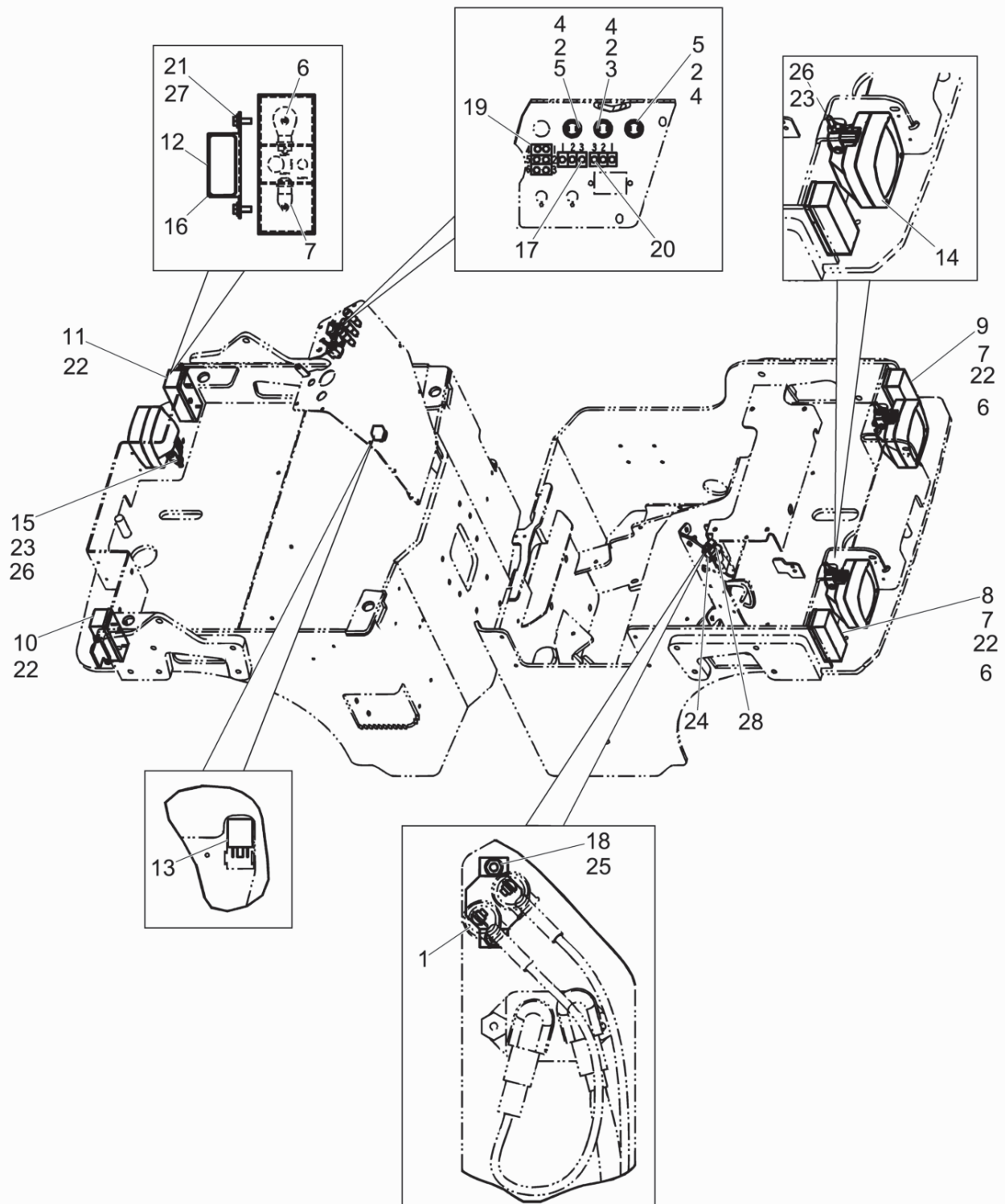
wc_ex0620393100_25

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161544	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	90	
2	0174255	1	Water filter Wasserfilter	Filtro de agua Filtre d'eau		
3	0161906	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
4	0174412	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	



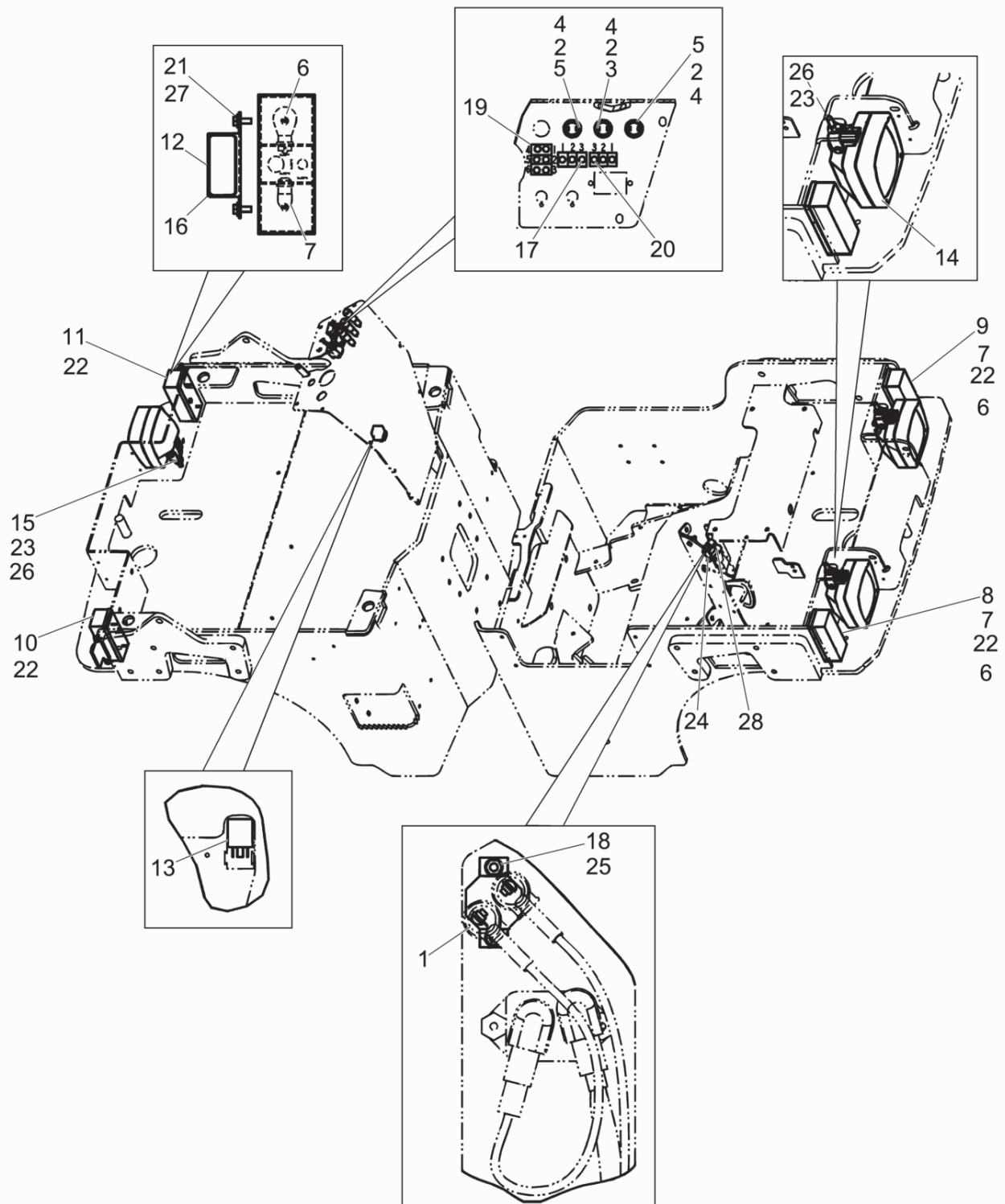
wc_ex0620393100_26

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161764	2	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
2	0161989	6	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
3	0174268	1	Bracket cpl. Konsole kpl.	Soporte compl. Support compl.		
4	0174269	2	Plate Platte	Placa Plaque		
5	0161600	8	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M14 x 1,5	
6	0161903	3	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
7	0174374	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0162024	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
9	0162025	3	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12 x 1,75	
10	0162026	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75	
11	0162035	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	



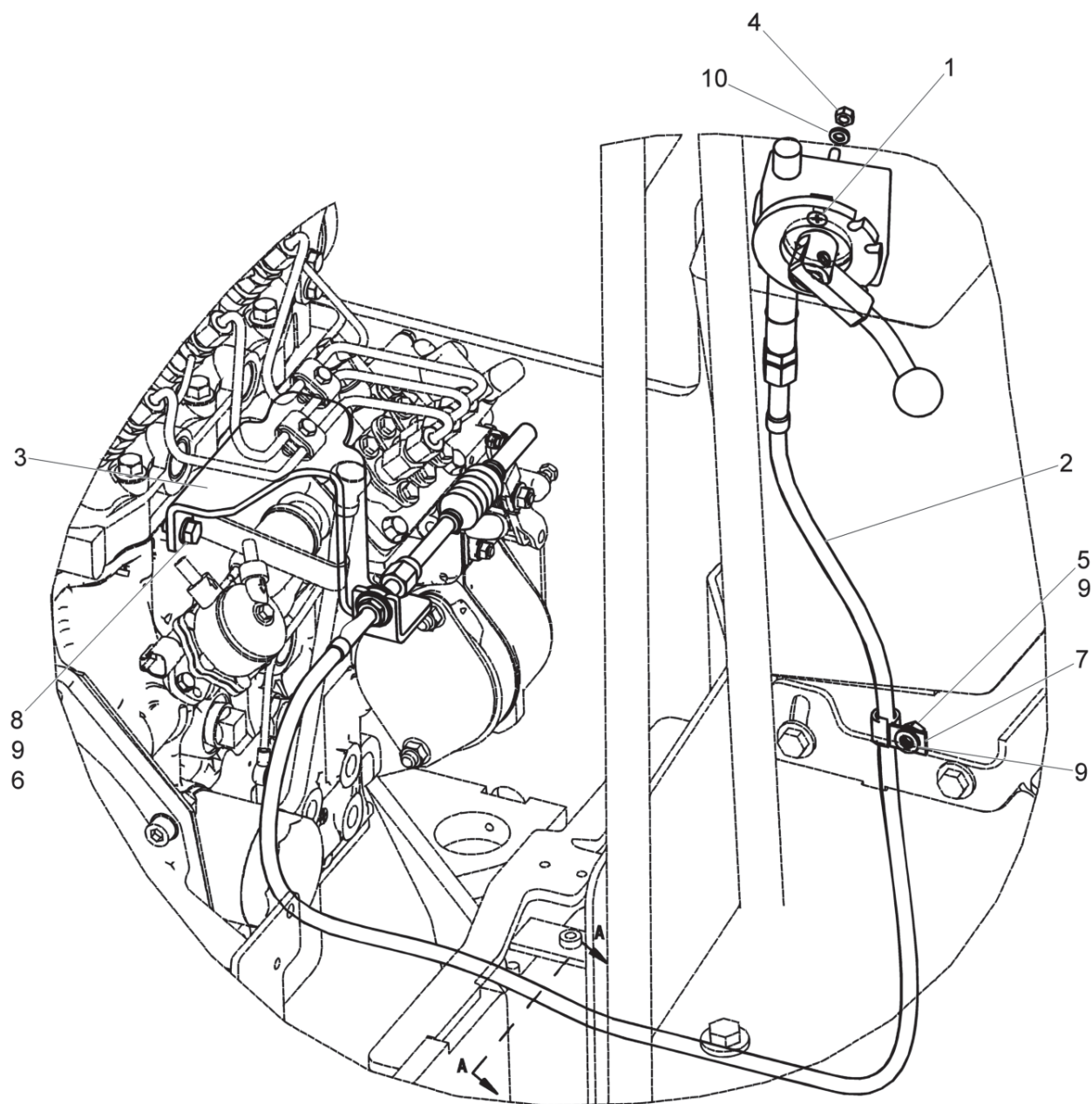
wc_ex0620393100_77

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174383	2	Terminal cover Klemmendeckel	Tapa de borne Cache-bornes		
2	0161992	3	Light bulb Glühlampe	Bombilla Ampoule		
3	0163206	1	Lens Linse	Lentes Lentille		
4	0162039	3	Light cpl. Beleuchtungseinrichtung	Artefactos compl. Projecteurs compl.		
5	0162040	2	Lens (green) Linse (grün)	Lentes (verde) Lentille (vert)		
6	0174420	4	Light Lampe	Lámpara Lampe		
7	0162396	4	Light bulb Glühlampe	Bombilla Ampoule		
8	0162397	1	Light (right) Lampe (rechts)	Lámpara (derecha) Lampe (droite)		
9	0162398	1	Light (left) Lampe (links)	Lámpara (izquierda) Lampe (gauche)		
10	0162399	1	Light (right) Lampe (rechts)	Lámpara (derecha) Lampe (droite)		
11	0162400	1	Light (left) Lampe (links)	Lámpara (izquierda) Lampe (gauche)		
12	0174188	2	Reflector Reflektor	Reflector Réflecteur		
13	0174191	1	Flasher module Blinklichtmodul	Módulo de interruptor intermitente Module de clignotant		
14	0162401	2	Floodlight Scheinwerferlicht	Reflector Projecteur		
15	0162060	1	Light cpl. Beleuchtungseinrichtung	Artefactos compl. Projecteurs compl.		
16	0174326	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
17	0161766	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		
18	0161880	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuercas Contre-écrou	M5 x 0,08	
19	0162403	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		
20	0161885	1	Switch Schalter	Interruptor Interrupteur		
21	0161896	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
22	0162577	8	Screw Schraube	Tornillo Vis		
23	0161986	3	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
24	0162000	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M5 x 0,8	
25	0162001	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



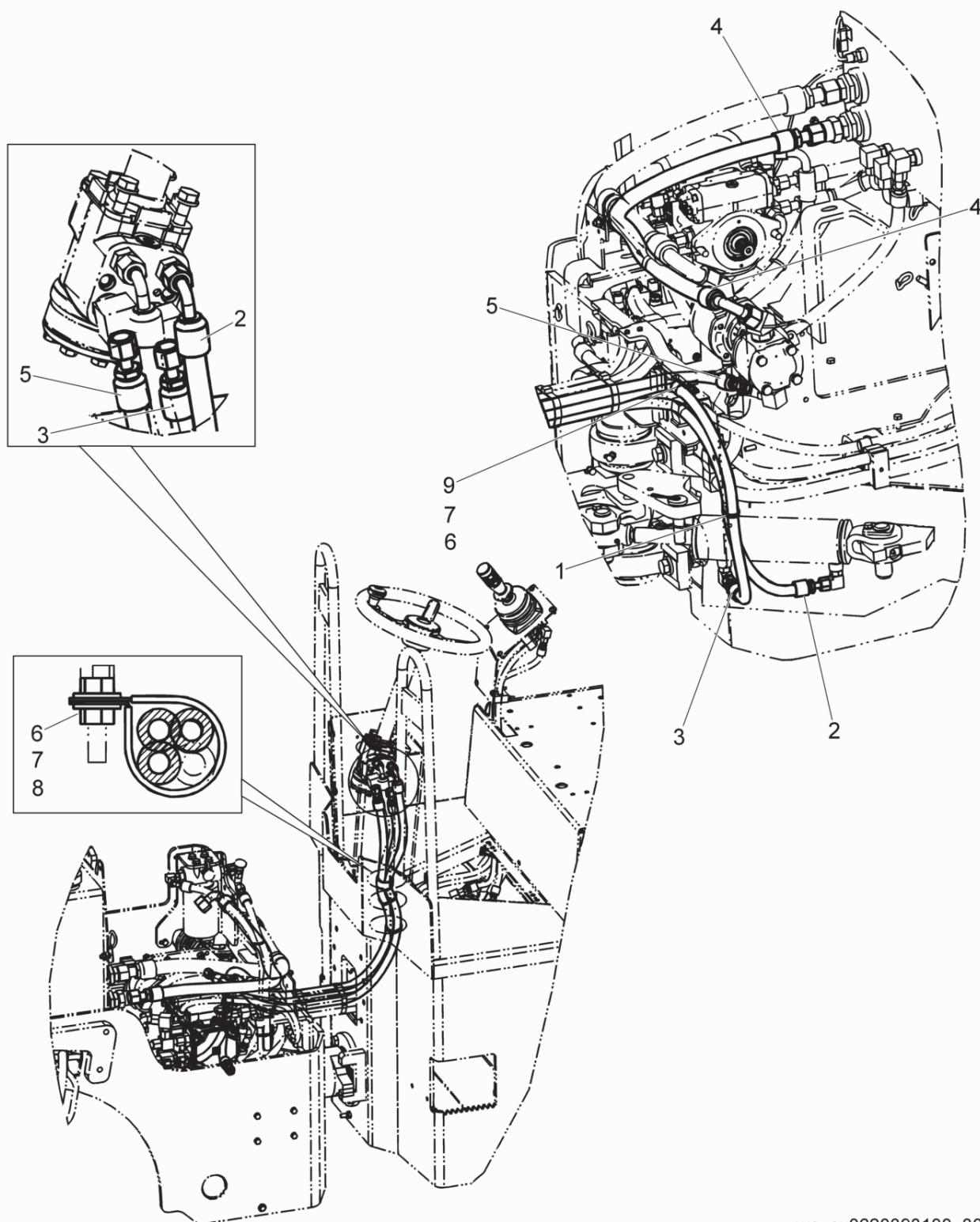
wc_ex0620393100_77

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0162008	3	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10 x 1,5	
27	0162022	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
28	0162041	1	Circuit breaker Unterbrecher	Interruptor de circuito Coupe-circuit		



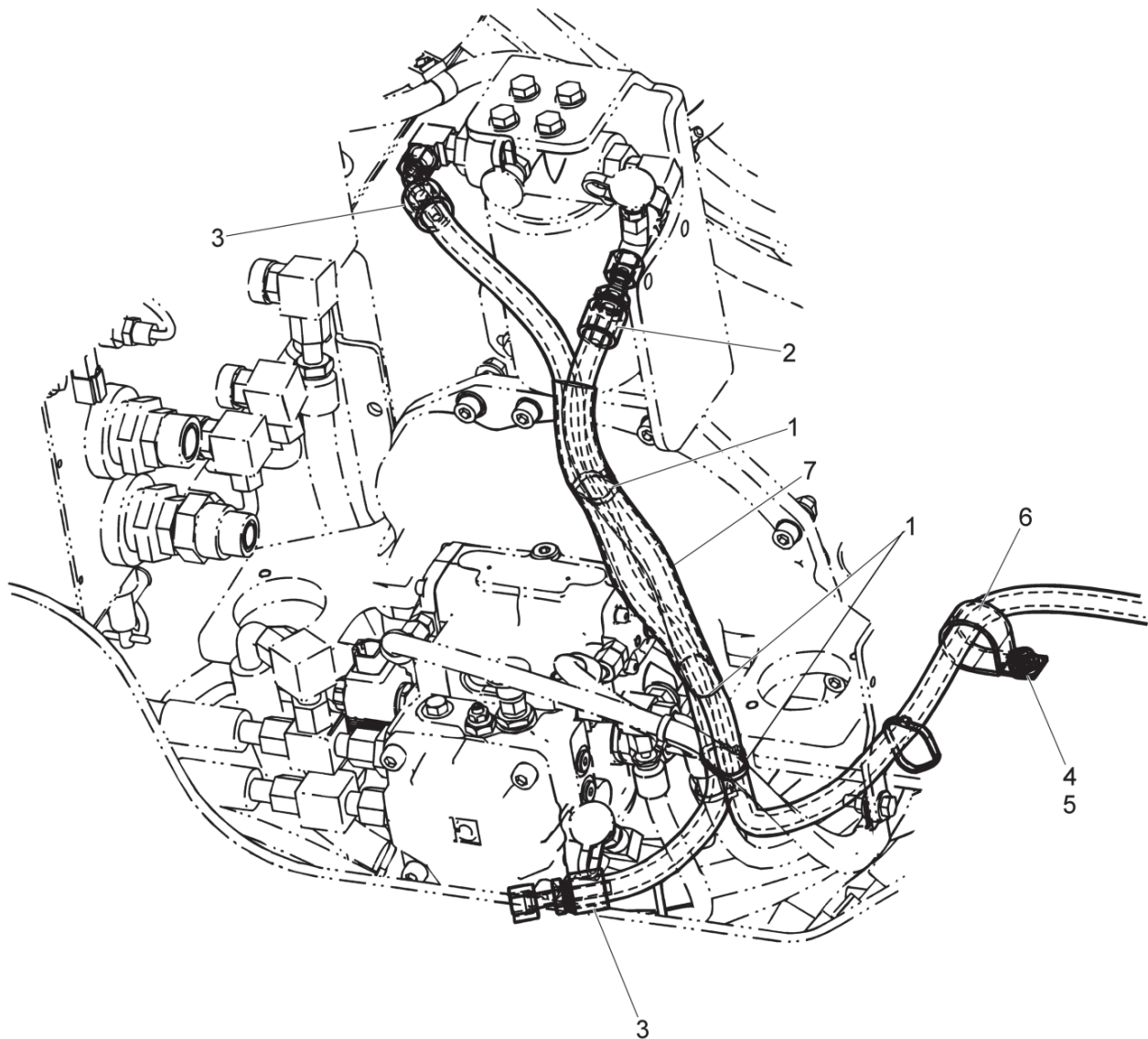
wc_ex0620393100_29

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0162223	2	Screw Schraube	Tornillo Vis		
2	0174319	1	Engine speed control Drehzahlregler	Regulador de velocidad Régulateur de vitesse		
3	0174327	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
4	0161894	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M6 x 1	
5	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
6	0161986	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
7	0161993	1	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		
8	0162021	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
9	0162024	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0162058	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



wc_ex0620393100_30

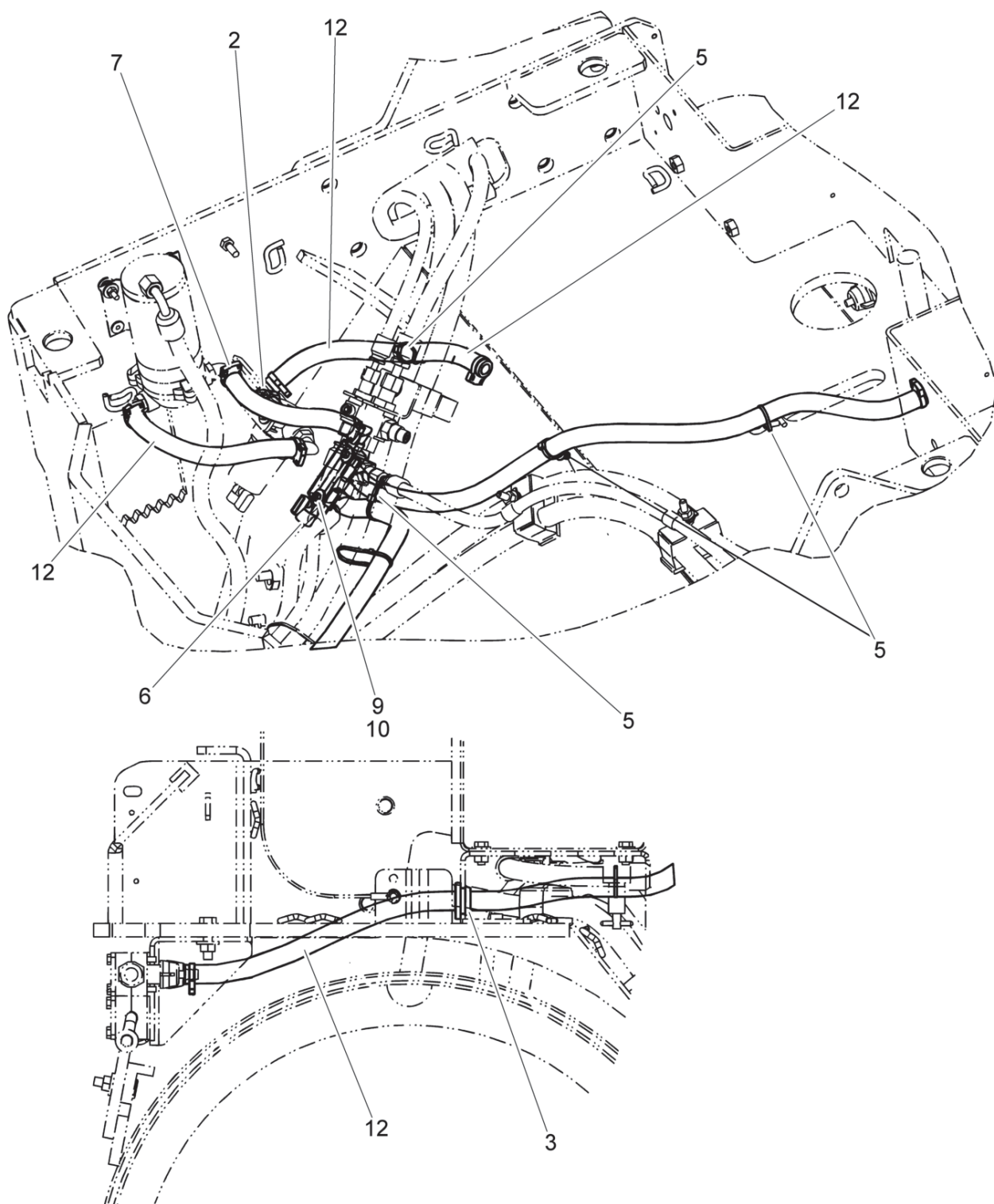
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161969	3	Strap Band	Correa Ruban		
2	0174247	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
3	0174248	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
4	0174249	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
5	0174303	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
6	0161895	3	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
7	0161907	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0161967	1	Hose clamp Schlauchschele	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
9	0161995	1	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		



wc_ex0620393100_31

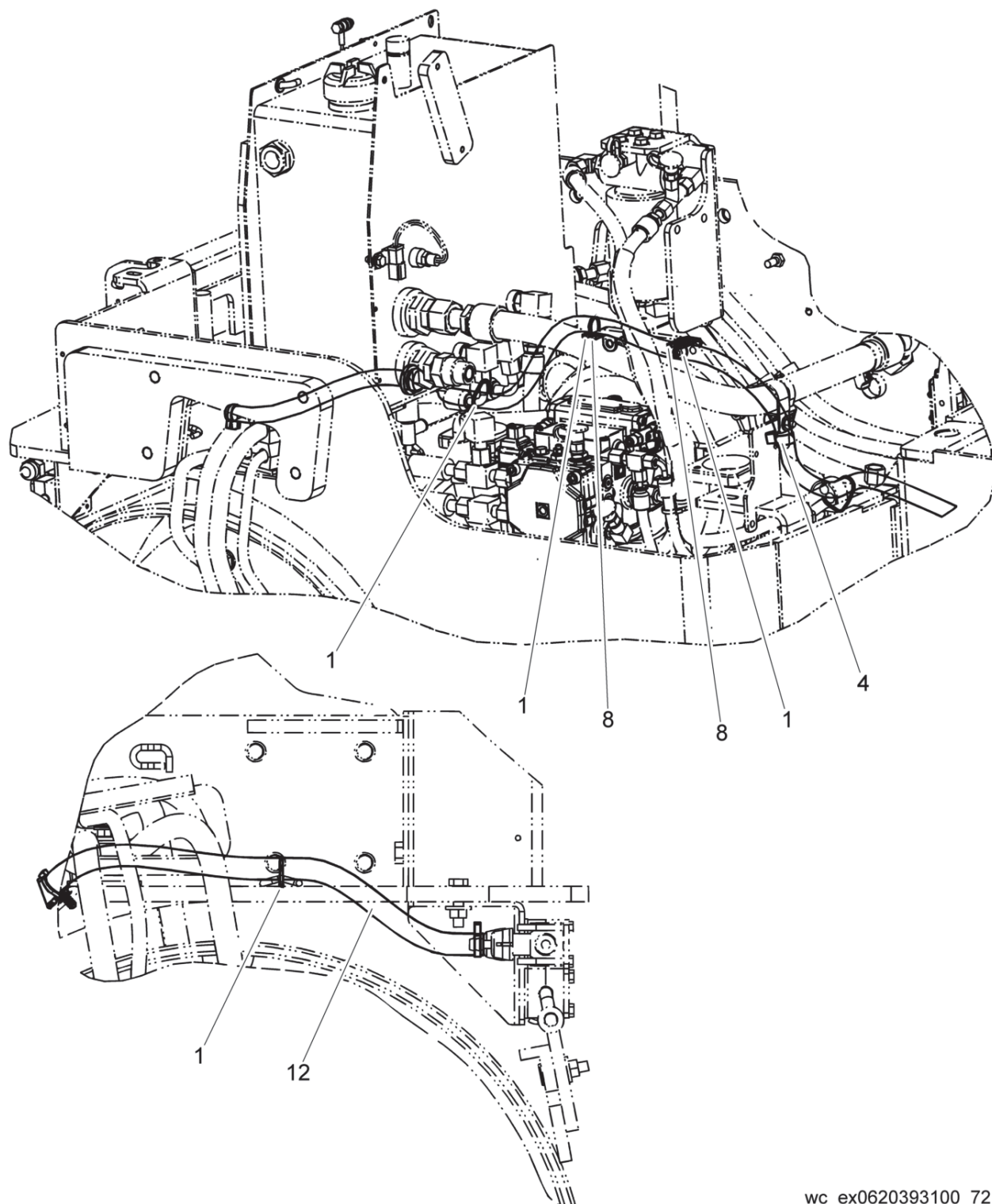
Steering Hydraulic System - Return
Hydraulik der Lenkung (Rücklauf)
Hidráulica de Dirección (de retorno)
Installation Hydraulique de Direction (de retour)

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161969	3	Strap Band	Correa Ruban		
2	0161598	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
3	0171997	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
4	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
5	0161907	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
6	0174389	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
7	0174384	1	Sleeve Hülse	Manguito Douille	3 dm	



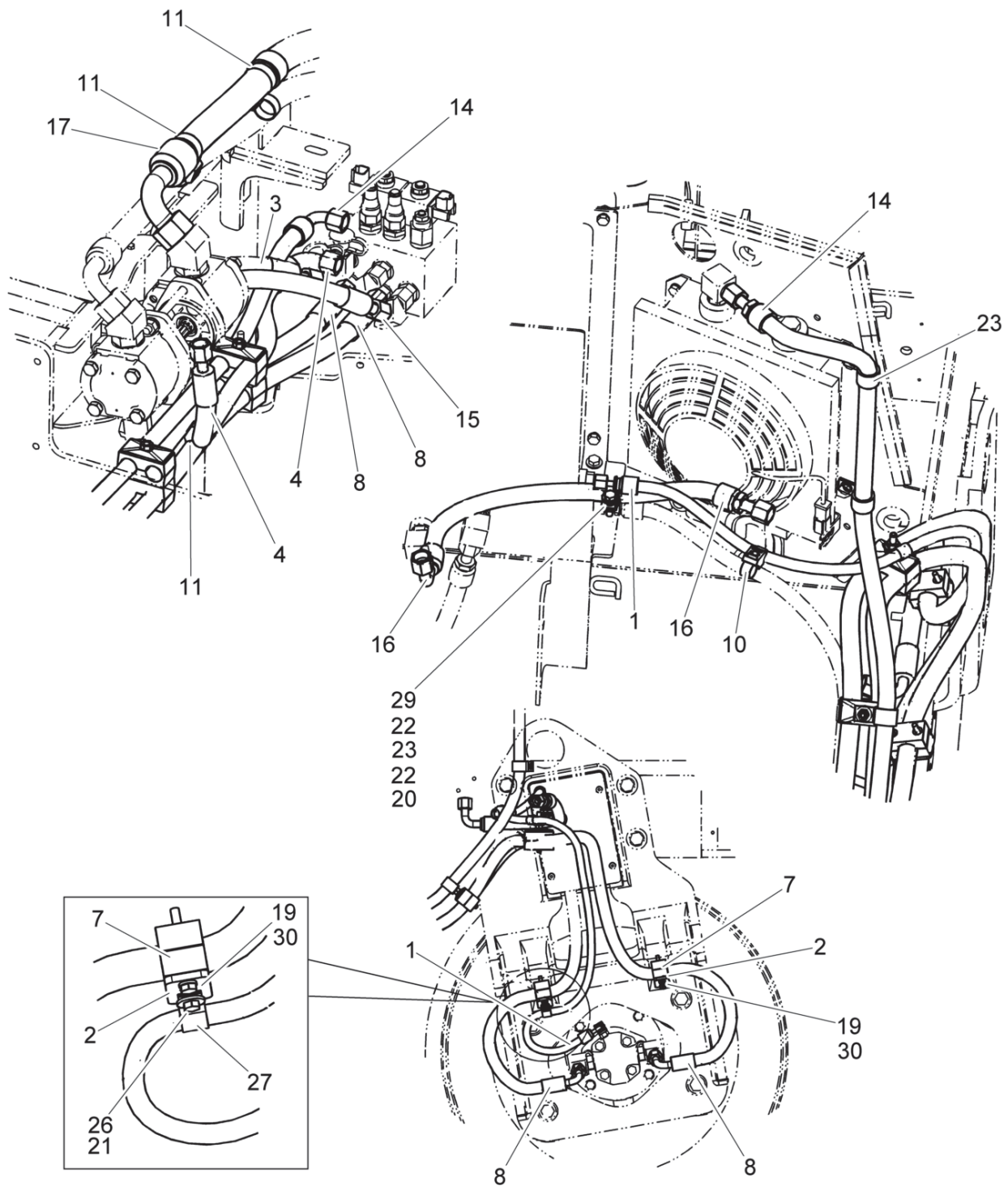
wc_ex0620393100_73

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0161544	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	90	
3	0171974	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
5	0174184	3	Strap Band	Correa Ruban		
6	0161795	1	Block Block	Bloque Bloc		
7	0174254	8	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
9	0161893	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M5 x 0,8	
10	0161906	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
11	0161908	2	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
12	0161645	3	Hose Schlauch	Manguera Tuyau	1m	



wc_ex0620393100_72

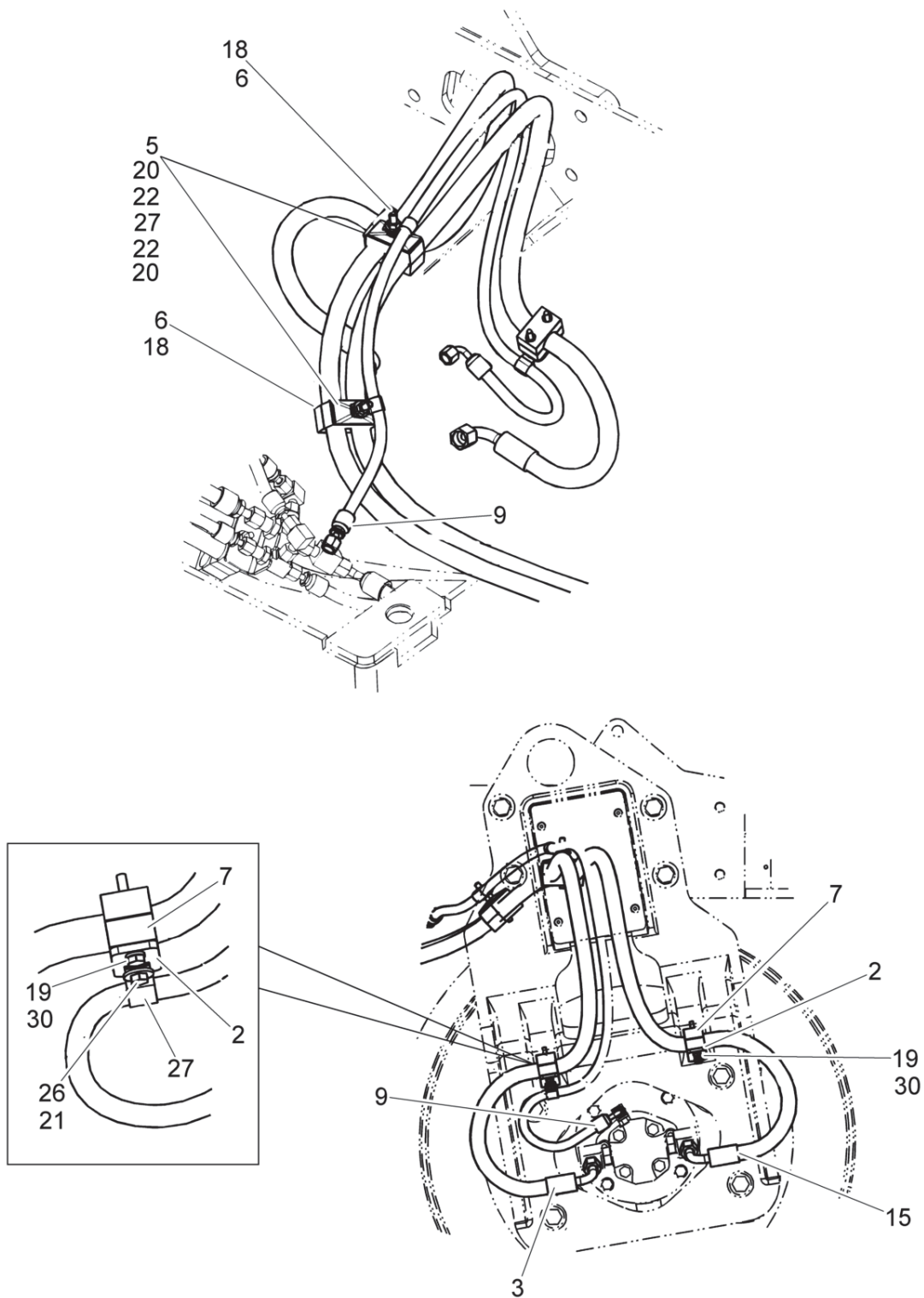
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161969	3	Strap Band	Correa Ruban		
4	0161743	1	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
8	0171991	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
12	0161645	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau	1m	



wc_ex0620393100_33

Vibrating Hydraulic System - Front Drum
Hydraulik der Vibration - Vorderbandage
Hidráulica de Vibración - Tambor Delantero
Installation Hydraulique de Vibration - Tambour Av

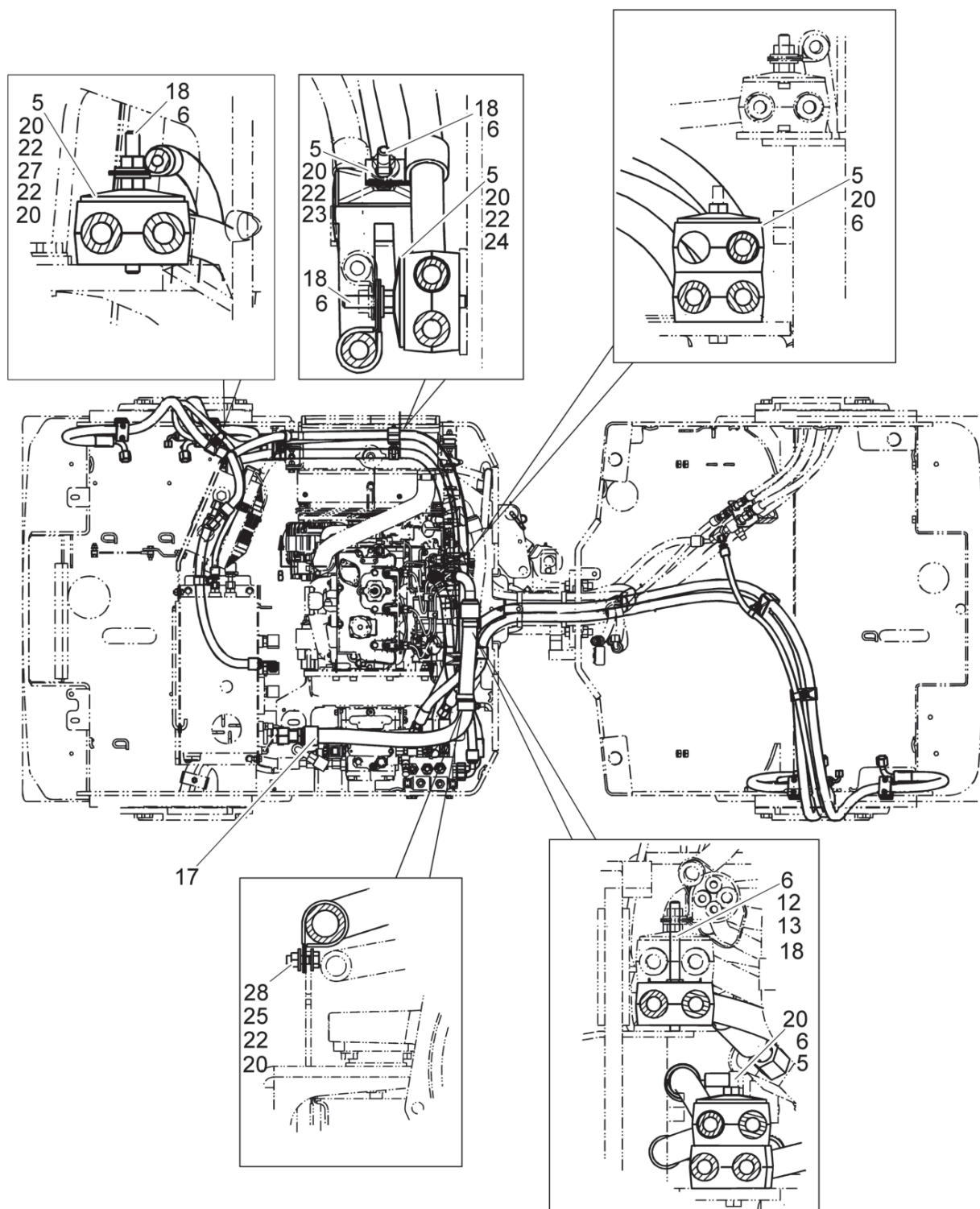
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174309	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
2	0161974	2	Plate Platte	Placa Plaque		
3	0174417	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
4	0174419	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
6	0161582	10	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
7	0171970	2	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
8	0171986	2	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
10	0161743	1	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
11	0174172	3	Strap Band	Correa Ruban		
14	0174185	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
15	0174192	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
16	0174198	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
17	0174246	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
19	0162372	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
20	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
21	0161906	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
22	0161907	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
23	0174380	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
26	0162363	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
27	0161993	1	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		
29	0162035	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
30	0162058	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



wc_ex0620393100_34

Vibrating Hydraulic System - Rear Drum
Hydraulik der Vibration - Hinterbandage
Hidráulica de Vibración - Tambor de Atrás
Installation Hydraulique de Vibration - Tambour Ar

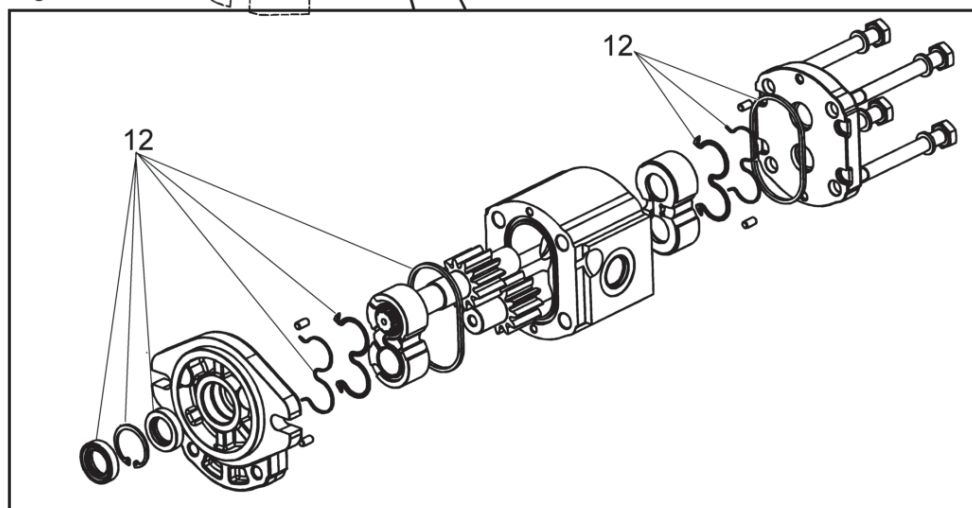
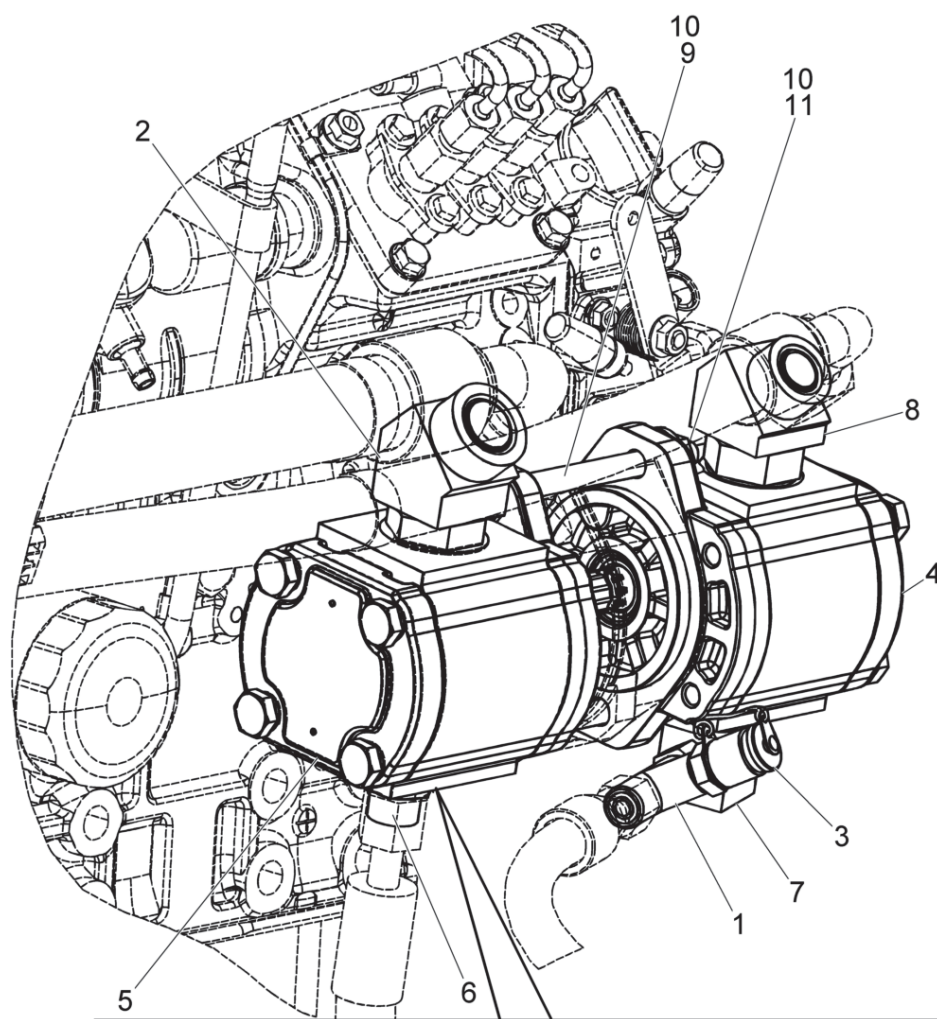
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
2	0161974	2	Plate Platte	Placa Plaque		
3	0174417	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
5	0161570	1	Plate Platte	Placa Plaque		
6	0161582	2	Hose clamp Schlauchschele	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
7	0171970	2	Clamp Schele	Abrazadera Agrafe		
9	0174158	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
15	0174192	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
18	0171968	2	Rod Stange	Varilla Tringle	M8 x 1.25	
19	0162372	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
20	0161895	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
21	0161906	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
22	0161907	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
26	0162363	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
27	0161993	2	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		
30	0162058	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



wc_ex0620393100_84

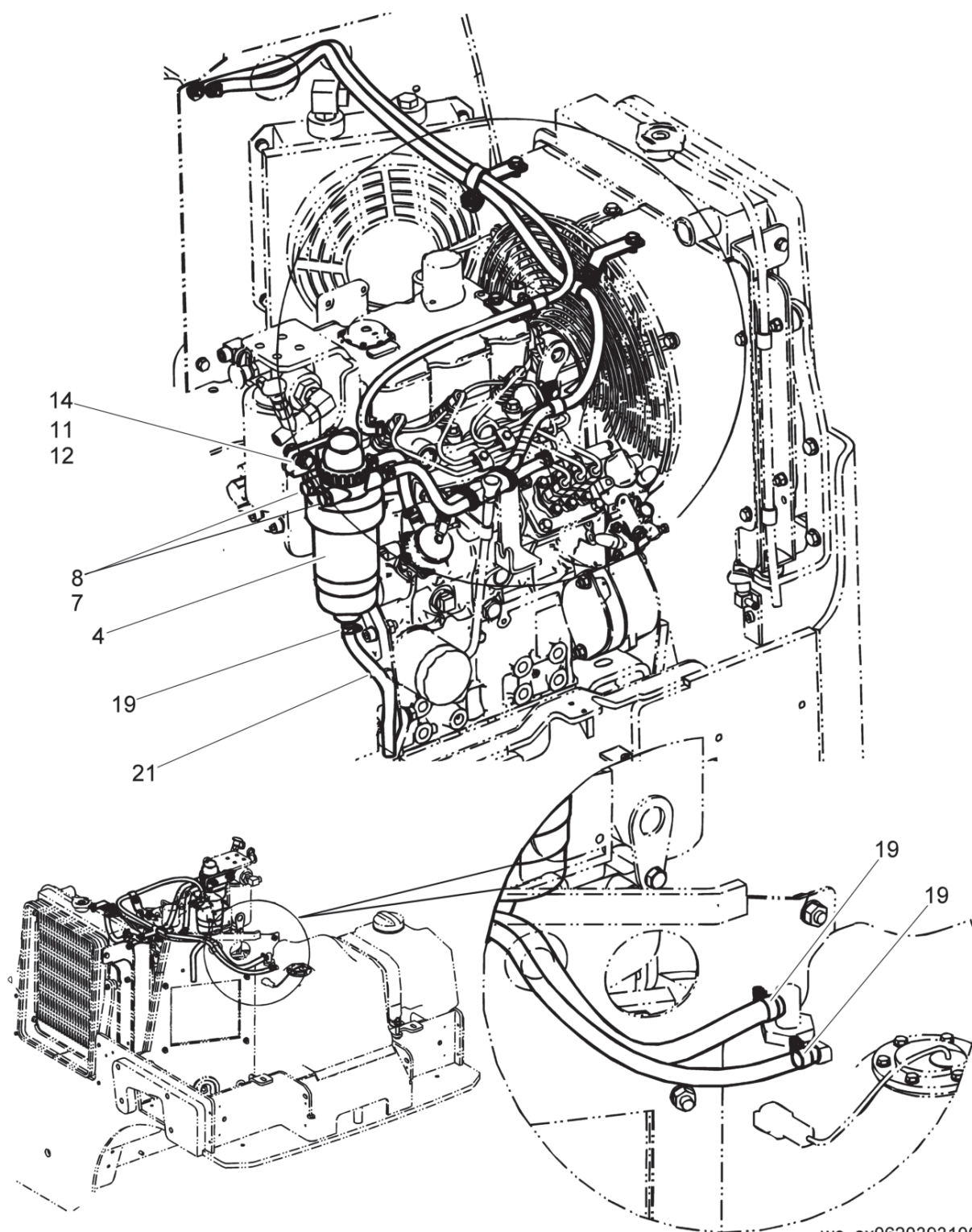
Vibrating Hydraulic Hose Clamps
Vibrierende Hydraulik-Schlauchschellen
Abrazaderas hidráulicas y vibratorias de manguera
Agrafes hydrauliques et vibrantes de tuyau

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
5	0161570	5	Plate Platte	Placa Plaque		
6	0161582	6	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
12	0174182	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
13	0174183	1	Plate Platte	Placa Plaque		
17	0174246	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
18	0171968	4	Rod Stange	Varilla Tringle	M8 x 1.25	
20	0161895	7	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
22	0161907	5	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
23	0174380	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
24	0174381	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
25	0174389	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
27	0161993	1	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		
28	0162029	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	



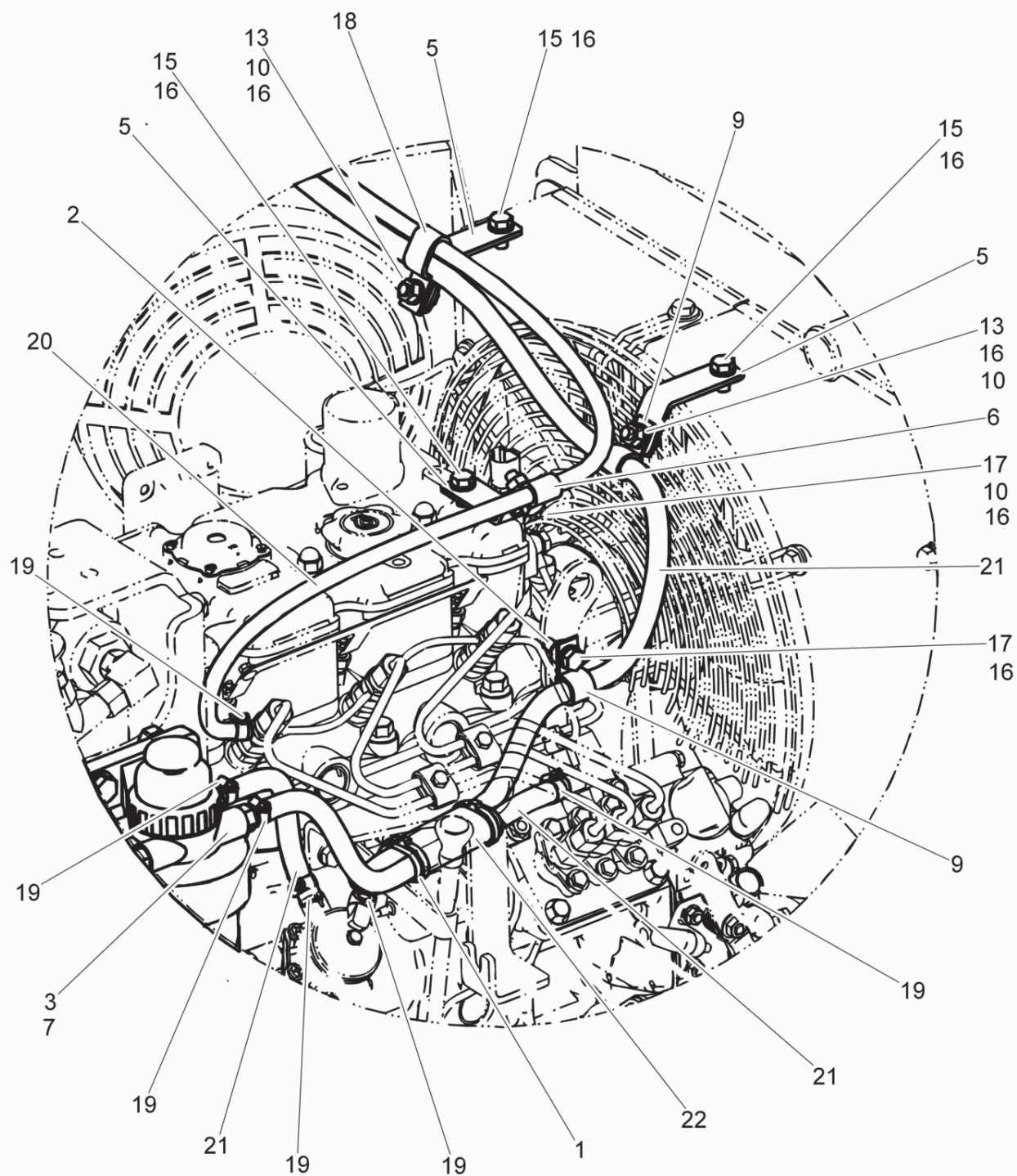
wc_ex0620393100_69

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174145	1	Swivel T-Fitting T-Drehverbindung	Unión forma T giratoria Raccord T rotatif		
2	0174176	1	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
2	0161871	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
2	0161899	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
3	0174205	1	Quick disconnect coupling Schnellverschluß	Acoplamiento rápido Raccord express		
3	0161875	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
4	0174253	1	Pump Pumpe	Bomba Pompe		
5	0174298	1	Pump Pumpe	Bomba Pompe		
5	0174324	1	Seal Kit Dichtungssatz	Juego-empaque Jeu-joint		
6	0174136	1	Connector cpl. Anschlussteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
6	0161935	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
6	0161869	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
7	0174140	2	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
7	0161877	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
7	0161934	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
7	0161948	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	90	
8	0162428	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	45	
8	0161871	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
8	0161959	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
8	0162428	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	45	
9	0174397	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1.5	
10	0161986	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
11	0162008	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10 x 1,5	
12	0174324	1	Seal Kit Dichtungssatz	Juego-empaque Jeu-joint		



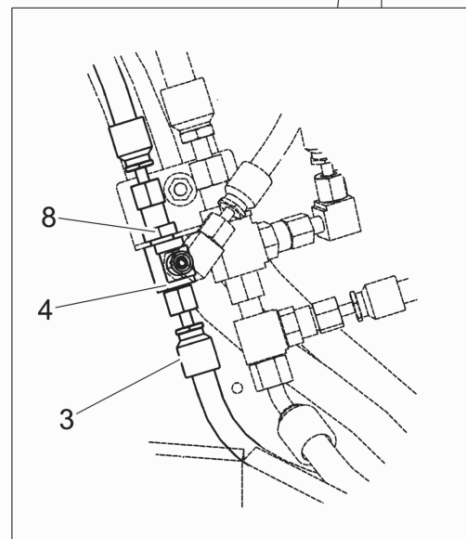
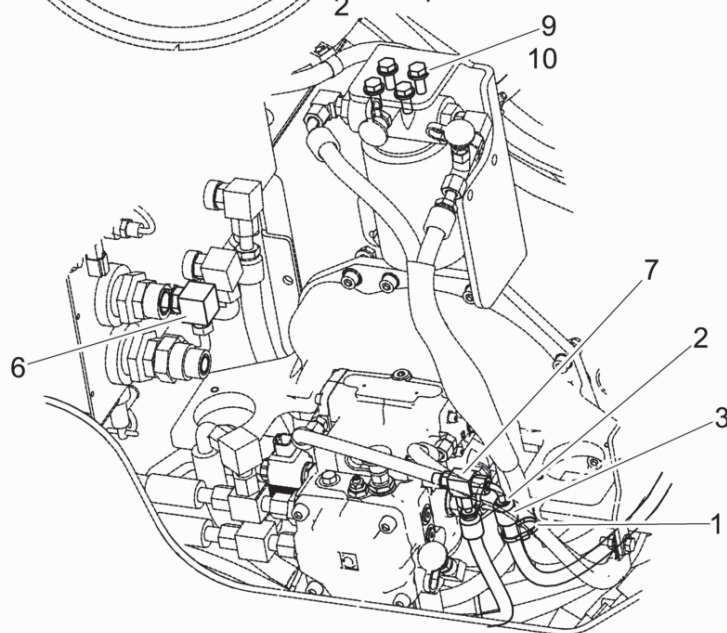
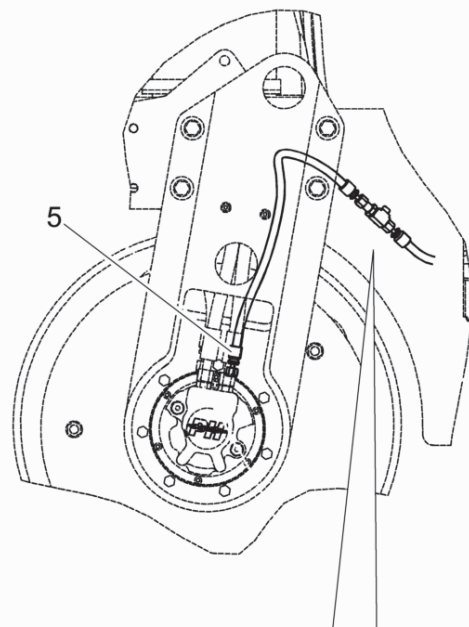
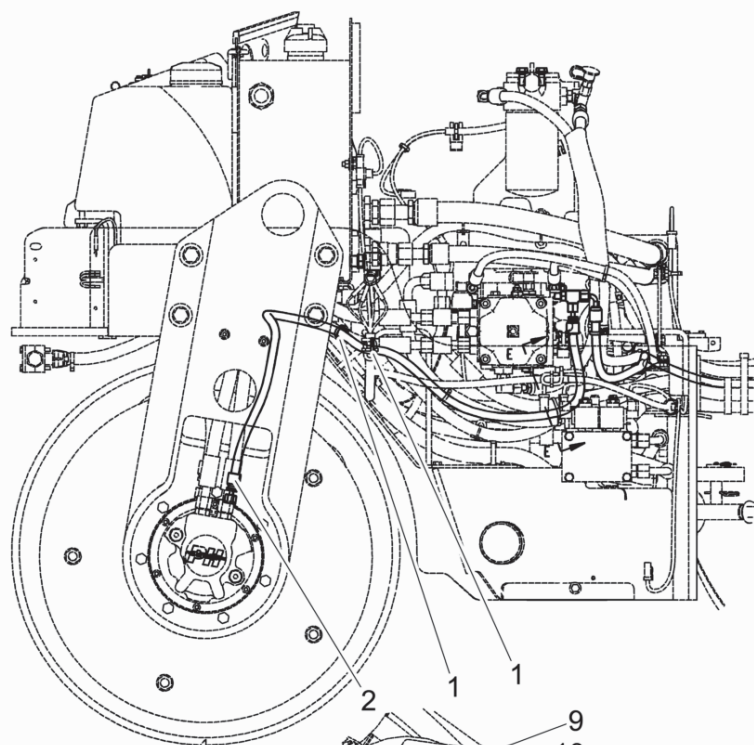
wc_ex0620393100_36

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
4	0161742	1	Fuel filter cpl. Kraftstofffilter kpl.	Filtro de combustible compl. Filtre à carburant compl.		
7	0161760	2	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
8	0161878	2	Plug (threaded) Schraubverschluß	Tapón roscado Bouchon	1/2in-20	
11	0162006	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
12	0162008	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10 x 1,5	
14	0162020	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
19	0161762	3	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
21	0161904	1	Fuel pump hose Kraftstoffpumpenleitung	Manguera de bomba de combustible Tuyau de pompe à essence	186CM	



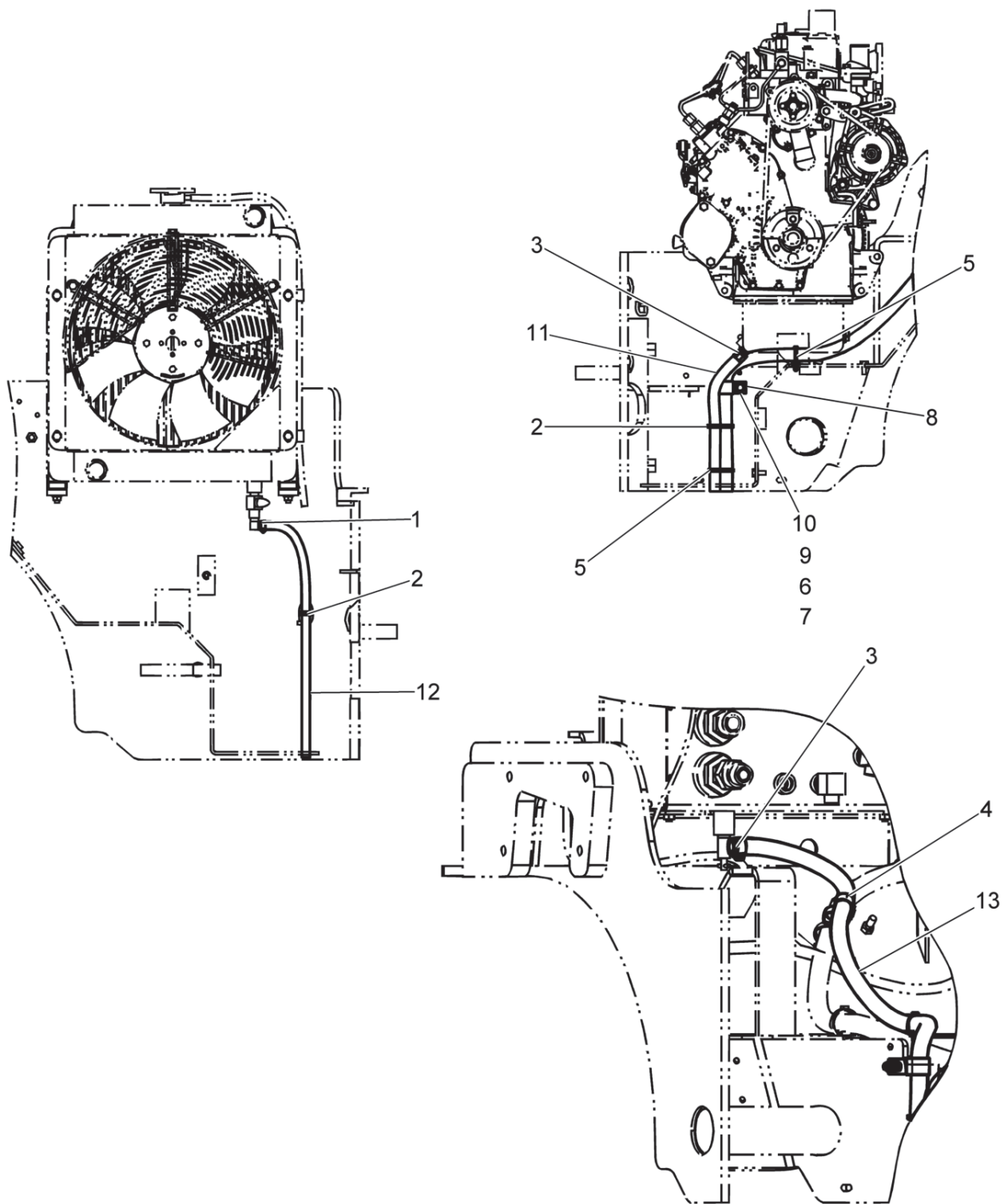
wc_ex0620393100_71

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161879	2	Strap Band	Correa Ruban		
2	0174403	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
3	0161610	2	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
5	0174222	3	Plate Platte	Placa Plaque		
6	0171962	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
7	0161760	2	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
8	0161878	2	Plug (threaded) Schraubverschluß	Tapón roscado Bouchon	1/2in-20	
9	0174351	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
10	0161895	3	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
13	0162015	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
15	0162021	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
16	0162024	9	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
17	0162029	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
18	0162046	1	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
19	0161762	6	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
20	0161914	1	Fuel return hose Kraftstoffrückleitung	Manguera de combustible de retorno Tuyau à essence de retour	108CM	
21	0161904	1	Fuel pump hose Kraftstoffpumpenleitung	Manguera de bomba de combustible Tuyau de pompe à essence	186CM	
22	0174392	2	Sleeve Hülse	Manguito Douille		



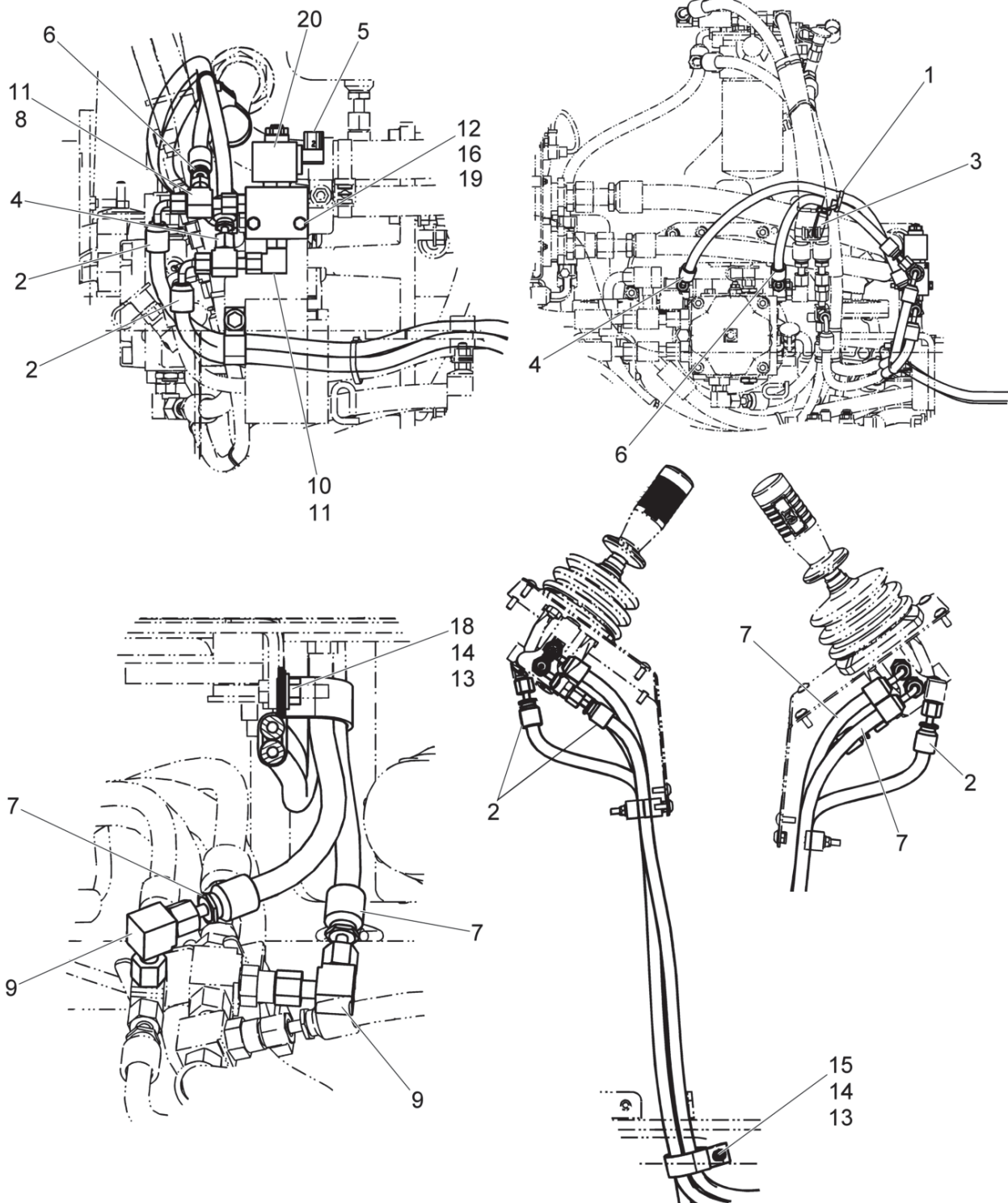
wc_ex0620508100_37

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161969	3	Strap Band	Correa Ruban		
2	0174177	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
3	0174187	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
4	0174208	1	Adapter fitting Zwischenverschraubung	Unión con adaptador Raccord intermédiaire		
5	0174343	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
6	0174140	1	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
7	0174150	1	Fitting Kit Verschraubungssatz	Juego de accesorios Jeu de raccords		
8	0174307	1	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	9/16in-18	
9	0162006	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0174409	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1.5	



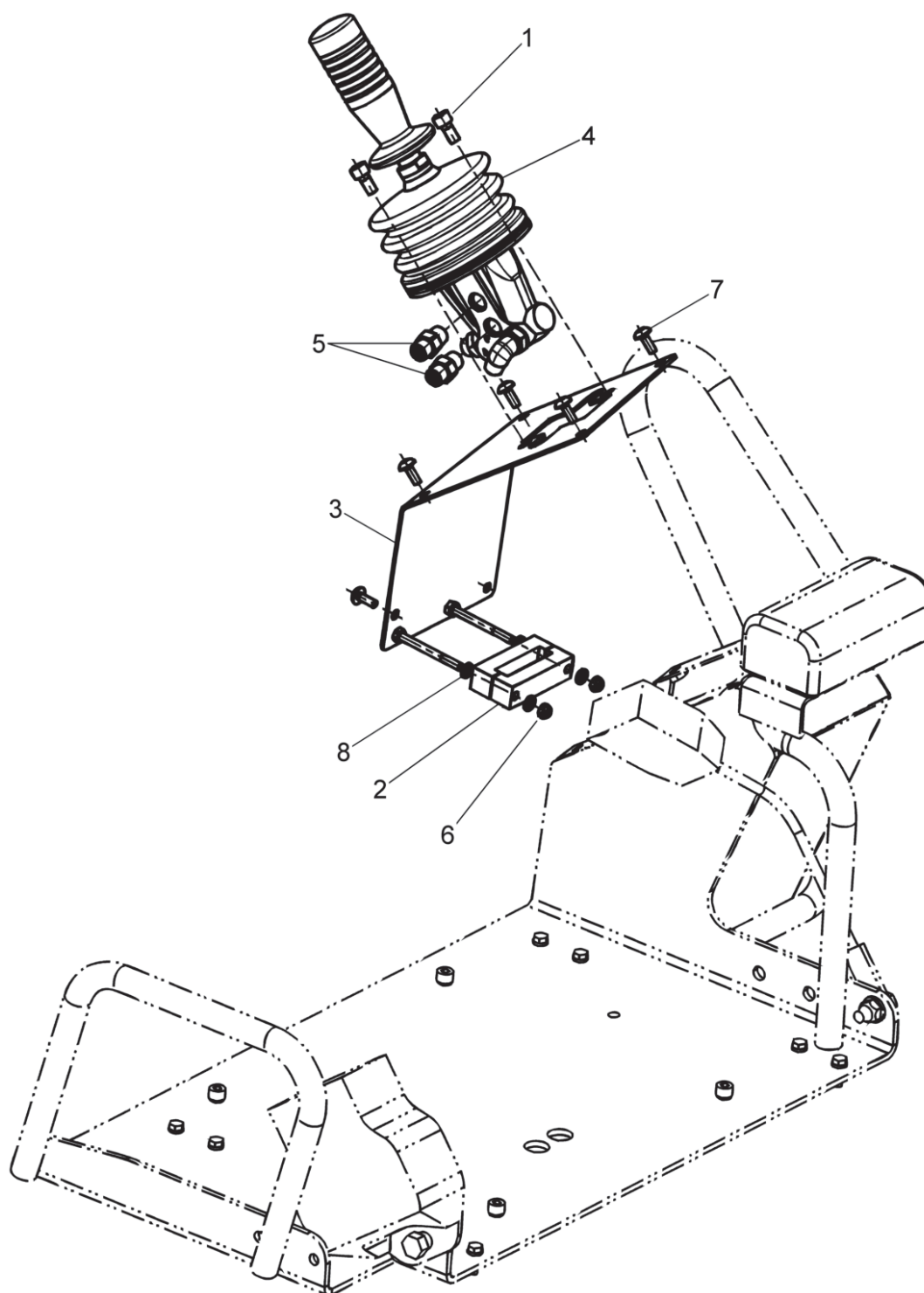
wc_ex0620393100_38

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161762	1	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
2	0161879	2	Strap Band	Correa Ruban		
3	0161897	2	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
4	0161743	1	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
5	0174184	2	Strap Band	Correa Ruban		
6	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
7	0161907	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0174381	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
9	0162024	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0162035	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
11	0174364	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau	95 cm	
12	0161904	1	Fuel pump hose Kraftstoffpumpenleitung	Manguera de bomba de combustible Tuyau de pompe à essence	186CM	
13	0161902	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau		



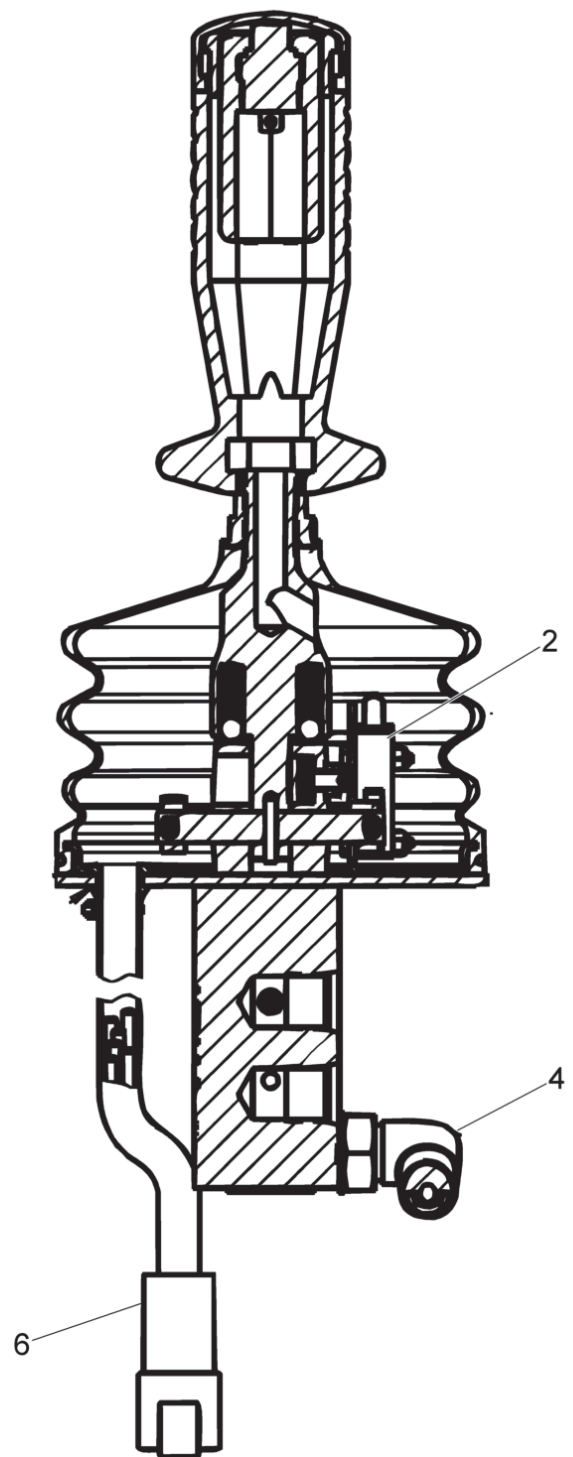
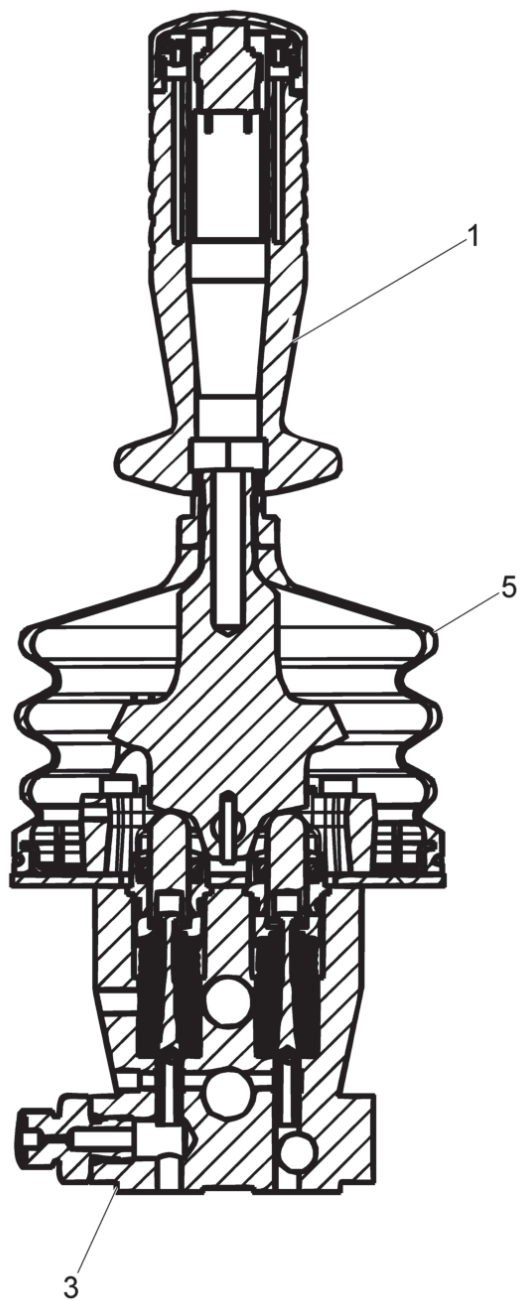
wc_ex0620393100_39

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161969	1	Strap Band	Correa Ruban		
2	0171972	2	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
3	0174172	1	Strap Band	Correa Ruban		
4	0174175	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
5	0162361	1	Solenoid valve Ventil-Solenoid	Válvula-solenoid Soupape-solénoid		
6	0174194	1	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
7	0174217	2	Hose cpl. Schlauch kpl.	Manguera compl. Tuyau compl.		
8	0172003	1	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
9	0174137	2	Elbow cpl. Krümmer kpl.	Codo compl. Coude compl.		
10	0174138	1	Elbow cpl. Krümmer kpl.	Codo compl. Coude compl.		
11	0174151	2	Tee fitting T-Verschraubung	Unión forma T Raccord T		
12	0161894	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M6 x 1	
13	0161895	3	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
14	0161907	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
15	0174389	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
16	0162363	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
18	0162046	2	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
19	0162058	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
20	0174199	1	Coil cpl. Spule kpl.	Bobina compl. Bobine compl.		



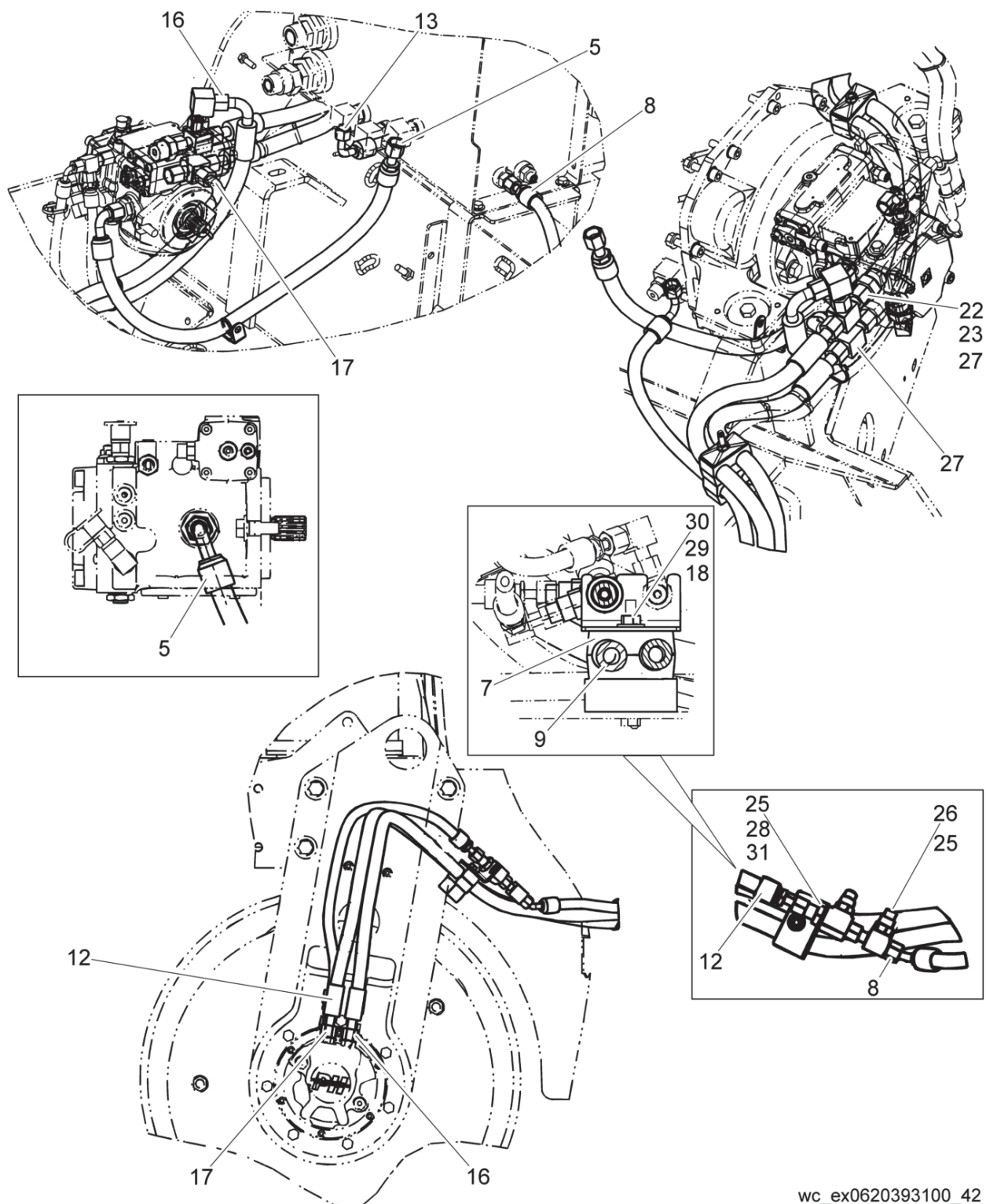
wc_ex0620393100_40

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161574	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
2	0161793	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
3	0161800	1	Cover cpl. Deckel kpl.	Tapa compl. Couvercle compl.		
4	0174233	1	Hydraulic joystick Hydraulischer Steuerhebel	Palanca direccional hidráulica Commutateur à tige hydraulique		
5	0172003	2	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
5	0161875	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
5	0161889	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
5	0161943	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
6	0161930	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6 x 1	
7	0162053	6	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 1	
8	0162058	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



wc_ex0620393100_41

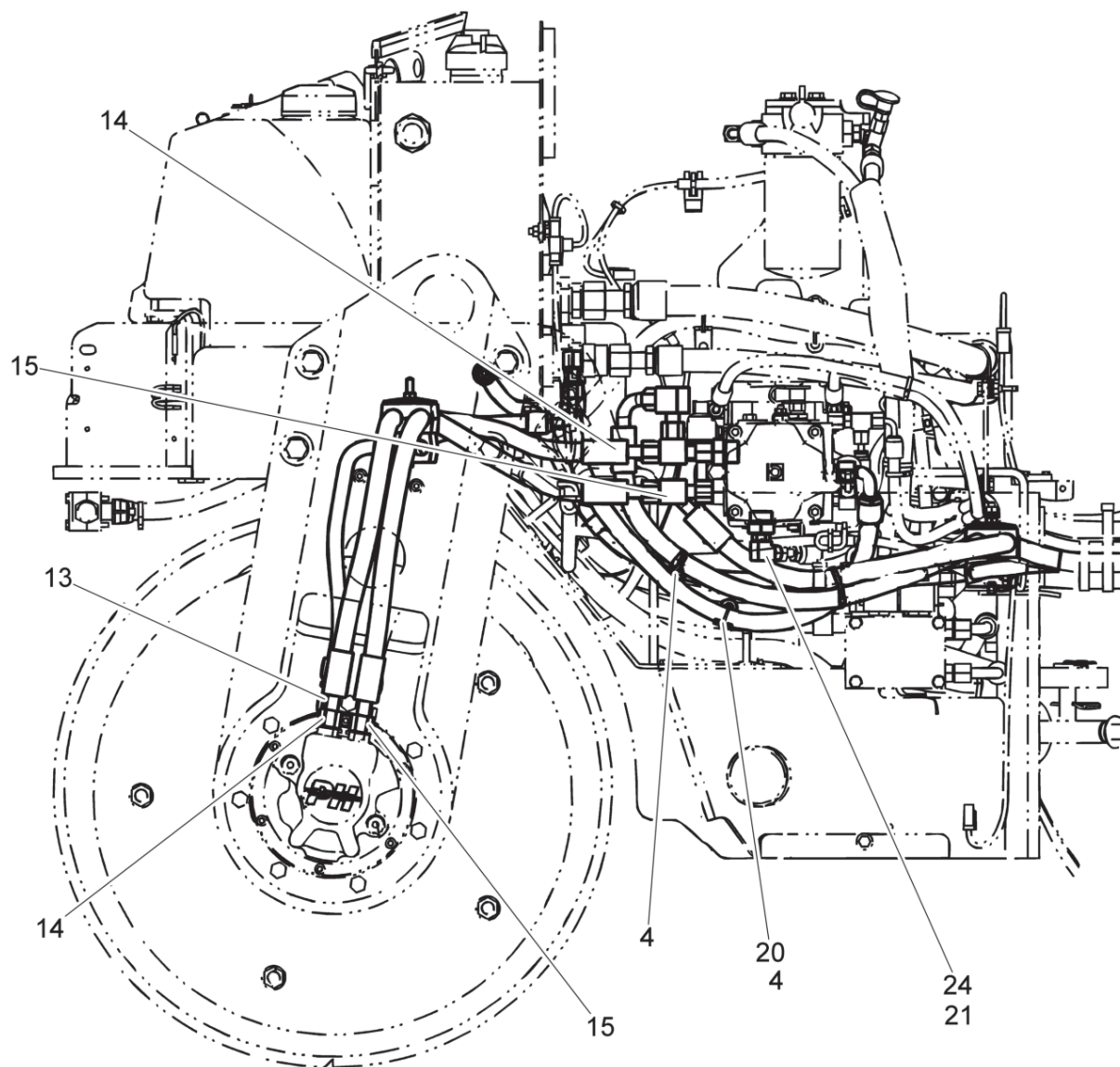
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174312	1	Joystick handle kit Hydraulischer Steuerhebel	Palanca direccional hidráulica Commutateur à tige hydraulique		
2	0174313	1	Switch Kit Satz-Schalter	Juego-interruptor Jeu-interrupteur		
3	0174314	1	Fitting Kit Verschraubungssatz	Juego de accesorios Jeu de raccords		
4	0174315	1	Fitting Kit Verschraubungssatz	Juego de accesorios Jeu de raccords		
5	0174316	1	Bellows Kit Faltenbalg kpl.	Fuelle compl. Soufflet compl.		
6	0174331	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		



wc_ex0620393100_42

Drive Motor Hydraulic Line (Rear)
Hydraulikleitung des Antriebsmotores (hinten)
Manguera Hidráulica del Motor de Accionamiento (de
Tuyau Hydraulique du Moteur d'Entraînement (arrière

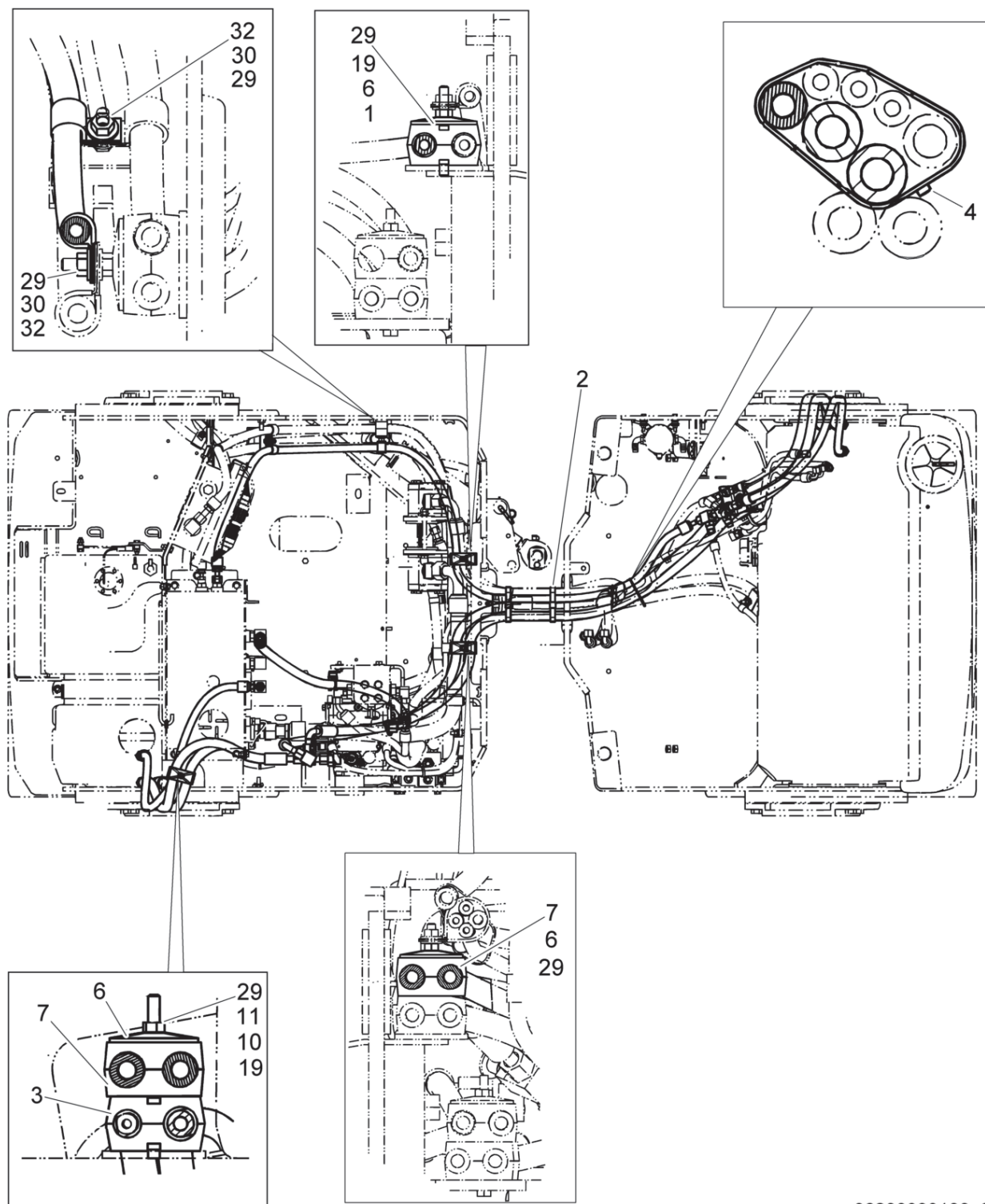
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
5	0171965	1	Hose Kit Schlauchsatz	Juego de manguera Jeu de tuyau		
7	0161582	1	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
8	0174164	1	Hose Kit Schlauchsatz	Juego de manguera Jeu de tuyau		
9	0161721	1	Plate Platte	Placa Plaque		
12	0174203	1	Hose Kit Schlauchsatz	Juego de manguera Jeu de tuyau		
13	0174224	1	Hose Kit Schlauchsatz	Juego de manguera Jeu de tuyau		
16	0174243	1	Hose Kit Schlauchsatz	Juego de manguera Jeu de tuyau		
17	0174244	1	Hose Kit Schlauchsatz	Juego de manguera Jeu de tuyau		
18	0174280	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
22	0174133	1	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
23	0174139	1	Elbow cpl. Krümmer kpl.	Codo compl. Coude compl.		
25	0174144	2	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
25	0161889	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
26	0174146	1	T-Fitting T-Verschraubung	Unión forma T Raccord T		
26	0161934	2	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
27	0174149	2	T-Fitting T-Verschraubung	Unión forma T Raccord T		
27	0161935	2	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
28	0174154	1	T-Fitting T-Verschraubung	Unión forma T Raccord T		
28	0161934	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
29	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
30	0161907	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
31	0174387	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou		



wc_ex0620393100_44

Drive Motor Hydraulic Line (Front)
Hydraulikleitung des Antriebsmotores (vorne)
Manguera Hidráulica del Motorde Accionamiento (de
Tuyau Hydraulique du Moteur d'Entrainement (d'avant)

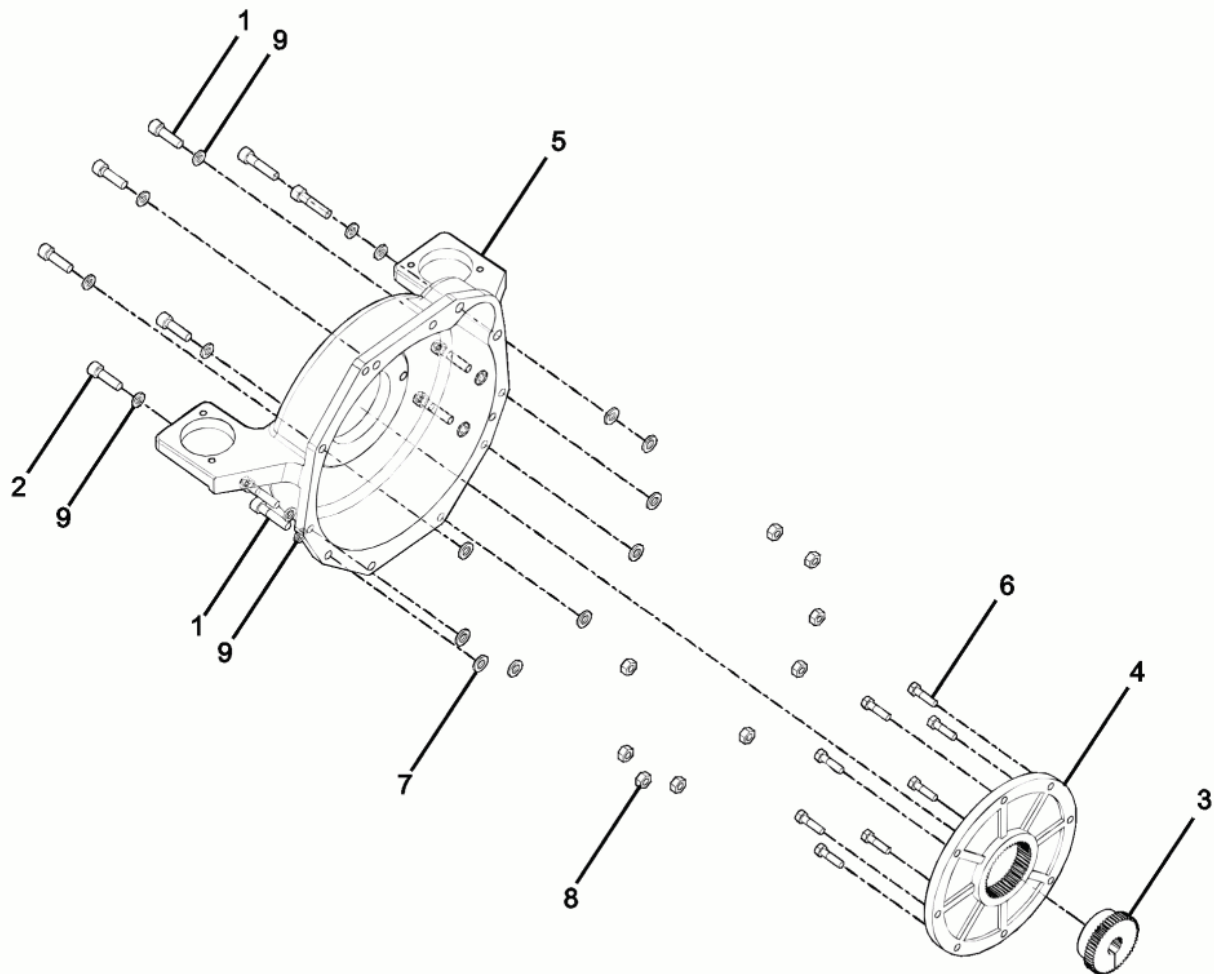
Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
4	0161969	2	Strap Band	Correa Ruban		
13	0174224	1	Hose Kit Schlauchsatz	Juego de manguera Jeu de tuyau		
14	0174241	1	Hose Kit Schlauchsatz	Juego de manguera Jeu de tuyau		
15	0174242	1	Hose Kit Schlauchsatz	Juego de manguera Jeu de tuyau		
20	0171991	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
21	0172000	1	Adapter Adapter	Adaptador Raccord		
24	0174141	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique		



wc_ex06200393100_85

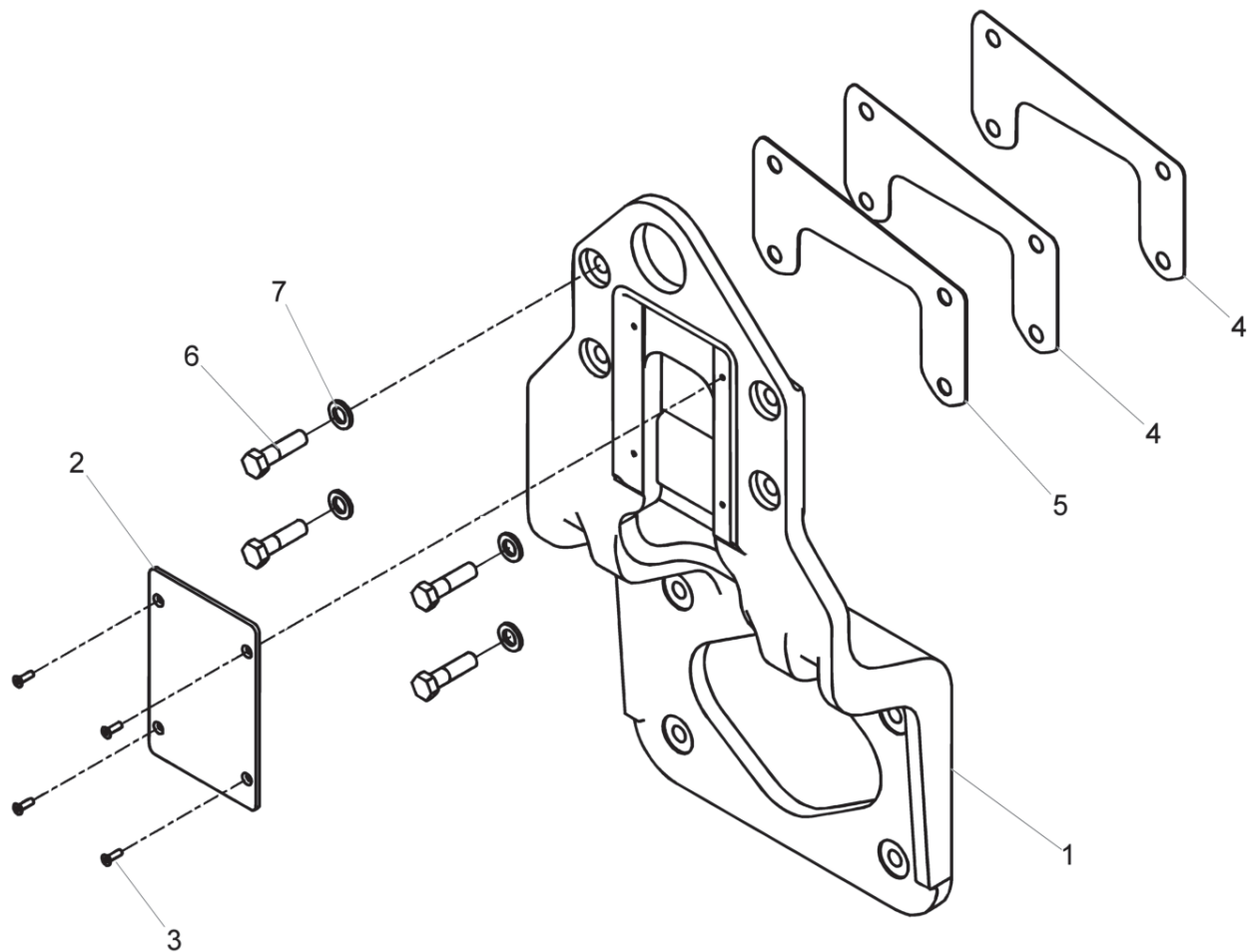
Abrazaderas del motor de accionamiento
Colliers du moteur d'entraînement

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174355	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
2	0174372	2	Strap Band	Correa Ruban		
3	0174388	1	Clamp Schelle	Abrazadera Agrafe		
4	0174372	2	Strap Band	Correa Ruban		
6	0161570	3	Plate Platte	Placa Plaque		
7	0161582	2	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
10	0174182	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon		
11	0174183	1	Plate Platte	Placa Plaque		
19	0171968	2	Rod Stange	Varilla Tringle	M8 x 1.25	
29	0161895	5	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
30	0161907	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
32	0161995	2	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		



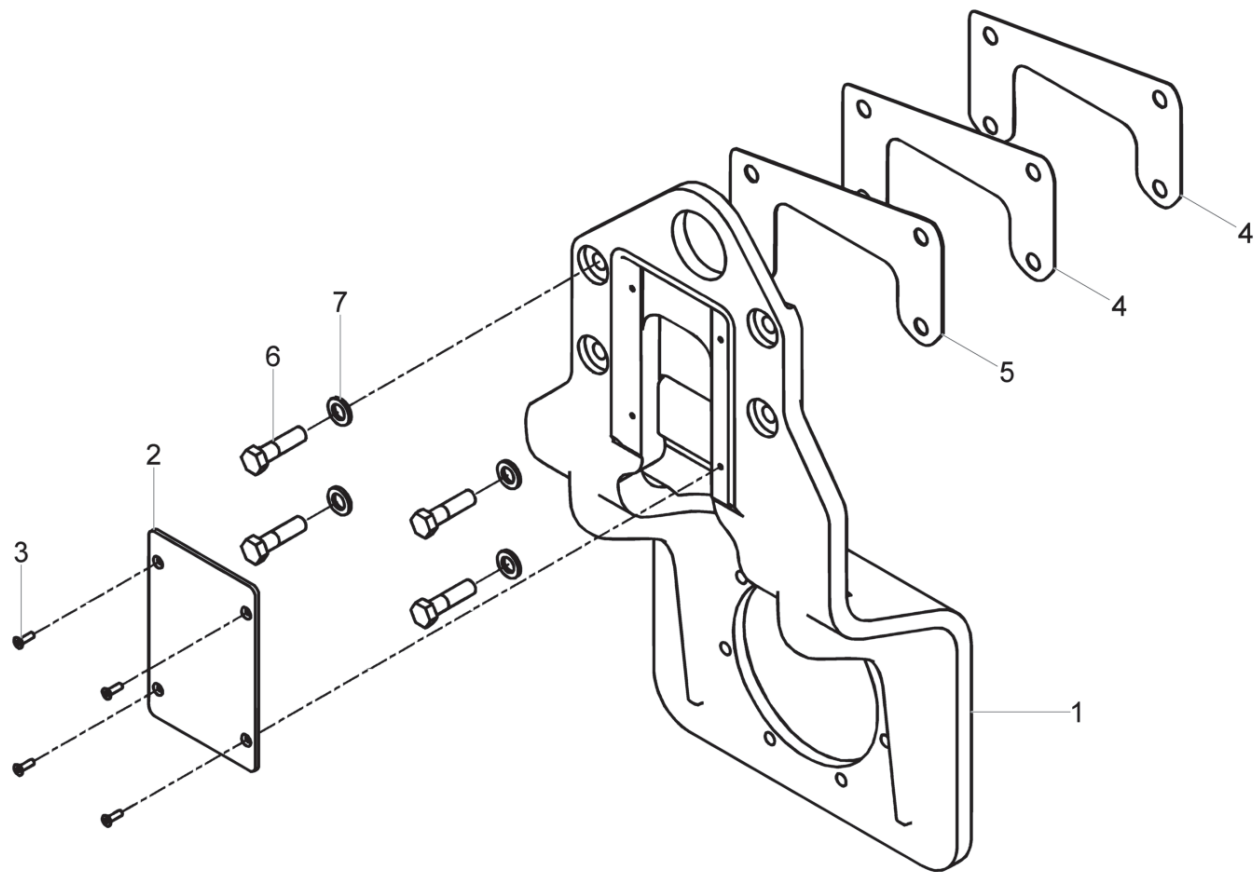
wc_ex0620007100_45

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161572	6	Socket head bolt Bolzenkopf mit Innensechskant	Perno con cabeza con hexágono interior Boulon à tête cylindrique	M10 x 1,5	
2	0161573	5	Socket head bolt Bolzenkopf mit Innensechskant	Perno con cabeza con hexágono interior Boulon à tête cylindrique	M10 x 1,5	
3	0161602	1	Hub Nabe	Cubo Moyeu		
4	0161644	1	Pump case housing Gehäuse	Caja Carter		
5	0161644	1	Pump case housing Gehäuse	Caja Carter		
6	0161951	8	Bolt Bolzen	Perno Boulon	5/16in-18	
7	0162006	9	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0162008	9	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10 x 1,5	
9	0162028	11	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



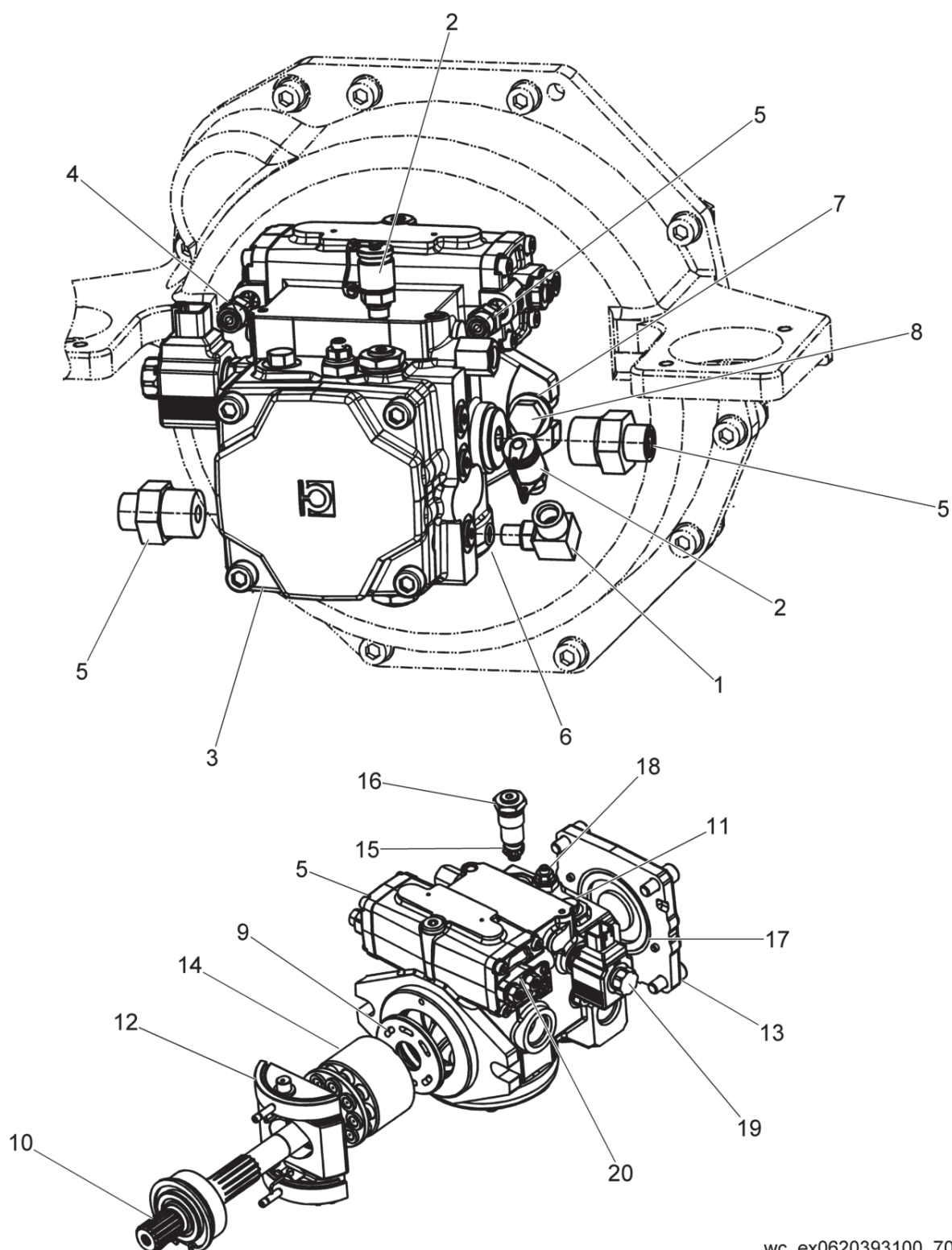
wc_ex0620393100_48

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174226	1	Support bracket Unterstützungskonsole	Ménsula de soporte Console de support		
2	0174230	1	Plate Platte	Placa Plaque		
3	0174252	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 1	
4	0174337	2	Shim Ausgleichscheibe	Laminita Cale		
5	0174339	1	Shim Ausgleichscheibe	Laminita Cale		
6	0162011	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x 2	
7	0162059	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



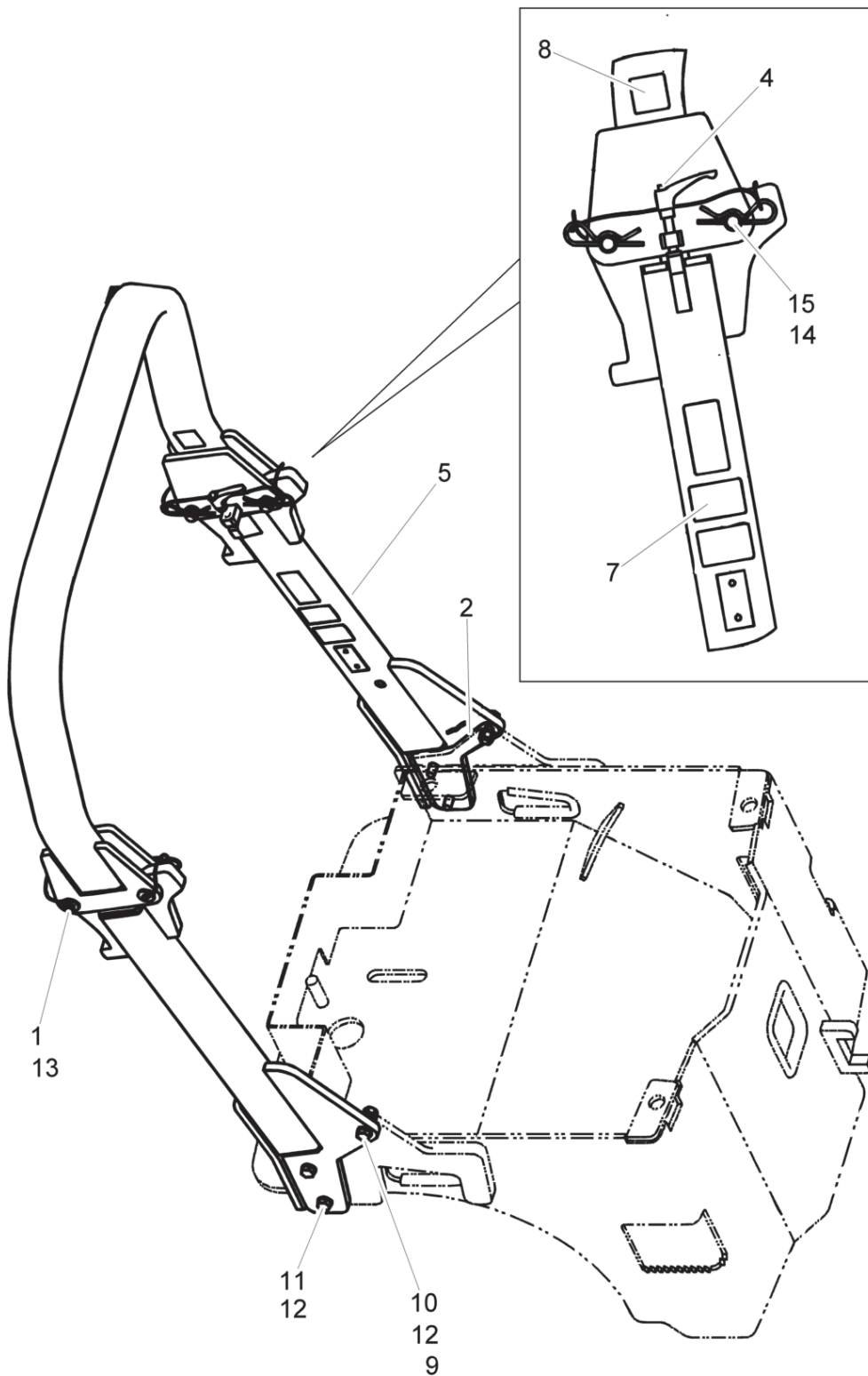
wc_ex0620393100_49

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174228	1	Support bracket Unterstützungskonsole	Ménsula de soporte Console de support		
2	0174230	1	Plate Platte	Placa Plaque		
3	0174252	4	Screw Schraube	Tornillo Vis	M6 x 1	
4	0174337	2	Shim Ausgleichscheibe	Laminita Cale		
5	0174339	1	Shim Ausgleichscheibe	Laminita Cale		
6	0162011	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x 2	
7	0162059	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



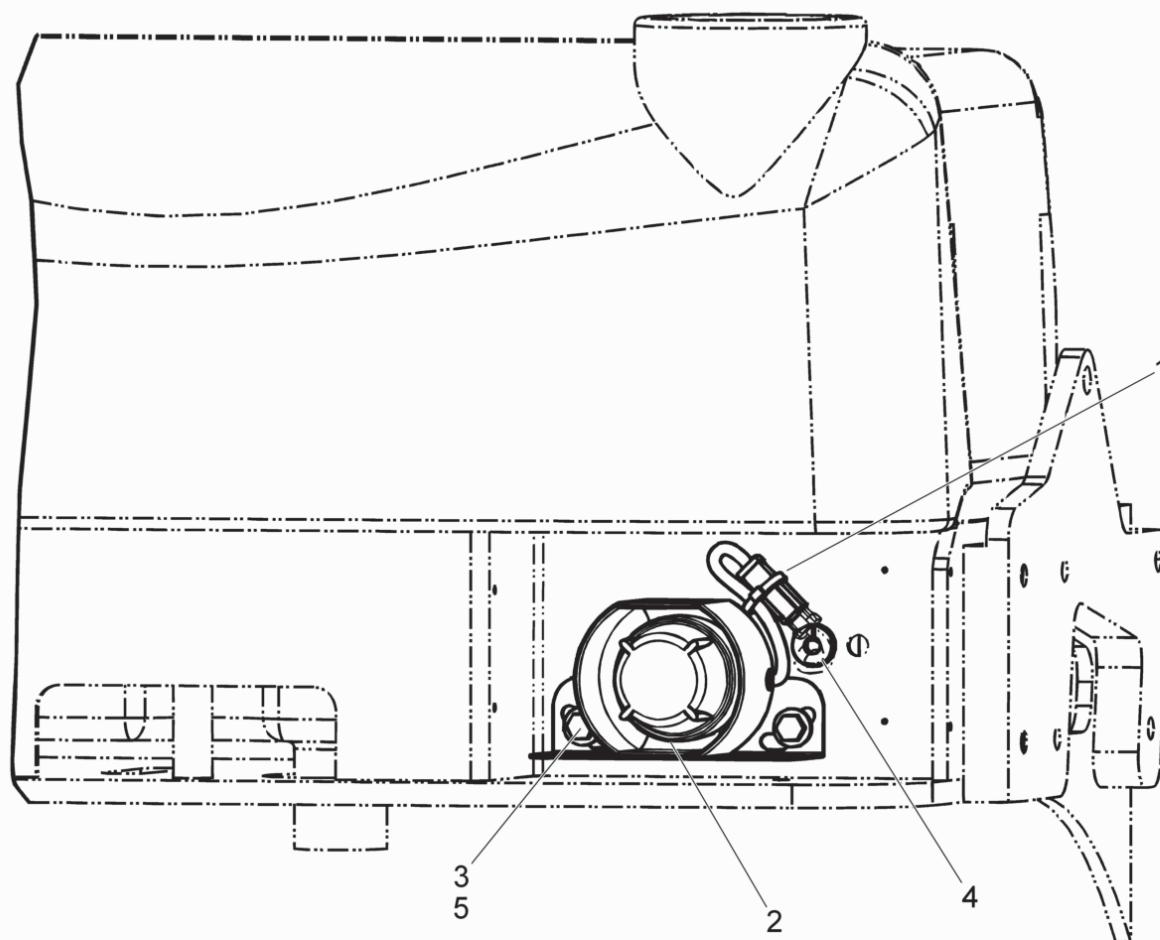
wc_ex0620393100_70

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0171975	1	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
2	0161984	2	Quick disconnect coupling Schnellverschluß	Acoplamiento rápido Raccord express		
2	0161876	2	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
3	0174322	1	Pump Pumpe	Bomba Pompe		
4	0172001	2	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
5	0174235	1	Cover Kit Deckelsatz	Juego-tapa Jeu-couvercle		
6	0161876	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
7	0162023	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0162030	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1,75	
9	0162231	1	Valve plate Ventilplatte	Placa de válvula Plaque de soupape		
10	0162232	1	Shaft Kit Wellensatz	Eje compl. Arbre compl.		
11	0174330	1	Valve Kit Ventilsatz	Juego de válvula Jeu de soupape		
12	0174329	1	Coupling Kit Kupplungssatz	Juego de acoplamiento Jeu d'accouplement		
13	0162235	1	Pump Cover Kit Satz-Deckel	Juego-tapa Jeu-couvercle		
14	0162236	1	Rotating Kit Drehsatz	Juego giratorio Jeu rotatif		
15	0174251	1	Valve Kit Ventilsatz	Juego de válvula Jeu de soupape		
16	0162238	2	Pressure gauge fitting Verschraubung-Druckanzeiger	Unión de indicador de presión Raccord d'indicateur de pression		
17	0162239	1	Seal Kit Dichtungssatz	Juego-empaque Jeu-joint		
18	0162240	1	Valve Kit Ventilsatz	Juego de válvula Jeu de soupape		
19	0162241	1	Solenoid valve Ventil-Solenoid	Válvula-solenoid Électrovanne		
20	0174234	1	Cover Kit Deckelsatz	Juego-tapa Jeu-couvercle		



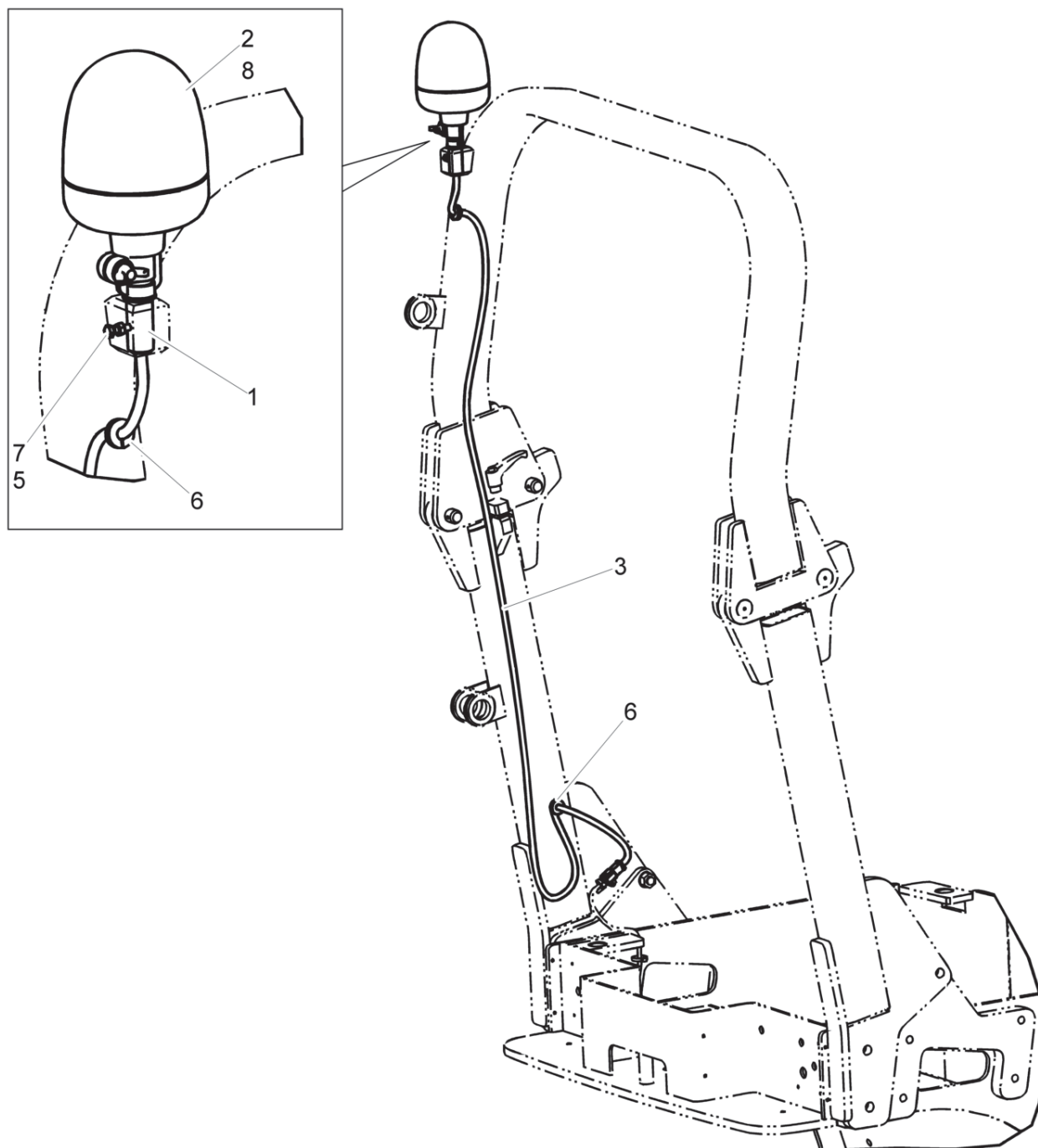
wc_ex0620393100_51

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161542	4	Screw Schraube	Tornillo Vis		
2	0161617	2	Shim Ausgleichscheibe	Laminita Cale		
4	0162243	2	Control lever Regulierhebel	Palanca de mando Lever de commande		
5	0174257	1	ROPS frame ROPS-Rahmen	Chasis ROPS Châssis ROPS		
7	0161769	1	Label-warning Aufkleber-Warnung	Calcomania-Advertencia Autocollant-Avertissement		
8	0162357	2	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
9	0162007	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16 x 2	
10	0162011	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x 2	
11	0162017	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x 2 x 50	
12	0162059	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
13	0161850	2	Cable Kabel	Cable Câble		
14	0161940	4	Pin Stift	Pasador Goupille		
15	0162247	4	Clevis pin Bolzen-Lastöse	Pasador de horquilla Vis à oeillet		



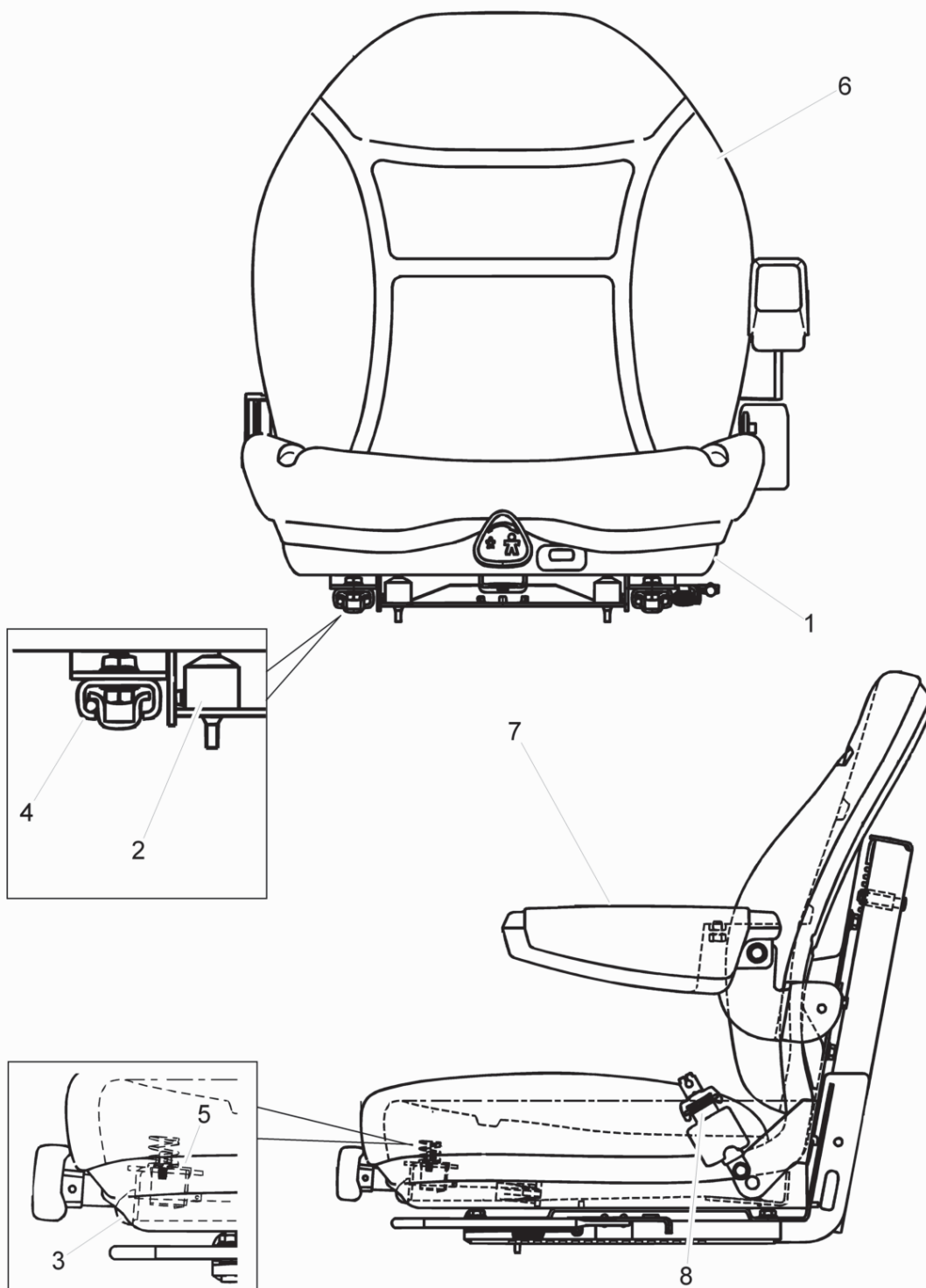
wc_ex0620393100_52

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174184	1	Strap Band	Correa Ruban		
2	0161770	1	Backup Alarm Kit Rückfahrtalarmsatz	Juego de Alarma Contra MarchaAtrás Jeu d'Avertisseur de Marche Arrière		
3	0161986	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
4	0174405	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
5	0162009	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	



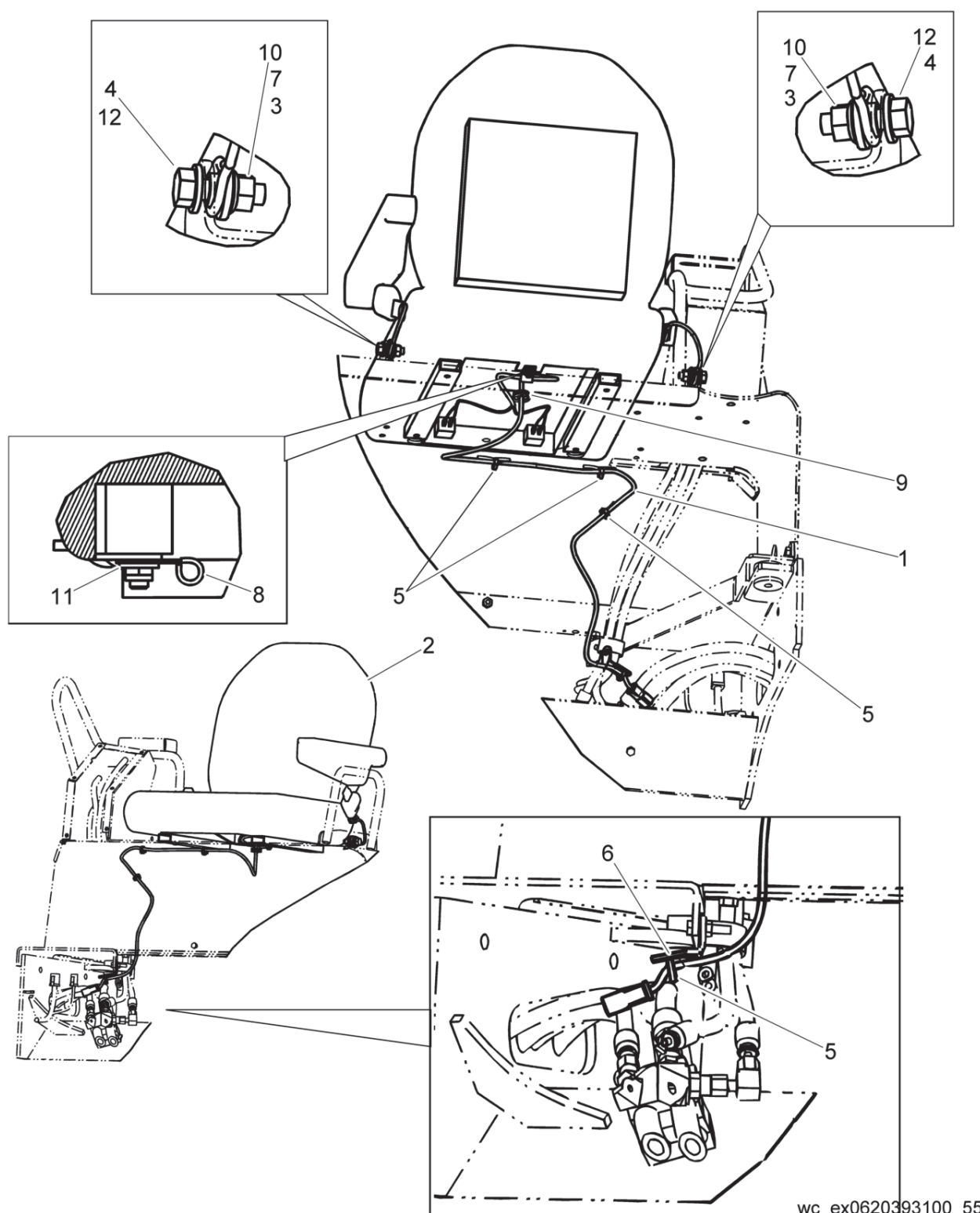
wc_ex0620393100_53

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174223	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
2	0174256	1	Light cpl. Beleuchtungseinrichtung	Artefactos compl. Projecteurs compl.		
3	0174311	1	Wiring harness Kabelbaum	Conjunto de cables Harnais de câbles électriques		
5	0161894	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M6 x 1	
6	0174405	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
7	0162010	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
8	0174421	1	Light bulb Glühlampe	Bombilla Ampoule		



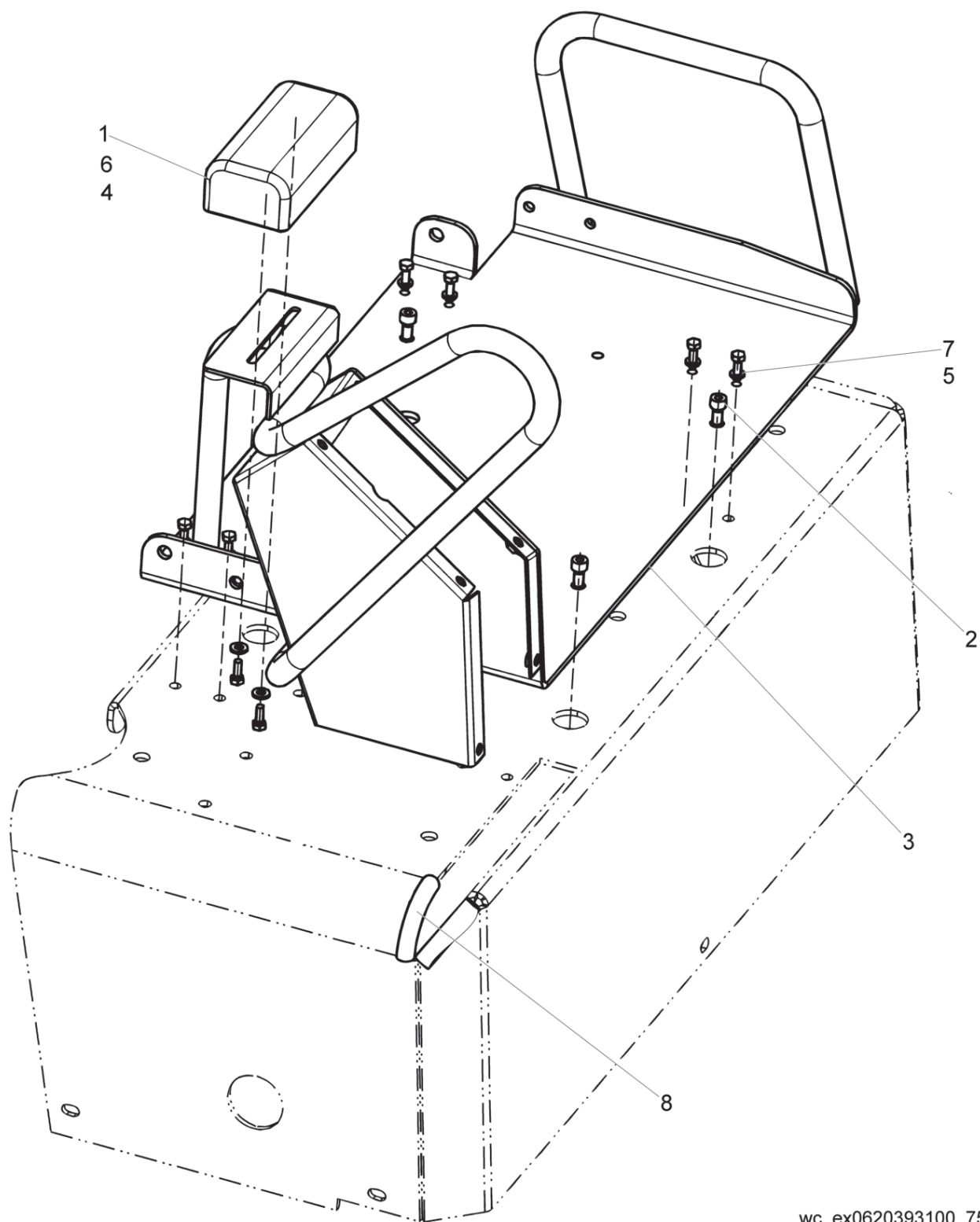
wc_ex0620393100_54

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161620	1	Skirt Replacement Kit Satz-Schürze	Juego delantal Jeu de jupe		
2	0161621	1	Seat Slide Kit Sitzgleitstück kpl.	Juego de manguito Jeu de douille		
3	0161622	1	Indicator Kit Anzeigersatz	Juego de indicador Jeu d'indicateur		
4	0161744	1	Adjustable Seat Kit Verstellbarer Sitz kpl.	Juego de asiento ajustable Jeu de siège ajustable		
5	0161853	1	Seat Switch Kit Sitzschalter kpl.	Juego del interruptor de asiento Jeu de l'interrupteur de siège		
6	0161855	1	Seat Sitz	Asiento Siège		
7	0161854	1	Arm Rest Kit Armlehnesatz	Juego del brazo del asiento Jeu de accoudoir		
8	0161856	1	Seat Belt Kit Satz-Sicherheitsgürtel	Juego-cinturón de seguridad Jeu-ceinture de sécurité		



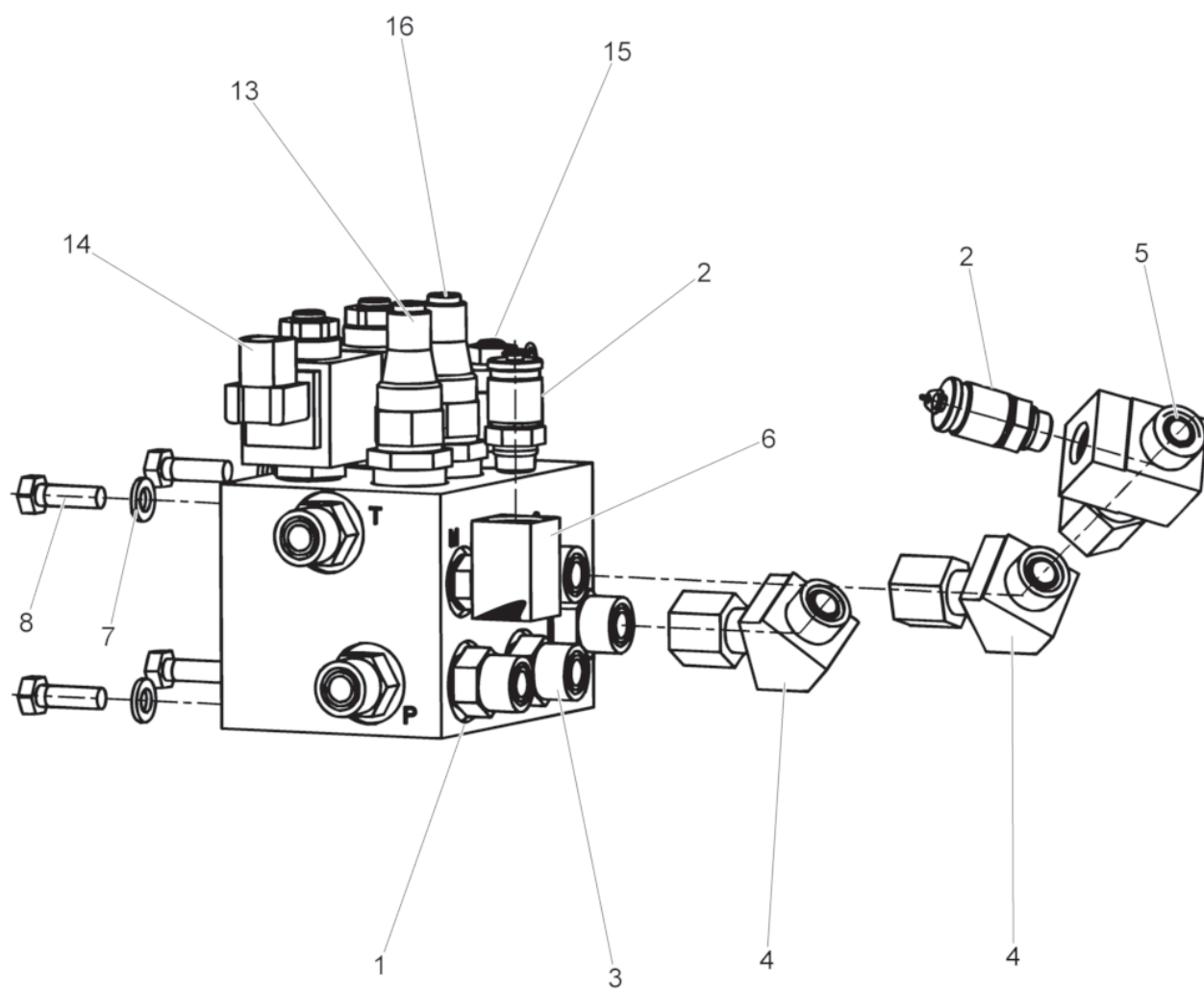
wc_ex0620393100_55

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0162359	1	Wiring harness, seat Kabelbaum für Sitz	Conjunto de cables del asiento Harnais de câbles électriques du siège		
2	0161998	1	Seat assembly Sitz kpl.	Asiento compl. Siège compl.		
3	0174165	2	Spacer Abstandsstück	Espaciador Entretoise		
4	0174181	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	7/16in-20	
5	0161879	4	Strap Band	Correa Ruban		
6	0174353	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
7	0161903	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0161925	1	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		
9	0174405	1	Grommet Tülle	Ojal Passe-fil		
10	0174406	2	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	7/16in-20	
11	0162006	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
12	0162023	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



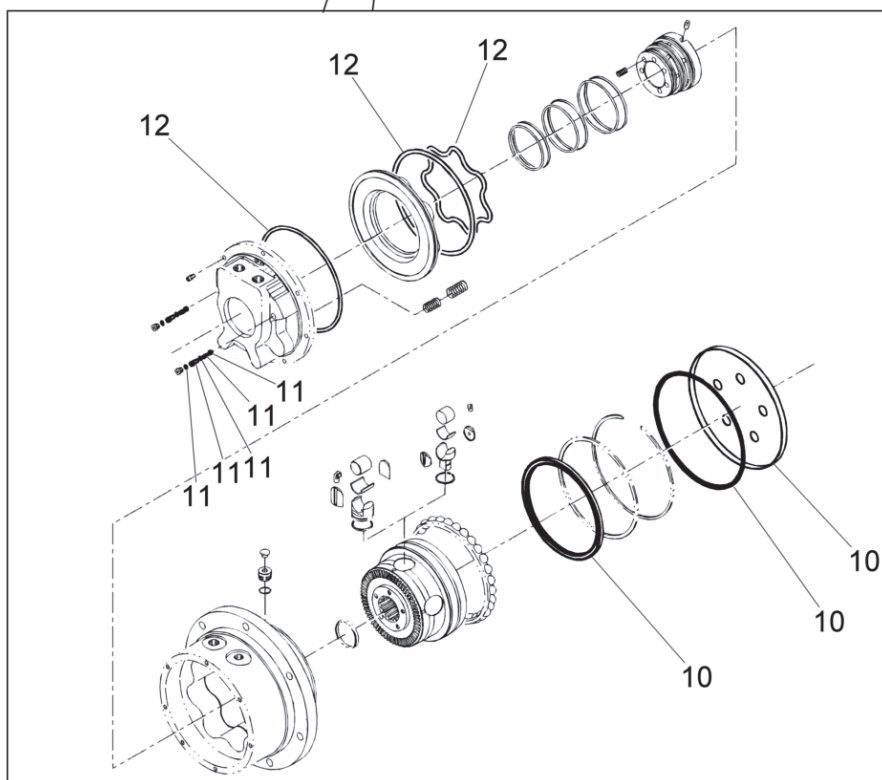
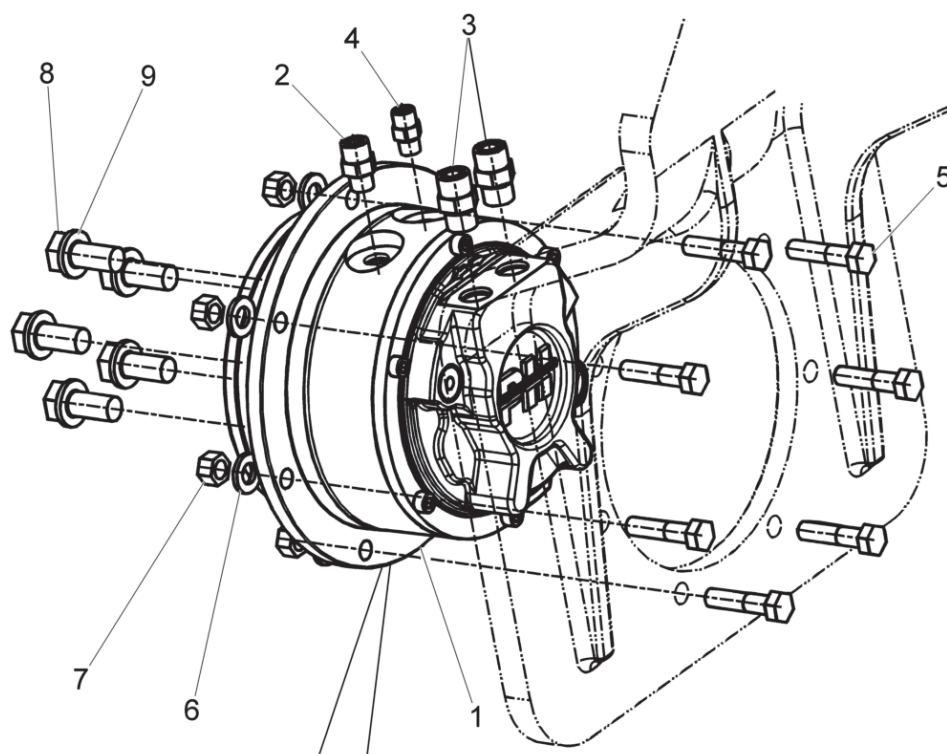
wc_ex0620393100_75

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161888	1	Armrest pad Armlehnekonsole	Soporte para brazo del asiento Support pour accoudoir		
2	0161574	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
3	0161790	1	Plate Platte	Placa Plaque		
4	0161896	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
5	0162010	8	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
6	0162022	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
7	0162058	8	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0161559	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture	1m	



wc_ex0620393100_59

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161774	1	Hydraulic manifold Hydraulikverteiler	Distribuidor hidráulico Tubulure hydraulique		
2	0174205	2	Quick disconnect coupling Schnellverschluß	Acoplamiento rápido Raccord express		
2	0161875	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
3	0161605	6	Connector Anschlußteil	Conector Connecteur		
4	0174153	2	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
4	0161935	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
4	0174402	1	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
5	0174166	1	T-Fitting T-Verschraubung	Unión forma T Raccord T		
5	0161935	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
5	0174396	1	Swivel T-Fitting T-Drehverbindung	Unión forma T giratoria Raccord T rotatif		
6	0174193	1	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
6	0161875	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
6	0174386	1	Elbow fitting Rohrkrümmer	Codo Raccord coudé		
7	0162024	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0162029	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
13	5200009546	1	Valve Ventil	Válvula Soupape		
14	0162350	2	Coil Spule	Bobina Bobine		
15	0162351	1	Valve Ventil	Válvula Soupape		
16	5200009547	1	Valve Ventil	Válvula Soupape		

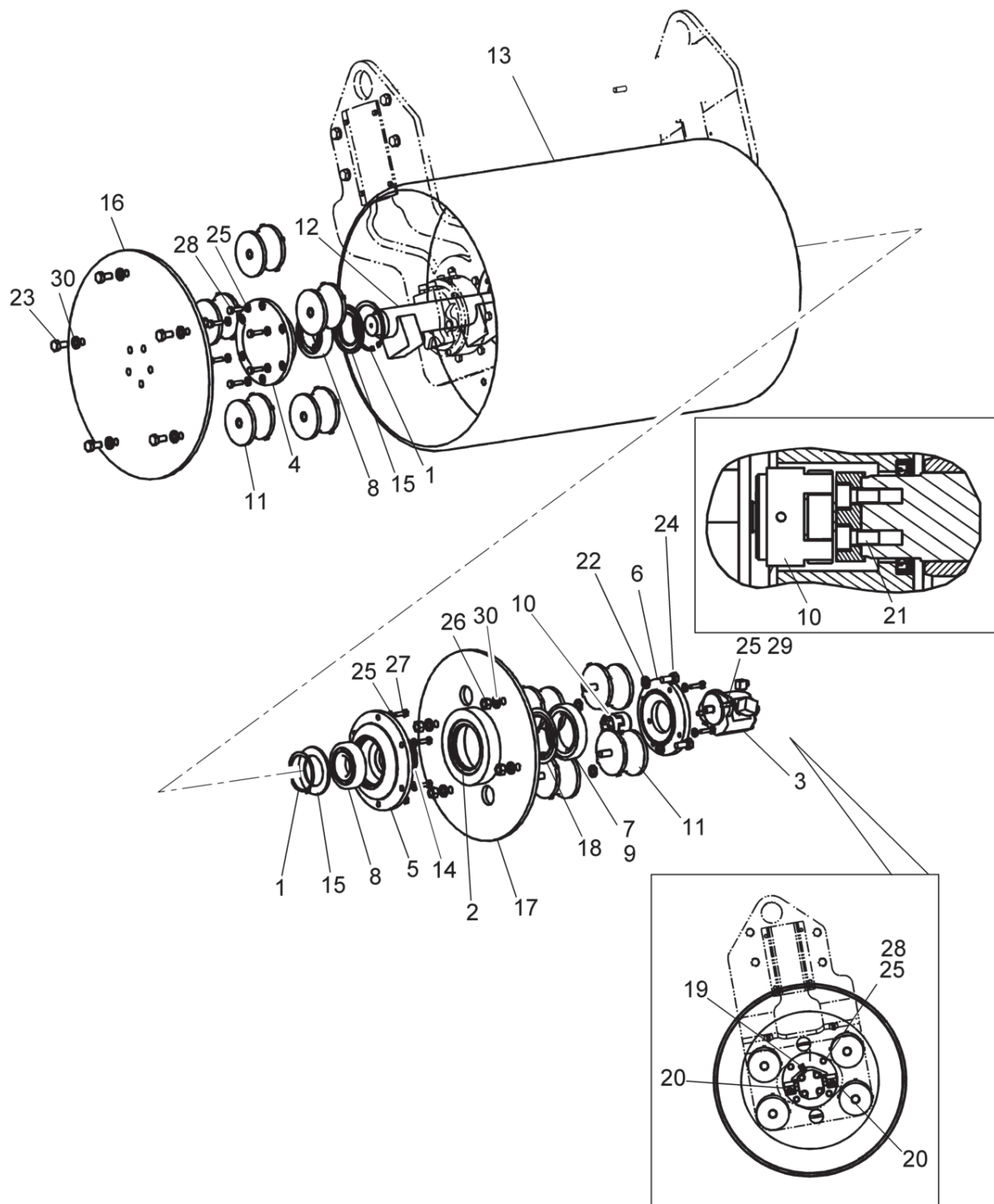


wc_ex0620393100_63

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174294	1	Motor Motor	Motor Moteur		
2	0174134	1	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
2	0161875	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
2	0161934	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
2	0161939	1	Fitting Verschraubung	Unión Raccord		
3	0161605	2	Connector Anschlusssteil	Conector Connecteur		
4	0174167	1	Connector cpl. Anschlusssteil kpl.	Conector compl. Connecteur compl.		
4	0161760	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
4	0161889	1	O-Ring O-Ring	Anillo-O Joint torique		
4	0174415	1	Connector Anschlusssteil	Conector Connecteur		
5	0174411	7	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M12 x 1.75	
6	0162023	7	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
7	0162025	7	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M12 x 1,75	
8	0162027	5	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x 2	
9	0162059	5	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
10	0174174	1	Seal Kit Dichtungssatz	Juego-empaque Jeu-joint		
11	0174178	1	Brake Seal Kit Bremsdichtungssatz	Juego del empaque de freno Jeu du joint de frein		
12	0174201	1	Seal Kit Dichtungssatz	Juego-empaque Jeu-joint		

Drum cpl.
 Bandage kpl.
 Tambor compl.
 Tambour compl.

RD 27-100

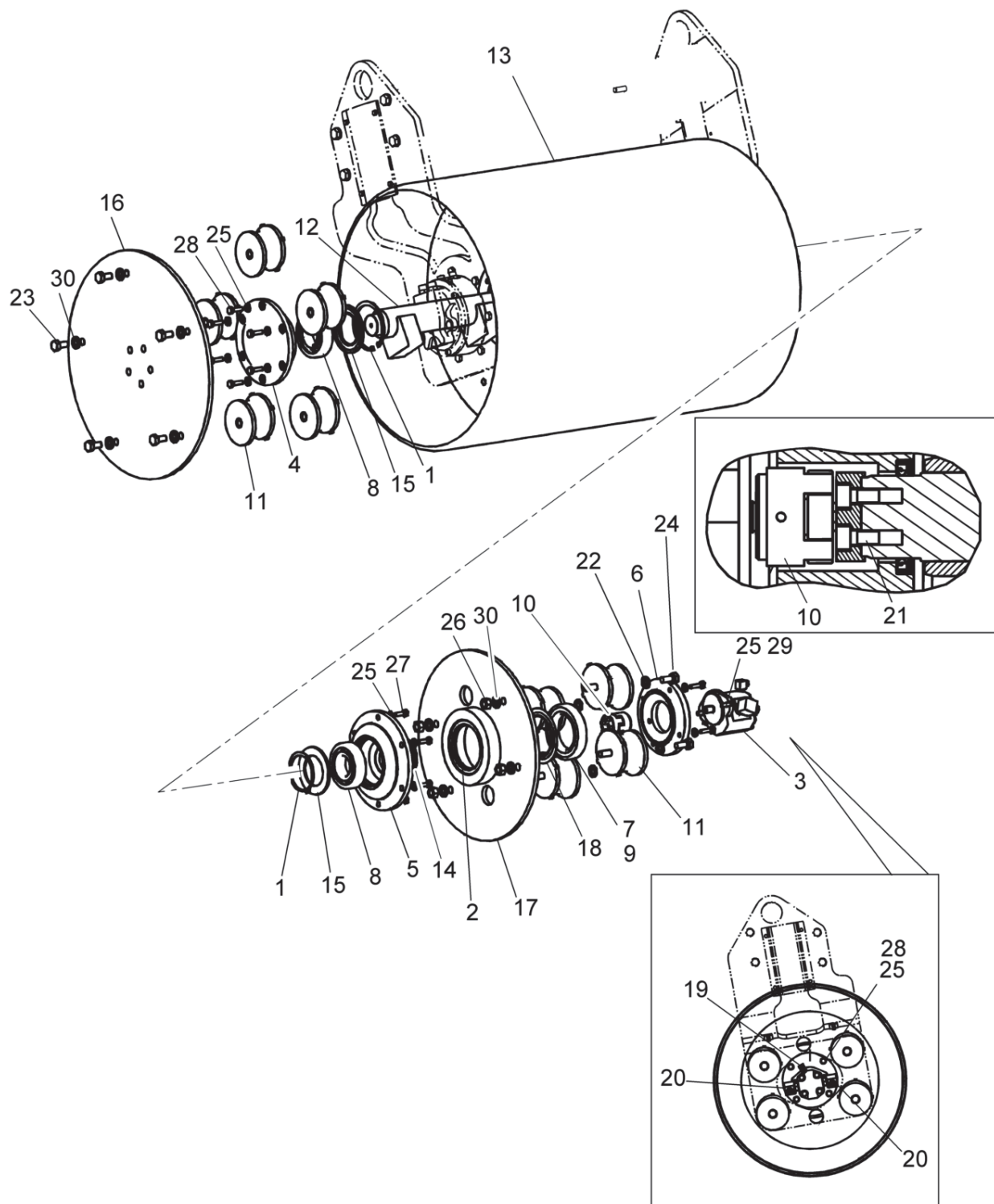


wc_ex0620393100_64

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161563	2	Retaining clip Halteclip	Presilla de retención Clé de serrage		
2	0161564	1	Seal Dichtung	Empaque Joint		
3	0161638	1	Hydraulic motor Hydraulikmotor	Motor hidráulico Moteur hydraulique		
4	0161805	1	Roller drums cover Bandagendeckel	Tapa del tambor Couvercle de tambour		
5	0161807	1	Roller drums cover Bandagendeckel	Tapa del tambor Couvercle de tambour		
6	0161808	1	Cover Deckel	Tapa Couvercle		
7	0161841	1	Ball bearing Kugellager	Rodamiento de bolas Roulement à billes		
8	0161842	2	Bearing Lager	Rodamiento Roulement		
9	0161843	1	Ring Ring	Anillo Anneau		
10	0177120	1	Coupling Kit Kupplungssatz	Juego de acoplamiento Jeu d'accouplement		
11	0161845	9	Shockmount Puffer	Amortiguador Silentbloc		
12	0162064	1	Exciter shaft Erregerwelle	Eje del excitador Arbre de l'excitatrice		
13	0162065	1	Drum cpl. Bandage kpl.	Tambor compl. Tambour compl.		
14	0161866	1	Seal-shaft Wellendichtring	Sello del eje Bague d'étanchéité		
15	0161867	2	Sealing ring Wellendichtring	Anillo de sellado Anneau d'étanchéité		
16	0161797	1	Plate Platte	Placa Plaque		
17	0161970	1	Support plate Unterstützungsplatte	Placa de soporte Plaque de support		
18	0161596	1	Retaining ring Sicherungsring	Anillo de retención Bague d'arrêt		
19	0161607	1	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	90	
20	0161608	2	Hydraulic elbow fitting Hydraulikrohrkrümmer	Codo hidráulico Coude hydraulique	90	
21	0161933	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
22	0161977	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
23	0161979	5	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x 2	
24	0174398	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M16 x2	
25	0162006	18	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		

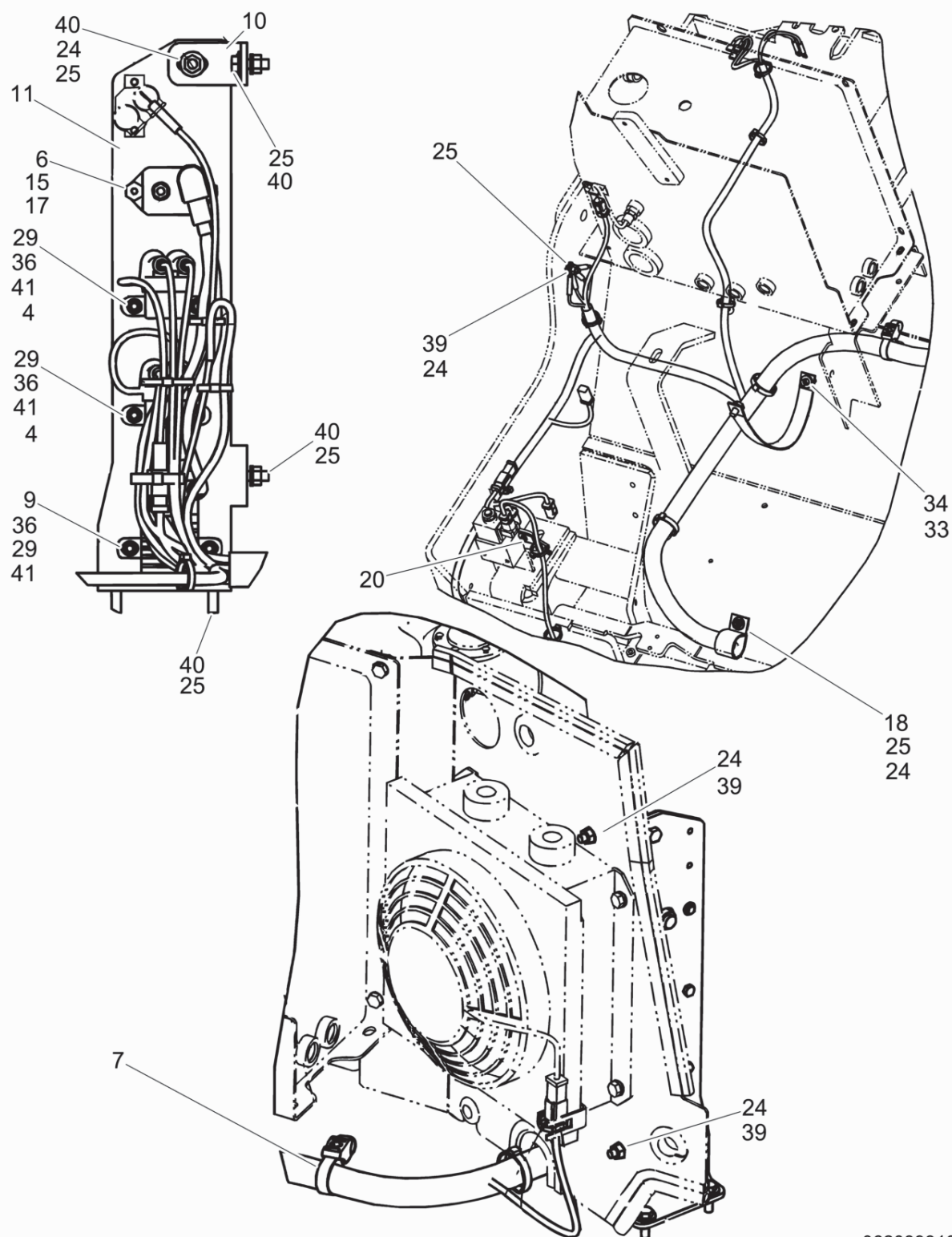
Drum cpl.
 Bandage kpl.
 Tambor compl.
 Tambour compl.

RD 27-100



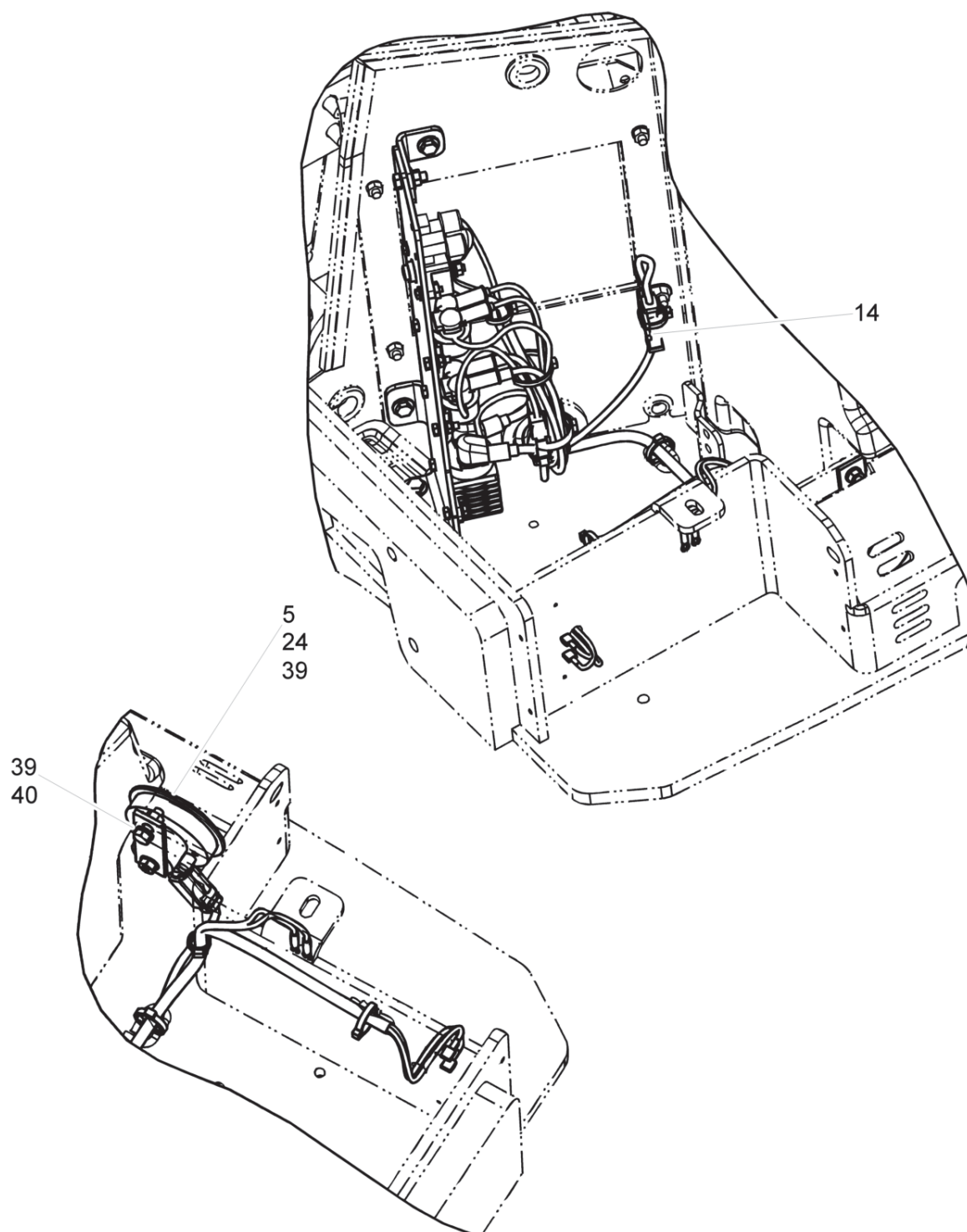
wc_ex0620393100_64

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
26	0162007	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M16 x 2	
27	0162019	6	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
28	0162020	10	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
29	0162056	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
30	0162059	9	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



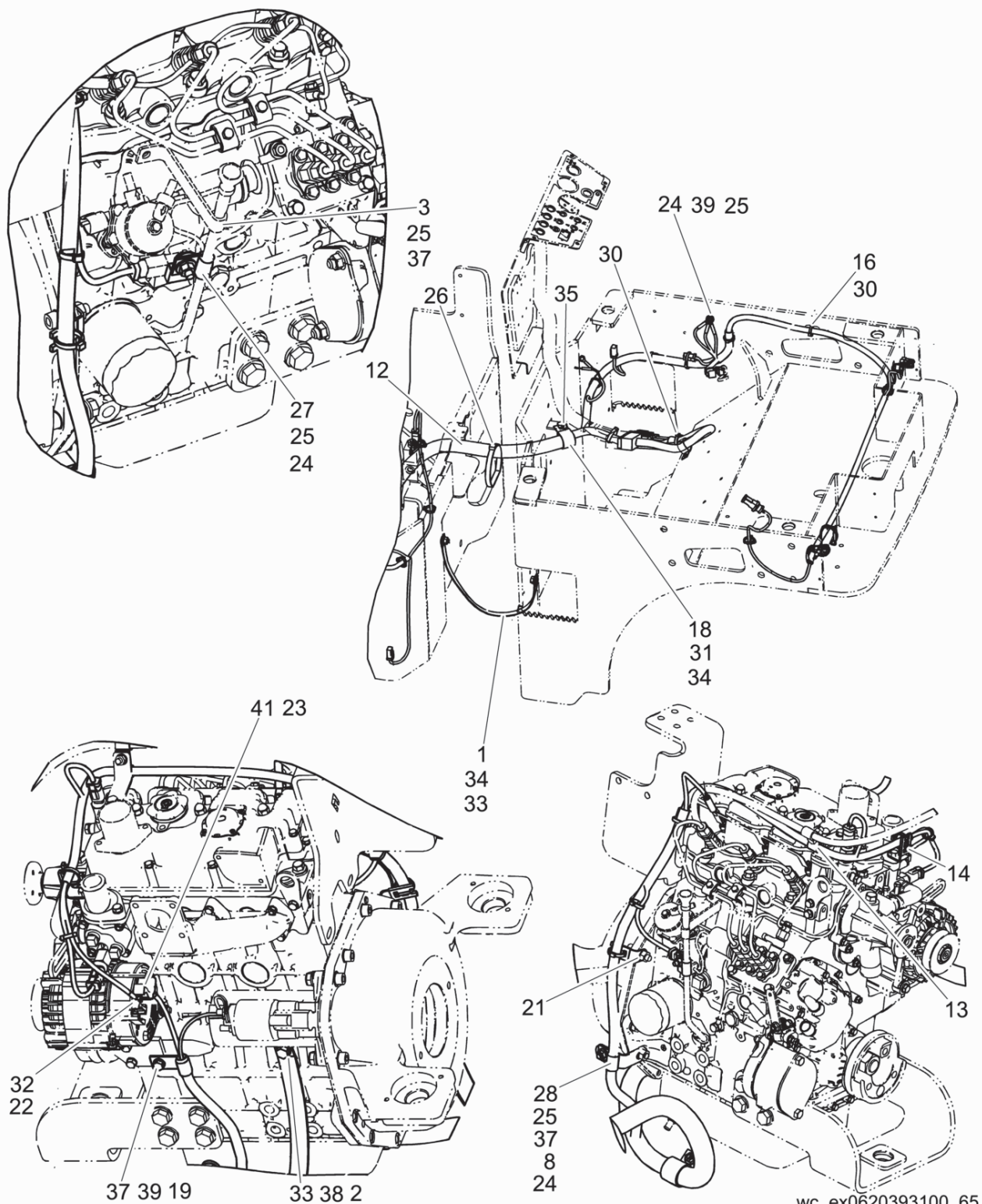
wc_ex0620393100_62

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
4	0161590	2	Starter relay switch Anlaufrelaisschalter	Interruptor de relays de arranque Interrupteur du relais de démarrage		
7	0161743	1	Hose clamp Schlauchschelle	Abrazaderas de manguera Agrafe de tuyau		
9	0174195	1	Switch cpl. Schalter kpl.	Interruptor compl. Interrupteur compl.		
10	0174236	1	Plate Platte	Placa Plaque		
11	0174261	1	Relay bracket Relaishalterung	Soporte de relai Support de relais		
15	0174308	2	Self-tapping screw Schneidschraube	Tornillo autorroscante Vis autotaraudeuse	13 - 32	
17	0161883	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
18	0161886	1	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		
20	0161892	1	Wiring harness clip Kabelbaumhalter	Abrazadera para conjunto de cables Attache d'harnais de câbles électriques		
24	0161895	4	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
25	0161907	7	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
29	0161930	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6 x 1	
33	0162006	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
34	0162008	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10 x 1,5	
36	0162010	6	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
39	0162024	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
40	0162029	5	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
41	0162058	6	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



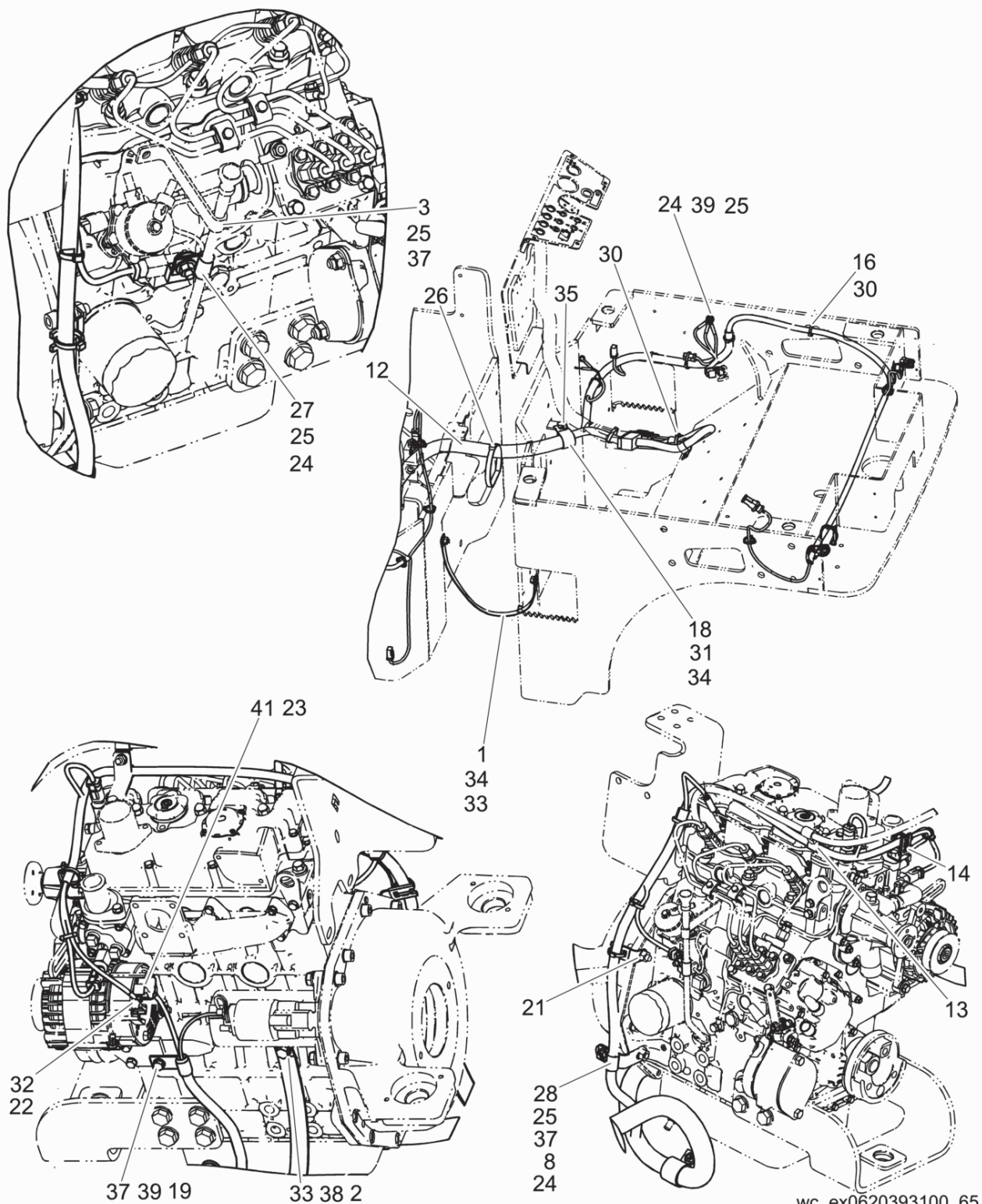
wc_ex0620393100_82

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
5	0161720	1	Horn Hupe	Bocina Avertisseur sonore	12VDC	
14	0171991	3	Clip Befestigung	Clip Clip		
24	0161895	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
39	0162024	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
40	0162029	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	

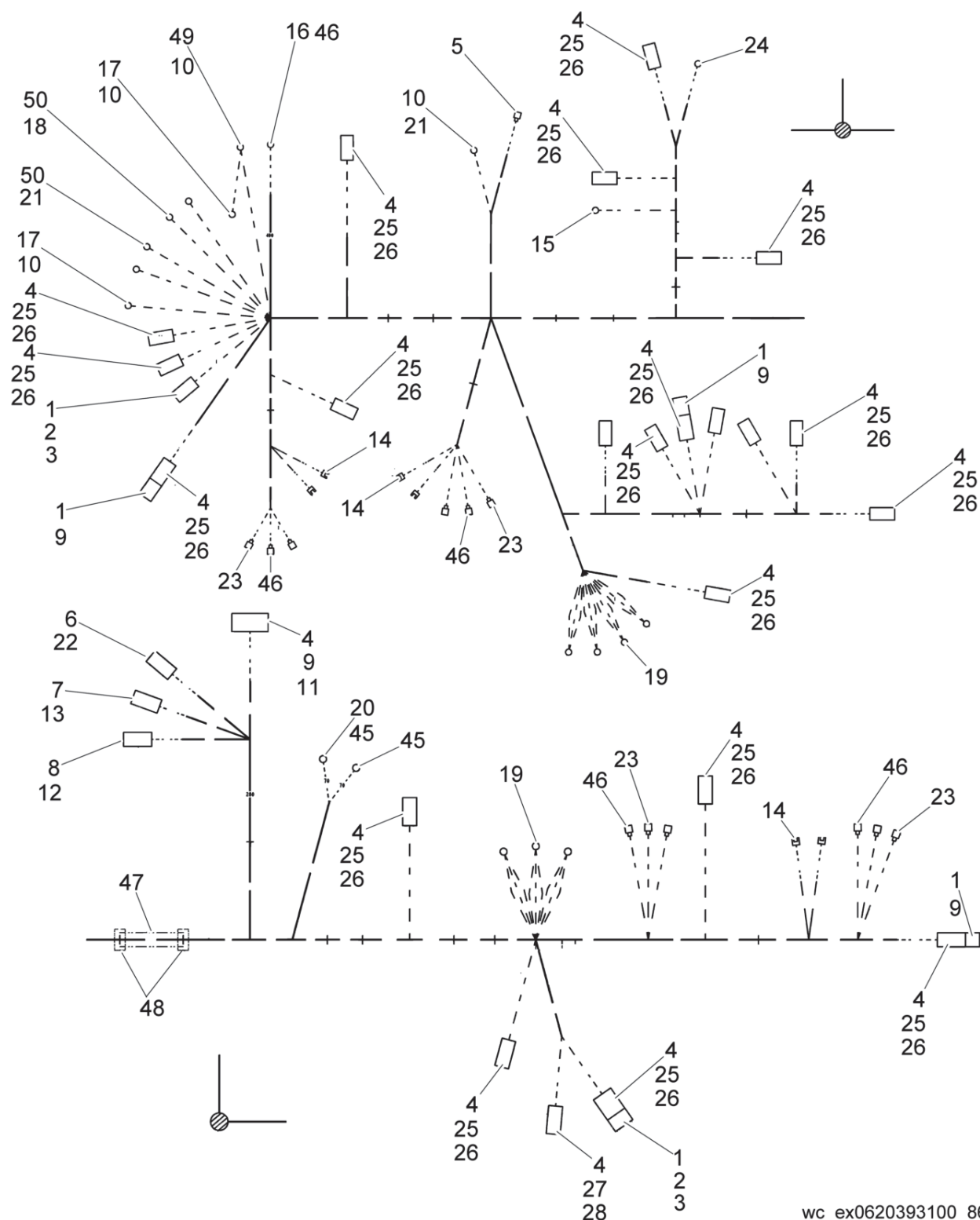


wc_ex0620393100_65

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161756	1	Ground wire Erdungsdraht	Alambre a tierra Fil de masse		
2	0161891	2	Ground wire Erdungsdraht	Alambre a tierra Fil de masse		
3	0161584	1	Wiring harness clip Kabelbaumhalter	Abrazadera para conjunto de cables Attache d'harnais de câbles électriques		
8	0174173	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
12	0174262	1	Wiring Harness-vehicle Fahrzeugkabelbaum	Conjunto de cables del vehículo Harnais de câbles électriques du véhicule		
13	0171962	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
14	0171991	3	Clip Befestigung	Clip Clip		
16	0161879	30	Strap Band	Correa Ruban		
18	0161886	1	Cable clip Kabelhalter	Abrazadera para cable Attache de câble		
19	0174350	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
21	0174353	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
22	0161893	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M5 x 0,8	
23	0161894	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M6 x 1	
24	0161895	3	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
25	0161907	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
26	0174372	1	Strap Band	Correa Ruban		
27	0174376	2	Clip Befestigung	Clip Clip		
28	0162425	1	Clip Befestigung	Clip Clip		
30	0161969	6	Strap Band	Correa Ruban		
31	0161986	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
32	0162001	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
33	0162006	6	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
34	0162008	1	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M10 x 1,5	
35	0174409	1	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
37	0162015	3	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	

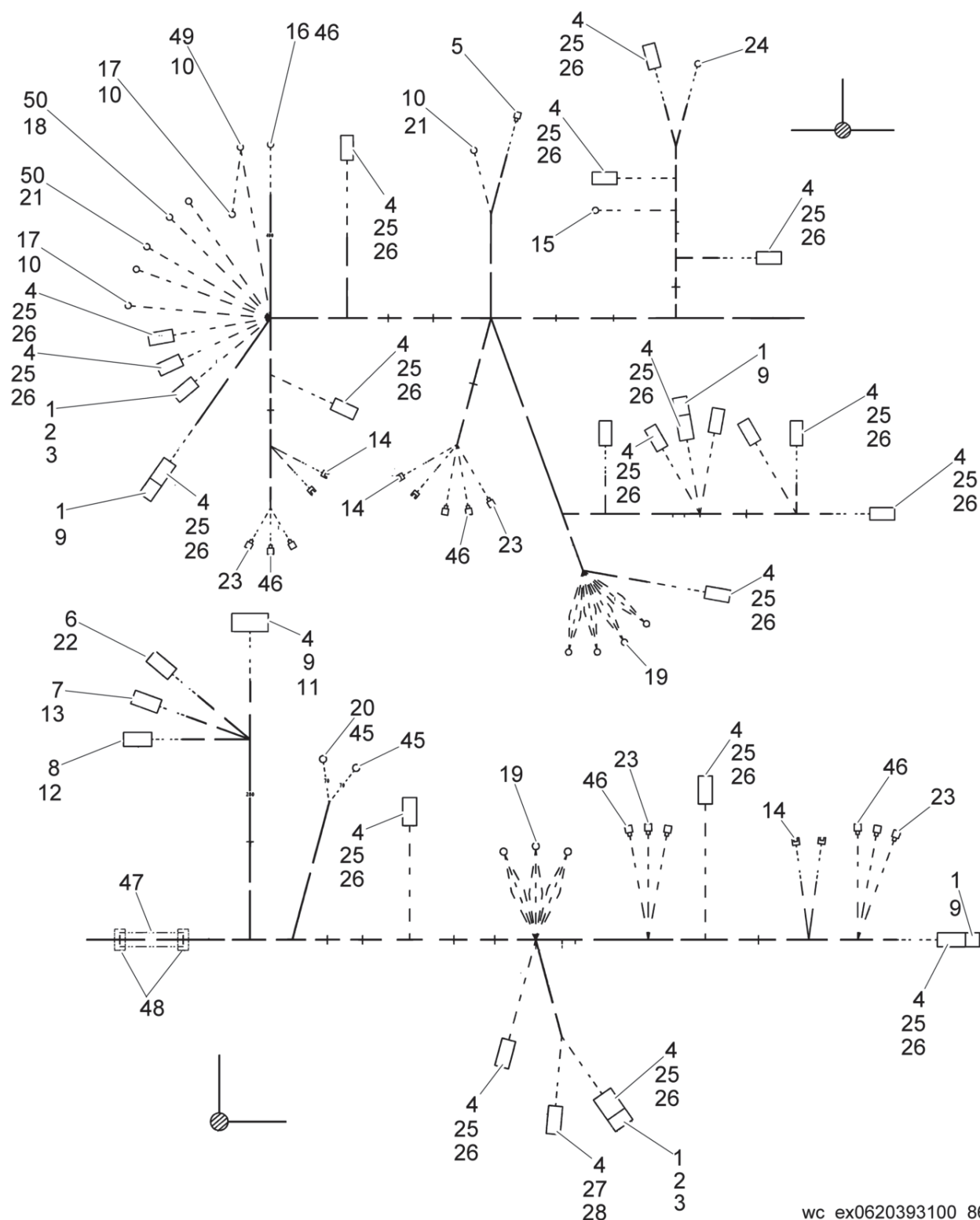


Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
38	0162016	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
39	0162024	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
41	0162058	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		



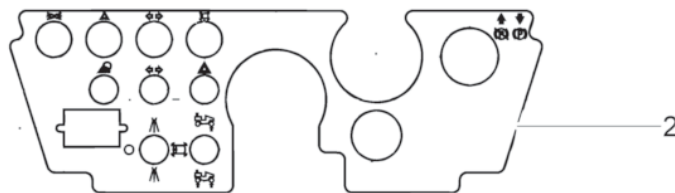
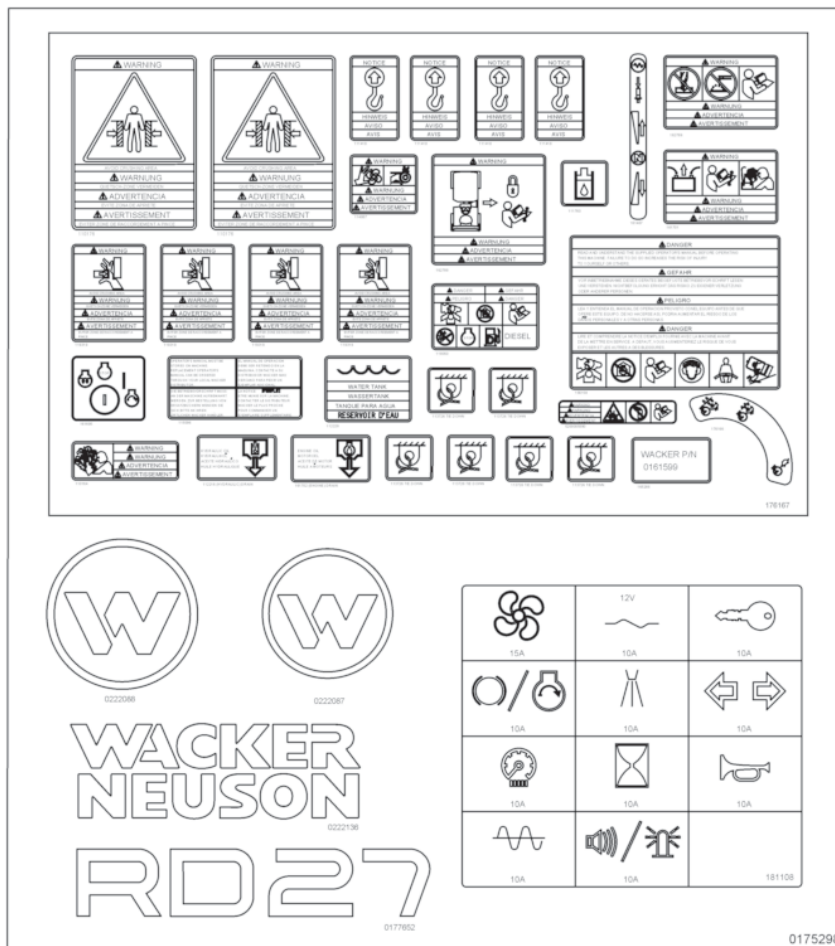
wc_ex0620393100_86

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0162312	4	Receptacle connector Steckdose	Tomacorriente Prise de courant		
2	0174345	1	Locking wedge Sperrkeil	Cuña de bloqueo Cale bloqueante		
3	0162309	2	Connector pin Stecker	Terminal Borne		
4	0162310	78	Connector housing Anschluß-Gehäuse	Conector Connecteur		
5	0162377	1	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
6	0162378	1	Connector housing Anschluß-Gehäuse	Conector Connecteur		
7	0162379	1	Connector housing Anschluß-Gehäuse	Conector Connecteur		
8	0162381	1	Connector housing Anschluß-Gehäuse	Conector Connecteur		
9	0162337	16	Seal plug Dichtungsstopfen	Tapón de estancamiento Bouchon à étancher		
10	0162036	4	Protective cover Schutzdeckel	Tapa de protección Couvercle de protection		
11	0162382	1	Plug connector Anschlusstecker	Conector enchufe Raccord-fiche		
12	0162384	1	Plug connector Anschlusstecker	Conector enchufe Raccord-fiche		
13	0162385	1	Plug connector Anschlusstecker	Conector enchufe Raccord-fiche		
14	0171977	6	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
15	0171978	1	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
16	0171979	1	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
17	0171980	2	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
18	0171981	2	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
20	0171984	2	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
21	0171985	3	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
22	0162386	1	Plug connector Anschlusstecker	Conector enchufe Raccord-fiche		
23	0171987	3	Terminal Kit Anschlußklemme kpl.	Juego de terminal de conexión Jeu de borne d'attache		
24	0171989	1	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
25	0162249	21	Cavity plug Dichtungsstopfen	Tapón Bouchon		
26	0174159	1	Plug connector Anschlusstecker	Conector enchufe Raccord-fiche		



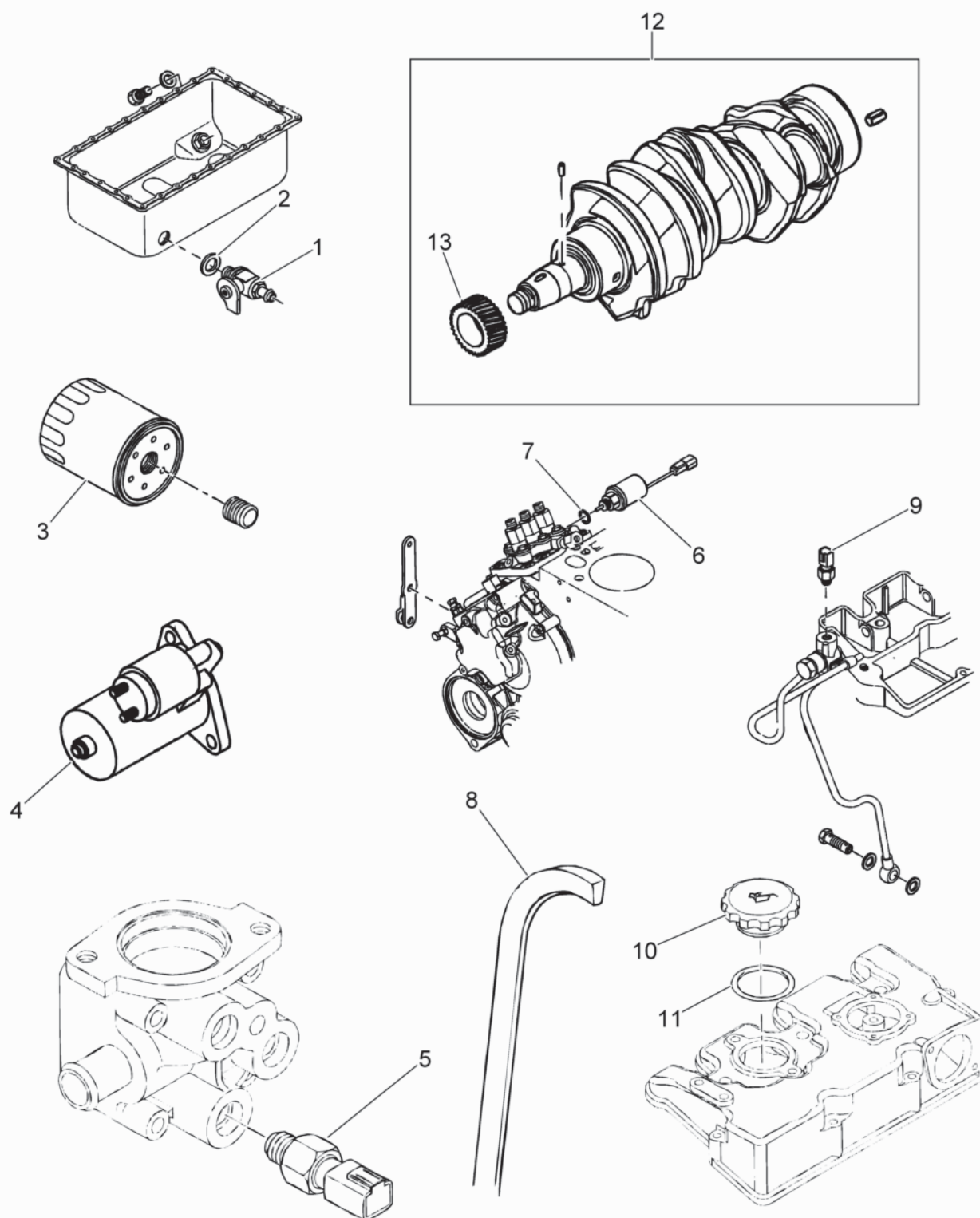
wc_ex0620393100_86

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
27	0162387	1	Cavity plug Dichtungsstopfen	Tapón Bouchon		
28	0174160	1	Plug connector Anschlusstecker	Conector enchufe Raccord-fiche		
45	0161916	2	Heat shrink tube Schrumpfschlauch	Tubo de contracción Tube rétréci		
46	0161921	4	Heat shrink tube Schrumpfschlauch	Tubo de contracción Tube rétréci		
47	0162375	1	Hose Schlauch	Manguera Tuyau		
48	0162383	2	Tube Rohr	Tubo Tube		
49	0174416	1	Terminal Anschlußklemme	Terminal de conexión Borne d'attache		
50	0171990	4	Terminal cover Klemmendeckel	Tapa de borne Cache-bornes		
51	0174262	1	Wiring Harness-vehicle Fahrzeugkabelbaum	Conjunto de cables del vehículo Harnais de câbles électriquesdu véhicule		



200_5000620395202087

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0175298	1	Label Set Aufklebersatz	Juego de calcomanias Jeu d'autocollants		
2	0174239	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		
3	0153796	1	Label Aufkleber	Calcomania Autocollant		



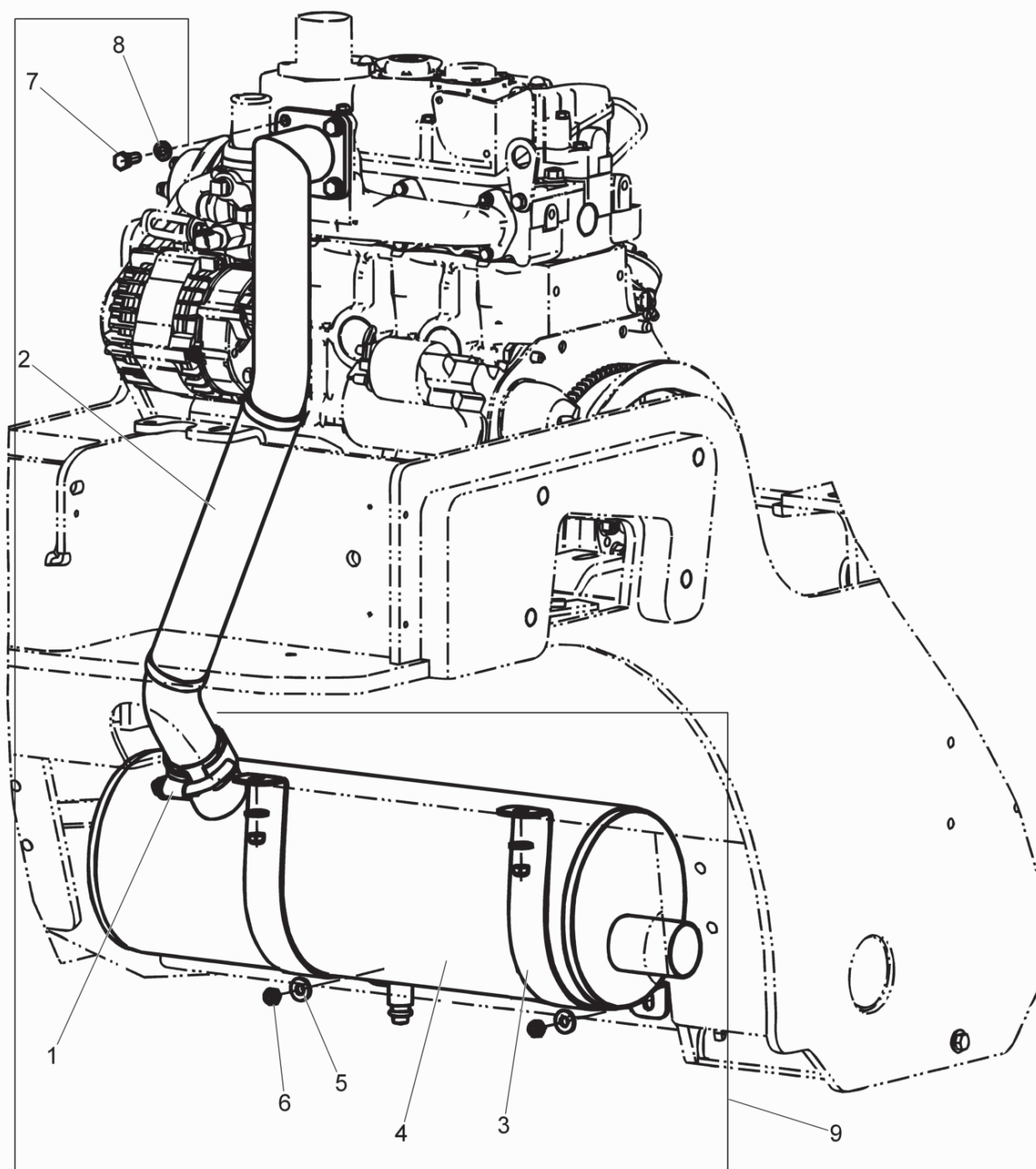
wc_ex0175143001

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0215956	1	Valve Ventil	Válvula Soupape		
2	0161115	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
3	0161415	1	Oil filter Ölfilter	Filtro de aceite Filtre d'huile		
4	0161444	1	Starter motor Anlasser	Motor de arranque Démarreur		
5	0215954	1	Temperature switch Temperaturschalter	Interruptor Interrupteur		
6	0215952	1	Solenoid Solenoid	Solenoid Solénoïde		
7	0161115	1	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
8	0215955	1	Fan belt Ventilatorriemen	Correa de ventilador Courroie de ventilateur		
9	0215953	1	Oil pressure switch Öldruckschalter	Interruptor de presión de aceite Interrupteur à pression d'huile		
10	0161479	1	Oil tank cap Öltankdeckel	Tapa del tanque de aceite Chapeau de réservoir à huile		
11	0161145	1	Seal-oil Öldichtung	Empaque de aceite Joint d'huile		
12	0217332	1	Crankshaft Kurbelwelle	Cigüeñal Vilebrequin		
13	0217333	1	Crankshaft gear Kurbelwellenrad	Engranaje del cigüeñal Pignon de vilebrequin		



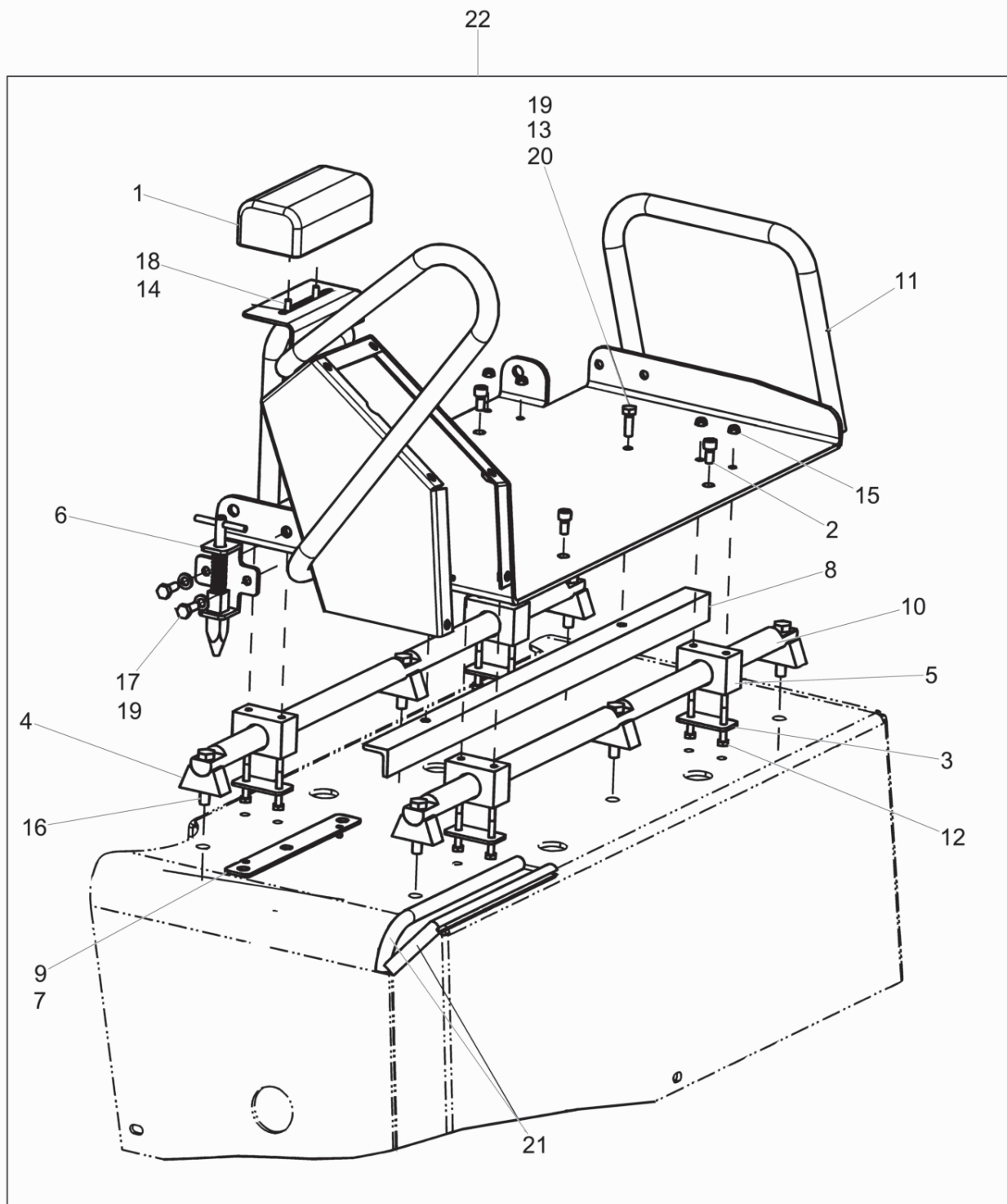
**WACKER
NEUSON**

**Accessories
Sonderzubehör
Accesorios
Accessoires**



wc_ex0620393100_09

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measur./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0174216	1	Clamp w/screws Schelle mit Schrauben	Abrazadera con tornillos Agrafe avec vis		
2	0174265	1	Exhaust pipe Auspuffrohr	Tubo de escape Tuyau d'échappement		
3	0174266	2	Bracket Konsole	Soporte Support		
4	0174306	1	Muffler cpl. Auspufftopf kpl.	Silenciador compl. Pot d'Echappement compl.		
5	0161907	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
6	0161956	4	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M8 x 1,25	
7	0162015	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
8	0162024	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
9	0175806	1	Spark Arrester Kit Funkenfängersatz	Juego de Parachispas Jeu de Pare-étincelles		



wc_ex0620393100_76

Ref. Pos.	Part No. Artikel Nr.	Qty. St.	Description Beschreibung	Descripción Description	Measurem./Abm.	Norm
					Torque/Drehm.	Sealant Schmierstoff
1	0161888	1	Armrest pad Armlehnekonsole	Soporte para brazo del asiento Support pour accoudoir		
2	0161574	4	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
3	0162364	4	Plate Platte	Placa Plaque		
4	0162365	6	Shaft support Kipphebelbolzenkonsole	Soporte del eje de balancín Support de l'arbre de bascule		
5	0162366	4	Bearing block Lagerbock	Caballote de soporte Selle d'appui		
6	0162367	1	Spring latch Schnappverschluss	Cerradura de resorte Couvercle de houssette		
7	0162179	2	Rivet Niet	Remache Rivet		
8	0162369	1	Bracket Konsole	Soporte Support		
9	0162370	1	Bar Stange	Barra Barre		
10	0162371	2	Rod Stange	Varilla Tringle		
11	0161790	1	Plate Platte	Placa Plaque		
12	0162372	8	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
13	0161895	2	Nut Mutter	Tuerca Écrou	M8	
14	0161896	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M6 x 1	
15	0161930	8	Lock nut Sicherungsmutter	Contratuerca Contre-écrou	M6 x 1	
16	0162373	6	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M10 x 1,5	
17	0162015	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
18	0162022	2	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
19	0162024	4	Washer Scheibe	Arandela Rondelle		
20	0162029	2	Bolt Bolzen	Perno Boulon	M8 x 1,25	
21	0161559	1	Trim seal Profilgummi	Moldura Garniture	1m	
22	0175807	1	Sliding Seat Kit Satz-Sitz mit Rechts/Links Einstellung	Juego de ajuste del asiento de lado a lado Jeu d'ajustage latérale du siège		



**WACKER
NEUSON**